Kirchner anunciaría la regularización de la deuda con el Club de París, durante su encuentro en Manhattan con el primer ministro italiano Romano Prodi. Mañana comienza la Asamblea de la ONU

Hablando de negocios en Nueva York

Dágina /

Felisa Miceli en el FM

Las reformas de Rato serían aprobadas hoy pese al voto contrario de los países latinoamericanos

Los cambios en el Fondo

Página /1

Página/18
el país a diario

Buenos Aires, lunes 18 de septiembre de 2006 - Año 20 - N^{o} 6417 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

"ASYI ANT"

En Alemania existe una severa legislación antirracista en el fútbol. El sábado, el jugador brasileño Kahé convirtió los dos goles de su equipo, que perdió 4 a 2 con el Aachen. Al promediar el juego los hinchas comenzaron a gritarle "asylant" (solicitante de asilo). El referí Michael Weiner detuvo el partido y advirtió por altoparlante que suspendería el encuentro si seguían insultando. Y todo sucedió pese a que el Aachen había pasado un spot antirracista a sus hinchas antes del encuentro. El partido se jugó en la cancha del Rostok por lo que el consejo de hinchas de ese equipo anunció que mañana realizará un acto contra la discriminación para desagraviar a su institución.

El Papa expresó su pena ante la reacción islámica por sus declaraciones sobre la Jihad

18

"Sólo fue la cita de un texto medieval"

Página/16

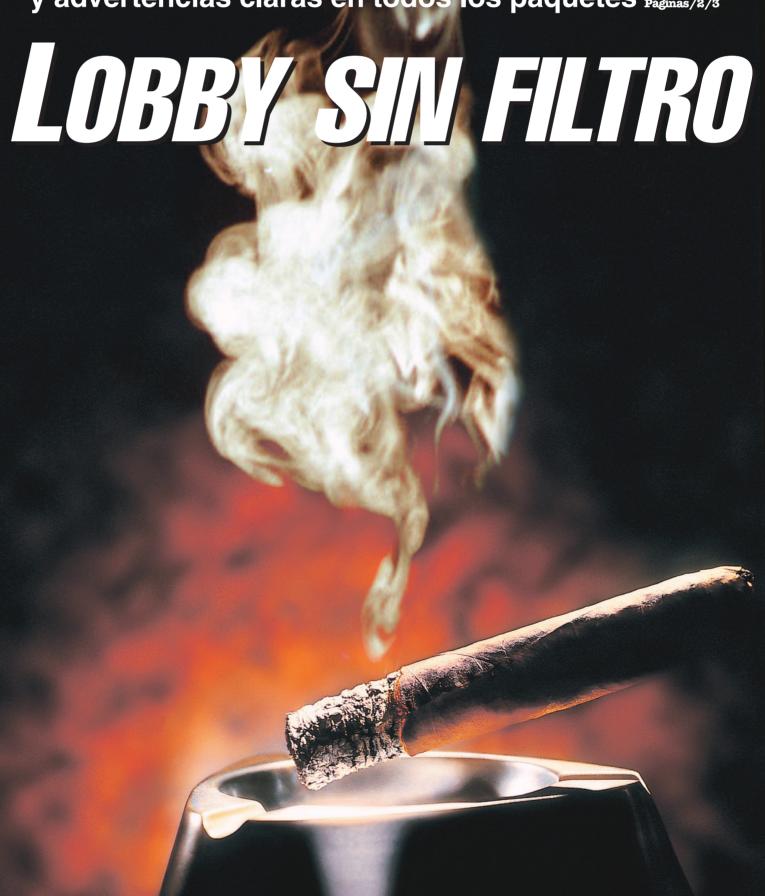
Gobernantes o estadistas, por Eduardo Aliverti

24 ¿Hay más agua en el vino o vino en el agua?, por Adrián Paenza



EXCLUSIVO

Los trucos y presiones de la industria del tabaco para impedir que se apruebe la ley nacional que fija ambientes públicos y privados ciento por ciento libres de humo, severos límites a la publicidad del cigarrillo y advertencias claras en todos los paquetes Páginas/2/3



otomontaje : Maximiliano Cardinali



En 1973 rechazaron dos proyectos sobre advertencias.

También los que regulaban la publicidad de cigarrillos.

La investigación publicada por la Universidad de California muestra la influencia de la industria tabacalera en el diseño de políticas de control del tabaco en el país desde 1966, cuando se presentó el primer proyecto de ley para regular la venta de cigarrillos. Algunos ejemplos mencionados:

♦ En 1973 y 1974 dos proyectos de ley ingresados al Congreso exigían la colocación de una etiqueta de advertencia sanitaria en los envases de los productos de tabaco y en su publicidad. Sin embargo, no fueron aprobados "debido a la intervención de la Cámara de la Industria del Tabaco (CIT)", la asociación nacional que agrupa a los productores, señala el estudio.

◆ En 1976 y 1979 el Ministerio de Bienestar Social de la Nación preparó dos proyectos de ley pa-

Desde 1973

hasta la

ra regular el contenido de la publicidad del tabaco y el alcohol y para requerir una etiqueta de advertencia sanitaria en los paquetes. Luego de la "presión" de "representantes de la industria del ta-

baco" a "funcionarios del gobierno", las dos iniciativas fueron archivadas.

◆ A principios de los años '80, la CIT creó el "Departamento sobre la Controversia del Tabaco" como una herramienta para "contrarrestar y menoscabar" una posible futura legislación antitabaco. "Ese departamento -indica el estudio- organizó "Seminarios de Información" dirigidos a grupos específicos de la comunidad (médicos, científicos, periodistas, agencias de publicidad, distribuidores de productos de tabaco, funcionarios gubernamentales) para promocionar la posición de la industria por la cual la relación causal entre tabaco y enfermedad no estaba comprobada.'

♦ En 1992 la 8^a Conferencia Mundial sobre Tabaco o Salud se hizo en Buenos Aires. "Activistas locales para el control del tabaco intentaron presionar para la aprobación en el Congreso de una ley amplia presentada en 1990 por el diputado nacional Aldo Neri. Al mismo tiempo, Philip Morris International y British American Tobacco trabajaron juntas para desviar la atención de la conferencia, organizando sesiones informativas con periodistas 'amigos' para crear controversia sobre los efectos de la exposición pasiva al humo de tabaco", revela el paper.

◆ El 30 de septiembre de 1992. la Ley Neri fue aprobada por el Congreso. "Sin embargo, la industria del tabaco rápidamente organizó y orquestó un exitoso plan para derrotarla con la ayuda de grupos de fachada, consultores 'científicos' contratados y orientados por la industria y legisladores de las provincias tabacaleras y montó una gran campaña de relaciones públicas y de presión política. Diez días más tarde, el 10 de octubre, la ley fue vetada por el presidente Carlos Menem", detalla el estudio.

En junio de 1998 la ministra de Defensa, Nilda Garré, por entonces diputada del Frepaso, presentó un proyecto de ley que exigía la descripción total de los ingredientes y aditivos en los productos del tabaco, la colocación de etiquetas de advertencias rotativas en los paquetes de cigarrillos y restricciones

para el uso de tabaco en lugares cerrados. Philip Morris (PM), revela el estudio, estaba preocupada y consideraba que "el proyecto legislativo reproduce los argumentos más seve-

ros relaciona-

dos con las cuestiones del tabaco, originados por la OMS y la FDA (Agencia de medicamentos y alimentos de Estados Unidos)". PM vigiló el proyecto de ley desde Nueva York y envió las Guías de Philip Morris International sobre Cuestiones Políticas Públicas al gerente de Comunicaciones de Massalin Particulares (su subsidiaria), Luis González Estévez, en Buenos Aires, para utilizar "el desarrollo de estrategias para abordar diversas propuestas que surjan de los responsables de creación de políticas", según surge de documentos internos de la compañía.

PM en Nueva York, señala la Universidad de California, preparó una respuesta detallada a las cuestiones abordadas por el proyecto de Garré, "que reflejó las posiciones estándar tomadas por las empresas tabacaleras transnacionales". Sostuvo que los aditivos se usaban como aromatizantes y que era necesario "preservar el valor de sus secretos confidenciales de fabricación para poder distinguir sus marcas de las de sus competidores". La respuesta a la exposición al humo del tabaco ajeno repetía la retórica estándar de la industria sobre la "acomodación" entre fumadores y no fumadores y promovía la ventilación como alternativa a las áreas libres de humo. El proyecto de lev nunca se aprobó

Por Mariana Carbajal

Un estudio de la Universi-

dad de California revela cómo las compañías transnacionales de tabaco han "bloqueado con éxito" en la Argentina, desde fines de los '60, la sanción de legislación de control del tabaco, apelando a estrategias similares a las usadas en otras partes del mundo. Hoy el lobby de la industria está centrado en el Senado para debilitar el proyecto del ministro Ginés González García, que contempla tres de las medidas más temidas por la industria: ambientes públicos y privados ciento por ciento libres de humo, sin excepciones; severas limitaciones a la publicidad de cigarrillos y la obligación de colocar en los paquetes advertencias sanitarias claras y precisas sobre las consecuencias del fumar en la salud. "La voz de los tabacaleros es la senadora peronista Liliana Fellner, de Jujuy, que está trabajando para modificar el proyecto oficial en línea con los intereses del sector", señaló el médico epidemiólogo rosarino Ernesto Sebrié, uno de los autores del estudio.

Sebrié integra el equipo encabezado por Stanton Glantz, uno de los gurúes norteamericanos antitabaco, en el Centro de Investigación y Educación para el Control del Tabaco, de la Universidad de California, en San Francisco. Una síntesis de las 110 páginas del trabajo "La industria tabacalera y su dominio en la formulación de las políticas nacionales sobre el control de tabaco en la Argentina, 1966-2005", fue publicado en la revista científica inglesa Tobacco Control. "La industria tabacalera ha trabajado con éxito durante cuarenta años para bloquear la legislación del control del tabaco en la Argentina", concluye el estudio, tras analizar minuciosamente los proyectos legislativos que fueron vetados o que ni siquiera llegaron a aprobarse que afectaban los intereses del sector. Como fuente, entre otras, utilizaron documentos de la industria del tabaco que la Justicia norteamericana obligó a las transnacionales del cigarrillo a publicar en Internet (ver aparte).

Lobby activo

El último proyecto que analiza la investigación es el que presentó en el Senado el ministro de Salud en agosto del 2005. El texto, que se encuentra en debate en la Comisión de Salud, está en sintonía con los estándares mínimos requeridos por el Convenio Marco LAS TRABAS DEL LOBBY DE

Una guerra

Las leyes que limitan el consumo del tabaco en la Argentina han sido históricamente trabadas por las transnacionales. Un estudio de la Universidad de California reveló los mecanismos que impiden que el país incorpore una legislación que han aprobado incluso los principales países productores.

para el Control del Tabaco, aprobado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) en el 2003 y suscripto por la Argentina. El Gobierno pidió la ratificación de este convenio al Senado, pero la votación naufragó en diciembre. Los senadores de las provincias tabacaleras fueron fervientes opositores a la aprobación de la primera iniciativa planetaria para combatir el tabaquismo, que sí han firmado los principales productores de tabaco del mundo como Brasil, China y la India.

En julio, cuando varios ministros del Ejecutivo visitaron el bloque oficialista de la Cámara alta para plantear los temas pendientes de tratamiento, prioritarios para el Ejecutivo, González García se fue con la promesa de que se aprobaría en quince días, pero en las últimas semanas el escenario cambió: el lobby contra el pro-

yecto se hizo tan fuerte que en la Comisión de Salud están analizando modificaciones profundas. "Quien está impulsando los cambios es la senadora Fellner. A tal punto de que antes de que salga una mala ley, preferimos que no haya ley", señaló un hombre cercano al ministro de Salud.

La senadora Fellner presentó unos meses atrás un proyecto blando, a imagen y semejanza de los deseos de la industria. Fellner es hermana del gobernador de Jujuy, kirchnerista, y representa una de las siete provincias tabacaleras del país. Para avanzar en un texto normativo consensuado. Fellner decidió retirar su iniciativa a cambio de introducirle modificaciones sustanciales al proyecto de González García. "Esa es una de las estrategias de la industria en el mundo. Para evitar la aprobación de una ley de control del tabaco, presentan un proyecto alternativo débil o debilitan la ley en el proceso de aprobación. Con una ley nacional blanda el sector busca invalidar las tres leyes provinciales duras que ya se han sancionado en el país, en Córdoba, Santa Fe y Tucumán", denunció Sebrié, en una entrevista con Página/12. Esas tres leyes provinciales fueron aprobadas en el 2005 y contemplan la prohibición de fumar en espacios de acceso público cerrados y lugares de trabajo privados, sin excepciones, una de las medidas más temidas por la industria. Para dar una idea del espíritu del proyecto de Fellner basta leer el artículo 16, donde establece que los fabricantes de cigarrillos pueden incluir en los paquetes una levenda impresa que diga: "Actualmente no existe un producto de tabaco menos perjudicial para la salud".

Convivencia en armonía

En la Argentina, dos compañías transnacionales a través de sus filiales locales dominan la producción y comercialización de los cigarrillos: Philip Morris International (Massalin Particulares) maneja el 60 por ciento del mercado y British American Tobacco (Nobleza Piccardo), el 40 por ciento. "Yo represento a los productores tabacaleros. Mi proyecto fue consensuado con la Cámara de Tabaco de Ju-



LA INDUSTRIA CONTRA LA LEY ANTITABACO EN LA ARGENTINA

legislativa que levanta humo



"La industria tabacalera ha trabajado con éxito durante cuarenta años para bloquear la legislación del control del tabaco en la Argentina."

juy", admitió la senadora Fellner. -Entonces, defiende los intere-

ses de la industria -le planteó es--No, yo no soy la voz de la in-

dustria, soy la voz de los productores, defiendo a los trabajadores -replicó la senadora. Más allá de esta diferencia, lo cierto es que su proyecto propone las mismas medidas que impulsan las transnacionales tabacaleras a la hora de enfrentar legislaciones restrictivas, de acuerdo con la investigación que lleva adelante el equipo de la Universidad de California que integra Sebrié.

Para evitar que la ley imponga la prohibición total de fumar en lugares públicos y privados -como establece el texto del ministro de Salud—, la industria —en otras partes del mundo- y el proyecto de Fellner aquí proponen la habilitación de espacios para fumadores y no fumadores en sitios como cines, teatros, estaciones de ómnibus, trenes, aeropuertos, hoteles, sitios de trabajo; y en restaurantes y bares de una superficie superior a los 80 metros cuadrados, la opción de usar equipos de extracción y renovación de aire que minimicen el impacto del humo sobre los no fumadores. "Es exactamente lo que buscan las tabacaleras. Es la estrategia que usan para enfrentar leves que imponga espacios ciento por ciento libres de humo. Han desarrollado programas llamados de 'convivencia en armonía' o 'cortesía de elegir' que defienden la convivencia entre fumadores y no fumadores. Es una iniciativa voluntaria de la industria, que incluye el ofrecimiento a los hoteles, bares y otros lugares de acceso público de asesoramiento técnico para la instalación de equipos de extracción y ventilación. Incluso tienen una red de expertos internacionales y agencias que venden los equipos. Estos programas usan palabras clave como 'tolerancia mutua' y se identifican con el símbolo oriental del yin y el

yang. Pero está demostrado que estas medidas no garantizan que los espacios estén realmente libres de humo y se proteja la salud de los no fumadores", explicó Sebrié.

En el programa de Convivencia en Armonía elaborado por British American Tobacco de México, al que tuvo acceso este diario, se advierte a hoteleros y dueños de bares y restaurantes sobre las políticas prohibicionistas, y como ejemplo se menciona el caso de la provincia argentina de Santa Fe. "¡No espere una prohibición!", exhorta la transnacional para que tomen medidas como las que propone Fellner, y así lograr neutralizar una legislación más dura.

−¿Por qué la industria les teme a los espacios ciento por ciento libre de humo? -le preguntó Página/12 al médico rosarino Sebrié.

-Porque reduce dramáticamente su rentabilidad. Está probado que

Control: "Para evitar la aprobación de una ley, presentan un proyecto alternativo débil o debilitan la ley en el proceso de aprobación".

al haber menos chances de fumar, disminuye el consumo de cigarrillos en un 30 por ciento y se promueve que la gente deje de fumar. Además, este tipo de medidas reduce la iniciación en los jóvenes y la aceptabilidad social del consumo de tabaco.

Otros cucos

Otra de las iniciativas que teme el sector tabacalero tiene que ver con la restricción de la publicidad de cigarrillos, señaló Sebrié. El proyecto del ministro es muy severo en este aspecto: sólo permite la publicidad y promoción de productos ela-

borados con tabaco en el interior de los lugares de venta y prohíbe a los fabricantes, productores y comerciantes de cigarrillos auspiciar o patrocinar cualquier tipo de actividad o evento cultural o deportivo. El texto de Fellner, en cambio, es mucho más permisivo: impide sólo la publicidad en publicaciones o espectáculos dirigidos a menores de 18 años y dentro del horario de protección al menor en radio y televisión.

La tercera gran diferencia entre ambas iniciativas son las advertencias sanitarias en los paquetes de cigarrillos. La de González García establece que deben ocupar un 30 por ciento de la superficie de ambas caras del envase; la de Fellner, habla sólo del 20 por ciento. El del ministro obliga a incluir "imágenes" que alerten sobre las consecuencias del fumar, como las que se usan en Brasil, donde en los paquetes se ven rostros cadavéricos de personas con cáncer. Son imágenes de alto impacto. Fellner, en cambio, aclara que se pueden usar imágenes sanitarias "siempre que no afecten el pudor ni la sensibilidad de la personas"

En cuanto al contenido de las leyendas, las que enumera el texto del Ministerio de Salud son: "Fumar causa cáncer"; "fumar causa adicción"; "fumar causa enfermedades cardíacas y pulmonares"; "el humo es causa de enfermedad y muerte" y "la mujer embarazada que fuma causa daños irreparables a su hijo", entre otras opciones que deberán rotarse cada seis meses; las frases propuestas por Fellner dicen: "Fumar puede causar cáncer"; "fumar puede causar adicción"; "fumar puede causar enfermedades cardíacas y respiratorias"; "la mujer embarazada que fuma puede causar daño a su hijo". Consultada sobre este aspecto, la senadora jujeña respondió: "Usamos la palabra puede porque no a todo el mundo el cigarrillo le produce cáncer". Es cierto. Pero también está demostrado científicamente que el tabaco causa cáncer.

De acuerdo con el Programa Nacional de Control del Tabaco del Ministerio de Salud, el consumo del tabaco causa 40 mil muertes anuales en el país, de las cuales 6 mil se deben a la exposición pasiva al humo del tabaco. El costo del tratamiento de las enfermedades relacionadas con el tabaco es de más de 4330 millones de pesos por año, una cifra que representa el 15,5 por ciento del gasto público total en salud. "Mientras tanto, los impuestos al tabaco recaudados por el Gobierno son de 3500 millones de pesos al año", compara el estudio publicado por la Universidad de California.

"LA ESTRATEGIA DE NEUTRALIZAR LEYES PROVINCIALES SEVERAS"

Leyes blandas y textos engañosos

"La industria tabacalera sigue manipulando a la ciencia: primero negaba la adictividad de la nicotina, después, que el tabaco causara cáncer. Ahora sostiene que la exposición al humo de tabaco no produce enfermedad ni muerte", dice, con vehemencia, el médico epidemiólogo argentino Ernesto Sebrié, del Centro de Investigación y Educación para el Control del Tabaco, de la Univer-

sidad de California. El director nacional de Salud de los Estados Unidos (Surgeon General), en colaboración con un equipo de expertos en salud, investigó cómo el humo de segunda mano del tabaco afecta la salud. "El informe sostiene que puede provocar enfermedades cardíacas y cáncer pulmonar, y que incluso respirar un poco de humo de tabaco ambiental puede ser peligroso. Además, afirma que las secciones separadas de 'no fumar' no protegen del humo de segunda mano", enumeró Sebrié.

Sebrié ha estudiado los movimientos de la industria para boicotear leyes restrictivas en Estados Unidos. Egresado de la Universidad Nacional de Rosario, obtuvo un master en Salud Pública en la Universidad de California v actualmente está radicado en San Francisco. "Las estrategias de la industria tabacalera son similares en todo el mundo. Han sido muy bien estudiadas. La estrategia de neutralizar leyes provinciales más severas con una ley nacional débil, como está queriendo hacer en Argentina, la ha aplicado en los años '80 en Estados Unidos, donde se habían aprobado leves municipales duras", describió el investigador.

Otra estrategia, señaló, es presionar para introducir modificaciones una vez sancionada una ley antitabaco. "En Santa Fe, un grupo de legisladores presentó en junio un proyecto para introducir espacios de fumadores en ambientes cerrados. La ley aprobada el año pasado no los permite. Los argumentos que utilizan son los típicos de la industria: que no se respeta a los fumadores, que los bares y restaurantes van a quedar sin clientes, que la cultura del país va a hacer que no se cumpla la ley" precisó.

Para evitar las advertencias sanitarias en los paquetes, indicó Sebrié, "las tabacaleras impusieron voluntariamente la leyenda: 'venta prohibida a menores de 18 años'. Es una estrategia de marketing, va que todo lo prohibido es más atractivo, especialmente para los jóvenes, y a la vez dan la sensación a las autoridades de que están haciendo algo por los adolescentes. La otra advertencia que impulsan y en México ya está permitida es la siguiente: 'Actualmente no existe un producto de tabaco menos

perjudicial para la salud'. El proyecto de ley que presentó la senadora Fellner para contrarrestar al del ministro de Salud incluye esta leyenda. Tiene dos objetivos: 'nosotros les avisamos', que les sirve a la hora de enfrentar un juicio; y a la vez buscan prevenir la introducción en los paquetes de fotografías de personas con cáncer como ya hay en Brasil y Canadá", puntualizó.

Otra de las estrategias es fomentar la creación de clubes de fumadores, señaló el médico. "Lo hacen en Cordoba y quieren hacerlo en Santa Fe. Con esta medida buscan mantener la aceptación social en torno al fumar y boicotear las leyes", explicó.

-Uno de los fundamentos esgrimidos por Fellner es económico: sostiene que "las regiones del NOA y NEA tienen en la actividad tabacalera una fuente vital de trabajo y riqueza". ¿Se puede pretender una ley antitabaco en un país donde el desempleo y la pobreza son problemas graves?

-Los fundamentos de Fellner son calcados de los de la industria tabacalera. Las tabacaleras son transnacionales. Todas las ganancias que obtienen van al exterior. Dicen que dan trabajo, pero las condiciones de empleo son semiesclavas y los trabajadores están expuestos a peligrosos pesticidas. Además, están agotando la tierra y contaminándola, y recurren al trabajo infantil.

'Blumberg es un buen político que trabaja en un frente social amplio"

"Para que vean la amplitud", comenta el ex gobernador misionero Ramón Puerta, mientras posa para la imagen de esta nota, en su espacioso departamento de Libertador y Salguero. De un lado, se ve una foto que compartió George W. Bush y, del otro, otra firmada por Fidel Castro. Con esa amplitud de miras, el ex presidente (ocupó el cargo algunas horas) intenta construir un armado que podría encabezar Roberto Lavagna. Para eso, mantiene un asiduo contacto con diversos sectores del peronismo no kirchnerista (entre ellos, con Adolfo Rodríguez Saá y el gobernador de Salta, Juan Carlos Romero) con el fin de alcanzar masa crítica para enfrentar al Presidente. "La Argentina que mira hacia adelante está cansada del intercambio de carpetazos", dijo so-bre el ex agente de la SIDE Juan José Alvarez. En cambio, no oculta su amistad con Mauricio Macri, Enrique "Coti" Nosiglia v Menem (Eduardo).

Para la entrevista propiamente dicha, Página/12 se traslada al Tabac, un café que supieron frecuentar desde periodistas faranduleros de la talla de Guillermo Nimo hasta el represor Alfredo Astiz. "Si te contara todo lo que vi acá, mañana aparezco muerto", comenta serio uno de los mozos. En mangas de camisa, Puerta pasa inadvertido a pesar de haber sido dos veces gobernador de su provincia, de haber ocupado la presidencia durante la crisis de 2001 y de estar al frente de una millonaria industria yerbatera y de habanos que probaron Bush, Vicente Fox y Menem (esta vez sí, Carlos).

En 1995 respaldó la reelección del riojano, de quien dijo: "Es el hombre que cambió al país". En 2003, se negó a apoyar a Kirchner y se postuló a sí mismo. Los pingüinos se lo retribuyeron respaldando a su ex ahijado político, Carlos Rovira, en las internas misioneras. Su estrella política empezó a palidecer cuando quedó del lado de Eduardo Duhalde en la disputa del 2005. Por estos días, reapareció en escena dentro del posible armado del peronismo no kirchnerista.

-¿Volvió Puerta?

-Mire, me ocurre algo que no estaba en mis cálculos. Pensé que en 2003, cuando el justicialismo hace presidente a Kirchner, nuestro partido iba a seguir una senda de nor-

Por Werner Pertot El ex gobernador de Misiones Ramón Puerta habla de su rol en el armado de una estructura de apoyo a Roberto Lavagna. Elogia a Blumberg y dice que Macri es lo "más rutilante del quinquenio".



"La Argentina quiere mirar para adelante", dice Puerta al referirse al paso de Alvarez en la SIDE.

Me encontré con una realidad distinta: hoy tenemos un justicialismo anestesiado, fuera de juego, intervenido judicialmente. Esto me obliga a salir a trabajar en pos de la normalización. Es extremadamente malo para nuestro país que el justicialismo no exista como fuerza organizada y democrática.

-¿Quisiera ser candidato a algo

-Yo... quisiera primero ver un justicialismo ordenado en la posibilidad de convivir.

-¿El espacio no kirchnerista lo puede conducir Lavagna?

-Para conducir este espacio, primero hay que crearlo. Tenemos que hacer en el justicialismo el espacio suficiente para que ingresen ideas diferentes a las que hoy aparecen como únicas y hegemónicas.

-¿Entre esas ideas diferentes podrían estar las de Macri?

–Mauricio es una expresión realmente muy fuerte. La más novedosa, rutilante y de mayor envergadura de este último quinquenio. El conduce su propio espacio y su propio partido, que ya funciona en Cade está dando sus primeros pasos. Yo lo veo en una senda que podría ir en paralelo al justicialismo.

-¿Pero podría confluir con Lavagna?

-Yo no sé eso. Estoy en un estado anterior, el de la normalización del justicialismo.

-¿Y José Manuel de la Sota? -No sé qué va a hacer. En algún

momento tendré la suerte de conversar con él.

-¿El pasado de Juan José Alvarez puede afectar la formación de este espacio?

-Pero Juanjo Alvarez está trabajando en el subbloque de El General, que tiene un trabajo territorial de la provincia de Buenos Aires. Y yo estoy trabajando en Misiones y conozco a dirigentes del interior de la Argentina. No tengo mayores contactos con el distrito bonaerense. Lo de Juanjo es un problema que hace a la provincia de Buenos Aires.

-¿Cómo recibió la noticia de que fue agente de la SIDE?

-Creo que la Argentina está un poco cansada de estar mirando permanentemente hacia atrás. Noto malidad para acompanar la gestion. pital. No asi en el resto del pais, don- que la gente quiere mirar hacia ade- candidatura de Lavagna?

lante. Desea encontrar a alguien que proyecte algo de 2007 y de ahí en más. Hay una sobresaturación de esa mirada retrospectiva. La Argentina que mira hacia adelante está cansada del intercambio de car-

-Otro de los peronistas que se lanzó para 2007 fue Menem.

-Sí, es un clásico de la política argentina. Desde el '83 es precandidato a presidente.

−¿Se sigue juntando a jugar al tenis con él?

-No he sido parte de su círculo íntimo. Sí soy amigo de Eduardo Menem, con el que sigo juntándome. En varias ocasiones he atendido a Carlos Menem en mi casa, como a Néstor v Cristina Kirchner o a Eduardo Duhalde.

-¿A Duhalde cuándo lo vio por última vez?

-Lo veo con más asiduidad que a otros. Está escribiendo su libro sobre la crisis de 2001. Hemos comentado varios hechos de este momento, así que mantenemos contacto bastante seguido.

-¿Y Nosiglia qué piensa de la

-Nosotros venimos del mismo pueblo, pero hace un par de años que

-¿Qué otros dirigentes de la oposición sumaría?

La interna misionera

-¿Se siente traicionado por

-Siento que no tiene nada que ver con la persona que los misioneros conocimos: una persona respetuosa, que podía convivir

con los que pensamos distinto. -Desde el Gobierno dicen que es menemista para justifi-

car el apoyo a la reelección de

ción en 2003 acusándome de

menemista. Pero es curioso: los

tuvieron mayores beneficios du-

rante la época de Menem. Yo no

banqué la re-re de Menem, sino

que lo hice ganar a Duhalde en

Misiones. En cambio, en Santa

Cruz lo hicieron perder. Yo no

ando en Ferrari, ni siquiera jue-

Yo soy fanático del fútbol.

Soy de Boca (de ahí, mi amistad

cuando las condiciones de la po-

¿Cómo ve la candidatura

–Es excelente que haya apare-

lítica no me permitían jugar al

cido un candidato ecuménico.

Misiones tiene allí su última de-

fensa ante el avasallamiento to-

tal de sus instituciones. Es un

frente social muy amplio, con

sectores sindicales y agrarios.

ce lo va a apoyar?

–Indudablemente.

-¿El sector que usted condu-

del obispo Joaquín Piña?

fútbol todos los días.

con Mauricio). Tengo una can-

cha de tenis en mi casa, para

–Sí juega al tenis.

que me acusaban eran los que

-A mí me ganaron una elec-

Rovira.

go al golf.

-Todos aquellos candidatos que puedan tener afinidad ideológica con nosotros, bienvenidos sean en este momento en el que hay que fortalecer las instituciones, garantizar la independencia de los tres poderes, la libertad de prensa, la equidad social y la seguridad, sobre todo para los más humildes. Se dice que la seguridad es un problema de los ricos. Pero los ricos tenemos para pagarnos un guardaespaldas. Es un problema principal de los humildes.

-Ya que hablamos de seguridad, ¿fue a la marcha de Blumberg?

-No, estaba trabajando en mi provincia

-¿Hubiera ido?

-Yo tengo mi militancia política y me parece que si el reclamo de Blumberg se hace en Villa Fiorito, lo voy a acompañar.

-¿Sería un buen candidato Blumberg

–Sí, señor.

−¿A gobernador bonaerense? –Yo no dije a qué.

-¿Pero es una figura interesante en política?

-Bueno, yo creo que es un buen político, porque está trabajando en un frente social muy amplio. Hacer un reclamo de la envergadura de él es hacer alta política. Ahora, si es candidato a determinado lugar, eso tendrán que definirlo quienes estén en ese diseño.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil № 74, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950 PB, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de BEHRMANN ERICA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 22 de agosto de 2006. Este edicto se publicará en **Página/12**. GRACIELA SUSANA ROSETTI. SECRETARIA.

MIGUEL FRANCISCO LIZASO

Desaparecido el 14 de septiembre de 1976

En septiembre, te llevaron, en el mes de los cantos, y los largos vuelos, de la siembra, y el perfume de la tierra, en el mes en que se renuevan nuestras largas esperanzas.. Hoy, compañero del alma, más que nunca te escucho en los cantares, te veo en el vuelo de las aves, te siento en la Tierra y en los aires, te buelo... en la tibieza de los panes Y aunque no comprendes aún, a través de nuestras largas y profundas miradas, aquellas voces... que pudieron pero no quisieron, que se alzan o convenientemente callan, pero para conformar sus disecadas almas, gritan tronando... ¡Muertos, están todos muertos!!... ¡Pobres! infelices amorales, víctimas serán de sus propias, necias y perversas veleidades, no se dan cuenta de que ellos jamás vivirán, ni en los cantos ni en los largos vuelos, ni en la siembra, ni en el perfume de la Tierra, ni serán

nunca... la tibieza de los panes... Recién abí vos, Miguel, como los Troxler y las Walsh, las Claudias y sus lápices, los Cristian y los Ramones, los Molina y los Valles... y tantos pero tantos hombres y mujeres de este estoico pueblo sufriente, podrán, de una vez y para siempre, a través de nuestras largas y profundas miradas, ver en septiembre las esperanzas, nuevamente renovadas...

¡Hasta la Victoria siempre!

No olvidamos, no perdonamos, no nos reconciliamos

Tu compañera, tu hijo y todos aquellos que hoy te honran, honrando a nuestro Pueblo.



NESTOR y CRISTINA,

LOS DOS HERMANOS MORANDINI. SECUESTRADOS EL 18 DE SEPTIEMBRE DE 1977

El ritual de la memoria se repite pero cada año gana una nueva significación: hoy lo sabemos, se inmolaron para que los argentinos descubramos el valor de la justicia, la libertad y la tolerancia, tan ajena a nuestra tradición política.

> TU MADRE, TUS HERMANOS, TUS SOBRINOS Y TODOS LOS QUE LOS AMAMOS.

ANUNCIARIAN LA REGULARIZACION DE LA DEUDA CON EL CLUB DE PARIS

Entre los negocios y la diplomacia

Página/12 **En Estados Unidos**

> **Por Fernando Cibeira** Desde Nueva York

El presidente Néstor Kirchner llegó ayer a Nueva York para participar de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que comenzará mañana con un cóctel de bienvenida que brindará el titular del organismo, Kofi Annan. Mientras la ciudad comienza a ponerse a tono con el arribo de algunos de los participantes al encuentro, la comitiva argentina ya está instalada en el hotel Four Seasons, en la elegante Quinta Avenida. Un importante integrante de la delegación adelantó que en el encuentro bilateral que Kirchner mantendrá con el primer ministro de Italia, Romano Prodi, no está previsto ningún anuncio, por lo que se desinflaron las expectativas en cuanto a una posible reapertura del canje de la deuda para los bonistas que quedaron afuera, muchos de ellos italianos. "Para hacer eso habría que modificar una ley y no está previsto. En lo que estamos trabajando es en la deuda con el Club de París; ahí habrá una propuesta antes de que termine el año, pero para el tema de los bonistas no hay nada", explicó la fuente. Si hay algún anuncio mañana, entonces, correrá por exclusiva cuenta de Il Professore.

El Boeing de Aerolíneas en el que viajaron el Presidente y su comitiva aterrizó a las siete en el JFK. Al pie de la escalerilla los recibieron el embajador en Washington, José Octavio Bordón, y el representante ante la ONU, César Mayoral. Menos de una hora después, Kirchner ya estaba en su suite en el Four Seasons, su hotel favorito en sus últimos viajes a Nueva York. Es que pese a que es un moderno cinco estrellas, no está en el circuito de los jefes de Estado y allí no debe sufrir la incomodidad de alternar con otras delegaciones. Más bien si se cruza con alguien en sus pasillos será con alguna estrella del cine o del deporte. Kirchner y su mujer, la senadora Cristina Fernández, pasearon ayer poco y nada pese al espléndido día con que los recibió Nueva York.



Julio Cobos y Miguel Pichetto.

Corriendo en Nueva York.

Kirchner se reunirá hoy en Nueva York con el presidente de Paraguay y su esposa hablará en la Universidad de Columbia. La expectativa está puesta en el encuentro con el primer ministro de Italia.



El presidente Néstor Kirchner llegó ayer a Nueva York y fue a almorzar al restaurante Bice. La comitiva argentina ya está instalada en el hotel Four Seasons, en la elegante Quinta Avenida.

Junto al jefe de Gabinete, Alberto Fernández, fueron a comer al restaurante Bice, a dos cuadras de su alojamiento. Junto a ellos vinieron el ministro de Planificación, Julio De Vido, y el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini. El canciller Jorge Taiana los esperaba desde el sábado porque vino en un vuelo desde Alemania. La ministra de Economía, Felisa Miceli, en tanto, llegará mañana desde Singapur, a tiempo para el anuncio de regularización de la deuda con el Club de París.

El Presidente iniciará su actividad oficial hoy, cuando se reúna con el presidente de Paraguay, Nicanor Duarte Frutos. Aunque se vieron en julio pasado en Asunción, el paraguayo solicitó el encuentro para discutir algunas cuestiones pendientes. Una seguramente será el acuerdo suscripto con respecto a la represa de Yacyretá, la reanudación de las obras y la deuda que mantiene Paraguay.

Hoy también será la principal actividad de Cristina de Kirchner en este viaje. A las 14 está previsto que exponga en la Universidad de Columbia ante unos cincuenta alumnos que cursan la maestría en Ciencias Políticas y Relaciones Exteriores. Al término de su exposición sobre desarrollo en América latina y los efectos perniciosos de la globalización, los alumnos podrán realizar preguntas.

Los puntos fuertes de la agenda del Presidente serán entre mañana y el jueves. El principal: el encuentro con Prodi, que servirá para volSi se logra, no será en base a anuncios. La reapertura del canje de la deuda para los bonistas italianos que quedaron fuera del canje, un reclamo por el que en su momento presionaron desde el G-7 hasta el FMI, volvió a quedar descartada. En cambio habrá una promesa de pronta regularización de la deuda con el Club de Paris.

Esta deuda había generado inconvenientes en el vínculo con los países europeos, que tenían en cuenta la recuperación argentina y la mora del país en ponerse al día. La tardanza era señalada como una dificultad para la llegada de inversiones. Se había especulado con que el Gobierno llegara a un acuerdo pais por país, pero en el Club de Paver a encarrilar el vínculo bilateral. rís aseguraron que eso era inviable.

QUIEREN QUE REUTEMANN SEA CANDIDATO EN SANTA FE

Buscando seducir al Lole

Desde Nueva York

l mos convencer.'' Ası, un ıntegrante de la comitiva presidencial explicaba que la inusual presencia de Carlos Reutemann en Nueva York tenía una intencionalidad que iba más allá de su cargo como presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado. El presidente Néstor Kirchner. o tal vez alguno de los más influyentes miembros de su entorno, harían un nuevo intento para convencerlo de que sea el candidato a gobernador del oficialismo en Santa Fe, donde las posibilidades que se maneian hasta ahora están lejos de inquietar el liderazgo del socialista Hermes Binner en las encuestas. El tema, sin embargo, no figura en los planes del Lole.

La confirmación del viaje de Reutemann sucedió en las últimas horas y llamó la atención. El ex gobernador no ha sido un habitué del avión

berto Balestrini o de José María Dí- lismo es doble: no habrá una bole-"Y... vamos a ver si lo pode- Nueva York. El secreto de las verda- traccione hacia arriba y el panoraderos motivos duro poco. Uno de los pasajeros del Boeing de Aerolíneas que trajo al Presidente contó los deseos de torcer la negativa de Reutemann de volver a la competencia electoral en Santa Fe. "Sabemos que es difícil. El quedó mal después de aquello de la inundación", reconocía el integrante del entorno presidencial.

La parte de la comitiva que no son funcionarios del gobierno se alojó en el hotel Park Lane, a unas cinco cuadras del Presidente. En una mesa circular en la que tomó café junto a José Pampuro, Julio Cobos y Miguel Angel Pichetto, el Lole no aceptaba volver a abrir un expediente que consideraba archivado. "Eso ya lo conversamos con el Presidente en febrero pasado. No hay nada que hablar", sostenía el ex gobernador.

Las elecciones a gobernador de Santa Fe se realizaran el 9 de septiembre, separadas de las presiden-

presidencial como es el caso de Alciales. El problema para el oficiaaz Bancalari, también presentes en ta de candidato a presidente que ma es una derrota en uno de los tres principales distritos del país, un mes antes de la elección nacional.

De acuerdo con lo planteado hasta el momento, los dos candidatos con más proyección, el ex canciller Rafael Bielsa y el jefe del bloque de diputados kirchneristas, Agustín Rossi, se dedicaran a recorrer la provincia. Cerca de fin de año se harían encuestas para tener un panorama claro. El inconveniente es que los últimos sondeos vienen mostrando que ninguno de los dos conseguiría hacer tambalear las posibilidades de Binner. De ahí entonces la nueva intentona de la Casa Rosada con Reutemann. Habrá que ver con qué armas desde el Gobierno nacional buscan seducir al Lole. El ex piloto, ya es bien sabido, no es hombre que cambie fácil de parecer, sobre todo cuando se trata de candidaturas.

NEOYORQUINAS

El canciller Jorge Taiana comenzará hov también sus actividades, en las que tiene previsto realizar nada menos que quince reuniones bilaterales. Hoy, por ejemplo, se vera con el italiano Massimo D'Alema para organizar el encuentro de mañana entre Néstor Kirchner y Romano Prodi. Taiana se reunirá, obviamente por separado, con la canciller de Israel y con el del Líbano. El canciller argentino aseguraba ayer que había sido muy productivo su viaje a Alemania. "Hay un nuevo interés en la región. Buenos Aires se está poniendo de moda", aseguraba. O se esperanzaba.

Taiana adelantó que el miércoles hará una presentación junto al canciller de Francia, Philippe Douste Blazy, para impulsar la aprobación de la Convención sobre la Desaparición Forzada de Personas. Este instrumento no sólo califica la desaparición de personas como un crimen de lesa humanidad, sino que obliga a los países miembros a prevenirlo y sancionarlo. En junio pasado, el proyecto fue aprobado en el Consejo de Derechos Humanos de la ONU. Ahora tiene que aprobarlo la Asamblea.

*** * ***

Las condiciones atléticas del radical K Julio Cobos se están convirtiendo en un clásico de los viajes presidenciales. En la Cumbre de Viena, compartió una hora corriendo a la par del Presidente en las cintas. Ayer, en cambio, decidió aprovechar la espléndida mañana para correr por el Central Park. Esta vez, su compañero fue el rionegrino Miguel Angel Pichetto, pero el nivel de entrenamiento indicó una amplia diferencia a favor del mendocino. "Ganó la concertación", debió conceder Pichetto, que abandonó a los diez minutos de carrera.



No es común que Kirchner y su esposa decidan llevar a un viaje al exterior a su hija Florencia como hicieron en esta ocasión. La chica fue la primera en descender de la escalerilla del avión en el JFK. Por la tarde, quiso salir a mirar vidrieras cerca del hotel, pero el periplo no le resultó bien. Los fotógrafos que cubren la gira la encontraron en un local de marca deportiva junto a una amiga, le empezaron a sacar fotos y ella salió a paso apurado cubriéndose el rostro. Luego se subió a una camioneta que la esperaba frente al hotel y partió hacia otro rumbo más tranquilo.

Lavagna sin apuro

El ex diputado y vocero de Roberto Lavagna, Alberto Coto, le diagnosticó ayer la "enfermedad de 'anuncitis'" al Gobierno y explicó que "dar como una noticia extraordinaria que en enero les van a aumentar a los jubilados, ya es la estupidez llevada a la enésima potencia porque faltan más de cinco meses para que lo cobren". Por otra parte, Coto aseguró que "no hay apuro" respecto de un eventual lanzamiento de la candidatura del ex ministro de Economía. En declaraciones radiales, el ex diputado sostuvo que la actual administración peca de "ineficiente" en la resolución de los "problemas estructurales" como la supuesta e inminente crisis energética: "El Gobierno tenía que haber puesto en marcha una central termoeléctrica en diciembre pasado y otra en agosto de este año y ni siquiera terminaron con el proceso licitatorio", alertó Coto. Ante las versiones que indican una posible alianza entre Lavagna y el gobernador de Neuquén, Jorge Sobisch, el vocero del ex ministro de Economía negó la existencia de acuerdos entre ambos dirigentes y señaló que el mandatario neuquino está "aspirando en torno a candidaturas y la verdad que no es el mismo esquema". En este sentido, explicó que "el esquema de Lavagna es el diálogo y la construcción de una alternativa" y recordó que "hay mucho tiempo, hay que construir esto de manera positiva, no es una simple sumatoria de dirigentes".

Lubertino de reunión

La titular del Instituto Nacional contra la Discriminación, el Racismo y la Xenofobia (Inadi), María José Lubertino, se reunirá hoy con dirigentes de las comunidades judía y árabe para preparar acciones conjuntas contra la discriminación. Al mediodía, Lubertino recibirá en la sede del Inadi al consejo directivo de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA) y de la Confederación de Entidades Argentino-Arabes (Fearab). La charla se producirá luego de que se difundiera un documento que alerta sobre un supuesto rebrote del antisemitismo en el país. Esa denuncia tuvo eco en Estados Unidos justo cuando Néstor Kirchner preparaba su viaje a Nueva York. Ayer a la mañana, en declaraciones radiales al programa Tres que se emite por Radio Palermo, Lubertino consideró que el contenido de ese documento le parecía excesivo. "Con la DAIA y la Fearab, que tienen representación en el instituto, acordamos que vamos a tener contactos permanentes para que evitar enterarnos de nuestras opiniones por los medios. Por otro lado, hav que distinguir las posiciones políticas que se generan a partir de la guerra del Líbano con las opiniones discriminatorias hacia las comunidades judía y árabe", aseguró. La reunión de hoy en el Inadi se producirá justo en la misma semana en que el canciller Jorge Taiana y la senadora Cristina Kirchner se reunirán con el American Jewish Comittee y otras entidades judías norteamericanas.

La ministra de
Derechos Humanos
y Sociales porteña,
Gabriela Cerruti,
habla sobre el
proyecto para
habilitar la
votación de los
chicos de 16 años
en las elecciones
a las comunas.
El cruce con el
kirchnerismo.



Gabriela Cerruti, ministra de Derechos Humanos de Jorge Telerman.

'Es un debate como el de la Ley Sáenz Peña''

Por Santiago Rodríguez

No es muy diferente el debate que estamos iniciando al que se planteó con la Ley Sáenz Peña o con el voto de la mujer", se entusiasma la ministra de Derechos Humanos y Sociales porteña, Gabriela Cerruti. Habla del proyecto del jefe de Gobierno, Jorge Telerman, para que los chicos de 16 años puedan votar a las autoridades de las comunas en que se dividirá la ciudad de Buenos Aires y lo defiende frente a las reservas que expusieron varios kirchneristas en la Legislatura. "Lo que se autodenomina el kirchnerismo en la ciudad está en otra película", sostiene la funcionaria y además de calificar de "ignorantes" a quienes la cuestionaron desde las filas K, afirma que la iniciativa "está enmarcada en lo que quiere hacer el Gobierno nacional con respecto a la participación de la juventud".

-¿Por qué un chico de 16 años debe tener la posibilidad de votar?

-Da la posibilidad de abrir un canal de participación. Hace treinta años, y no es casualidad que esto coincida con el aniversario de La Noche de los Lápices, los chicos morían porque tenían un proyecto de país; es hora de que puedan expresar esa opinión a través del voto. No es muy diferente el debate que estamos iniciando al que se planteó con la Ley Sáenz Peña o con el voto de la mujer: hay un sector de la sociedad que tiene una opinión formada sobre qué quiere del país y al que no se lo deja expresarse. Los chicos son los que más utilizan el espacio público, que es lo que van a manejar las comunas. Que haya 70 mil chicos en la ciudad de Buenos Aires excluidos de la posibilidad de votar es un caso de discriminación e injusticia.

-¿No se los discrimina si sólo se les permite elegir autoridades comunales y no se los deja votar también jefe de Gobierno y legisladores?

-Esta es una discusión que empieza. Estamos dispuestos a dar el debate de todo lo que haga falta. De todos modos, la experiencia internacional es que por lo general el

voto a los 16 años es comunal y municipal porque ahí el joven está más conectado con la solución de los problemas.

-¿La confección de los padrones de los jóvenes no va a demorar la realización de las elecciones en los comunas?

-Para nada, pero tampoco estamos diciendo que sí o sí los jóvenes deben votar en esta elección; si no llegamos será para la próxima. De todas maneras planteamos un padrón y mesas complementarias. No es un padrón difícil de hacer porque los chicos tienen que renovar el DNI a los 16.

-Es decir que la decisión es hacer elección de comunas en 2007 es con o sin el voto de los chicos de 16 años.

-Por supuesto, son dos cosas diferentes que van en el mismo sentido, que es la participación. Cuando se empezó a hablar de las comunas también decían que por qué el vecino va a decidir dónde se gasta el presupuesto; cada vez que corrés una barrera empiezan los prejuicios. Gente de nuestro mismo espacio político preguntaba si habíamos chequeado a quiénes van a votar los chicos y la verdad que no lo hicimos porque no nos interesa; estamos proponiendo algo que tiene que ver con un proyecto de ciudad.

-¿La derecha podría tomarse de esto para reclamar la baja de la edad de imputabilidad de los menores, como sostienen desde el kirchnerismo?

-A quienes dicen eso, les pediría dos cosas: primero, que se informen si hoy el joven es o no responsable penalmente porque no sólo es responsable penalmente sino que además no tiene derecho a la defensa y lo mandan a reformatorios. Segundo, que lean el proyecto entero porque reafirma al joven como sujeto de derecho y el compromiso del Estado de defender al joven, sobre todo al excluido y al pobre.

-¿A qué atribuye esas declaraciones? Telerman las calificó de "maliciosas".

-Creo, además, que quienes las hacen son ignorantes. Muchas veces la gente convertida y que llega recién ahora al campo del progresismo y de los derechos humanos sobreactúa.

-¿No tienen que ver con el enfrentamiento entre Telerman y el jefe de Gabinete nacional, Alberto Fernández, que conduce a los kirchneristas en la ciudad?

Enrique García Medina

-Son de pura ignorancia porque la verdad es que este proyecto está enmarcado en lo que quiere hacer el gobierno nacional con respecto a la participación de la juventud. Lo que se autodenomina el kirchnerismo en la ciudad está en otra película.

-¿Qué reflexión hace acerca de que esta propuesta los encuentre aliados al macrismo y con el kirchnerismo en contra en la Legislatura?

-Habrá que ver si los legisladores kirchneristas están en contra porque muchos me dijeron que todavía no habían leído la ley, así que vamos a intentar que no se dejen llevar por la primera impresión. Además, estamos recogiendo una cantidad de proyectos que hay en la Legislatura porque planteamos la creación del Consejo de la Juventud, el apoyo a los centros de estudiantes y muchos otros temas.

-¿Por qué es necesario establecer un cupo para jóvenes en las listas de candidatos?

-Porque siempre que se integra una nueva franja al proceso político es necesaria una discriminación positiva. Apostamos a la renovación de la política y si los viejos no se quieren ir solos, así tenemos una ayudita.

-¿Cuál es la situación de la juventud porteña?

-Está muy dividida entre los que tienen acceso al conocimiento, los recursos y los viajes y otra gran parte que está excluida y que básicamente vive en el sur. Todos tienen vocación por participar y cada vez que surgen una polémica pública que los involucran opinan. Falta mucho trabajo y hay mucha desigualdad y por más que el crecimiento continúa, los niños que nacieron pobres en esta década van a ser adultos pobres.

-¿Y cómo se cubre esa brecha?
-Eso lo cubre la redistribución de la riqueza pero mientras tanto la política social. El año que viene estamos implementando justamente el Proyecto Adolescente, que apunta a la inclusión no sólo en el sistema educativo y productivo, sino también social.

COMC

Bajo

Por Eduardo Tagliaferro

Lo escucharon sin mostrar signos de mayor preocupación. Los integrantes de la comisión bicameral encargada de fiscalizar el funcionamiento de los organismos de inteligencia no parecieron sorprenderse ante el comentario del diputado Oscar Rodríguez. Palabras más, palabras menos, el ex segundo de la SIDE en tiempos de Eduardo Duhalde recordaba que los archivos de la central de inteligencia habían sido digitalizados y nadie podía asegurar que no existieran copias de algunos legajos e investigaciones de los espías dando vueltas por ahí. Fue la primera reunión de comisión luego de que se conociera el pasado del bonaerense Juan José Alvarez como miembro del organismo de inteligencia durante la dictadura militar. La única resolución fue preguntar a la SIDE si había iniciado alguna investigación propia para saber el origen de la filtración.

Una medida elemental para una comisión que mantiene todas sus reuniones en secreto, cuyos integrantes no tienen inconvenientes para viajar a Europa y mantener entrevistas con expertos en inteligencia y que es sostenida con 3.600.000 pesos anuales que, al margen del presupuesto del Congreso, le llegan directamente del Estado nacional.

'Nos pidieron no hacer nada hasta que se reuniera la comisión bicameral", responde uno de los legisladores del kirchnerismo más molestos con el pasado de Alvarez. Al interlocutor de **Página/12** el pedido no le llegó desde la Rosada sino a través de la conducción de la bancada. Fueron ellos los que recibieron la señal de Kirchner. El pasado miércoles los duhaldistas habían amenazado con dar a conocer un listado de kirchneristas que ocuparon cargos en distintos niveles del Estado durante la última dictadura militar. El tema no llegó al recinto porque oficialistas y opositores acordaron una tregua. Eso no calmó por completo al bloque kirchnerista en Diputados. No faltan quienes pretenden mayor información sobre el pasado de Juan José Alvarez. "Queremos saber qué tareas cumplió Alvarez en la SIDE", subraya el diputado que habla con este diario pidiendo reserva de su nombre. El parlamentario descree que el bonaerense haya sido un simple empleado administrativo de la central de inteligencia que por esos años regenteaba el campo de concentración Orletti.

Controlada claramente por el oficialismo y compuesta por siete senadores y siete diputados, la comisión se encripta en el cono de silencio. Más allá de eso, lo cierto es que la Justicia federal ya tiene una causa en la que hay una denuncia por sustracción de información de la SI-DE. Es la causa número 18480/02, está radicada en el juzgado de Norberto Oyarbide y se titula "Daidone Juan Carlos y otros, sobre violación de secretos". El caso se remonta a los últimos días de Fernando de la Rúa v de los sushi en la SIDE. Se especula que fue mucha la información que faltó luego de que De la Rúa abandonara la Rosada en helicóptero. Daidone tuvo más suerte que el ex presidente y recaló en una gerencia de Canal 9. El titular del canal televisivo, Daniel Hadad, está lejos de ser considerado

FUNCIONA LA BICAMERAL ENCARGADA DE CONTROLAR LA SIDE

el famoso cono de silencio

Historias de fugas y copias de los expedientes de la SIDE. Lo que despertó la revelación del pasado de Alvarez.

un enemigo de Juan José Alvarez. Ambos compartieron estudios en la Universidad Católica y hasta tuvieron una militancia política común en el peronismo de derecha.

Los aires privatistas en la SIDE fueron la impronta que le grabó Fernando de Santibañes. Cuando el ex banquero cesanteó a más de mil espías, recurrió a los servicios de la consultora que integraban Maika Palacios y el abogado Mario Bissoni para asesorarlo. Con la venia de De Santibañes estos dos consultores tuvieron acceso a todos los legajos que se encuentran en la casa de los espías. No son inocentes los diputados del oficialismo cuando recuerdan estos hechos. Argumentos similares se emplearon cuando la oposición denunció que estaba siendo espiada. Lo cierto es que si alguien tiene que controlar a la SI-DE, no se puede afirmar que eso lo haga la comisión bicameral.

"Las reuniones de comisión son secretas", responde la radical Alicia Mastandrea cuando este diario pretende conocer el temario que el pasado jueves reunió a la bicameral. Opositores y oficialistas muestran en este caso la misma lógica. La comisión fue creada en el 2001 cuando se sancionó la ley de Inteligencia. Estuvo inactiva hasta el 2004, cuando se conformó con la presidencia del fueguino Mario Daniele. Cuando el radical independiente Rodolfo Terragno pidió que se auditen los fondos de la SIDE para detectar los dineros con los que denunció que se podrían haber pagado los sobornos en el Senado, la comisión rechazó el proyecto sin tratarlo. La comisión arrancó en el 2004 y lo pasado pisado. Al auditar los fondos de la SIDE del año 2004, Daniele había asegurado que "no se encontraron irregularidades".

Actualmente la comisión es presidida por la diputada kirchnerista Stella Maris Córdoba. No accede a hablar del tema. Prima el secreto y la reserva en una comisión que se controla a sí misma y que está sujeta a la fiscalización de la Ley de Administración Financiera, recientemente modificada por el Gobierno para obtener de manera permanente delegaciones del legislativo. Para los propios diputados resulta complejo conocer la entretela de las discusiones de la comisión. Entre las cuestiones pendientes, la comision no se expidió sobre un proyecto firmado por la senadora Marita Perceval, Miguel Angel Pichetto, Diana Conti y el propio Daniele en el 2005 con el que se buscaba legislar sobre la información secreta. "Buscamos un mecanismo consensuado con el Ejecutivo para llegar a una legisla-



ción que permita clasificar y difundir la información que pueda estar en los archivos de la SIDE", dice Conti a este diario al defender el proyecto. Recuerda también que ése es un viejo reclamo de los organismos de derechos humanos. Por eso no duda en afirmar que "es una deuda pendiente". Por lo pronto se sumarán otras deudas. Al fin y al cabo, miembros del establishment político, los legisladores no parecen sorprendidos porque la información de la SI-DE se trafique en el mercado privado. Más allá de algunas vestiduras rotas, tampoco se indignan porque algún colega suyo haya trabajado con los espías de la dictadura.



Las reuniones de la comisión de control de la SIDE son secretas.

En la Justicia existe una vieja causa por sustracción de información.

El Mercosur en discusión

"Si no logramos conformar o profundizar el Mercosur, el proceso de globalización y las potencias económicas nos llevarán a ser provincias del imperio norteamericano", advirtió ayer el ex presidente Raúl Alfonsín, durante un debate sobre el Mercosur y los desafios que enfrenta la región. Además de Alfonsín, estuvieron el subsecretario de integración Económica de la Cancillería, Eduardo Sigal, y el ex presidente uruguayo Luis Lacalle, quien expresó que "el Mercosur siempre fue y debe seguir siendo económico y comercial. El gran error fue dotarlo de ingredientes políticos". Para Alfonsín, en cambio, "la integración en la región es una decisión política, no es algo mecánico". Sigal también consideró que "es imposible pensar en una integración disociando economía y política".



PROGRAMA DE RECUPERACIÓN DEL ESPACIO PÚBLICO

469 monumentos reparados.

Recuperar la Ciudad como espacio público para los vecinos.

Obras en iluminación, mejoras en veredas, pavimento, limpieza de sumideros, reforestación en plazas

y reparación de monumentos históricos.

50 plazas recuperadas | 2.500 cuadras iluminadas | 300.000 metros cuadrados

de veredas reparadas | 50 cruces de semáforos nuevos | 900 cuadras pavimentadas

469 monumentos históricos reparados | limpieza de 30.000 sumideros.

PRESERVAR EL PATRIMONIO ES PROMOVER LA CULTURA





gobBsAs

Debut y ¿despedida?



El acto debut de la "juventud kirchnerista" quedó grabado en la memoria de muchos como el fiel ejemplo de lo que no hay que hacer para quedar bien con el Presidente. EL martes a la noche, en el Bauen, la presidenta de la Mesa Promotora de este flamante movimiento, Cecilia Casas, sostuvo que cuenta con 800 millones para trabajar provenientes de la Presidencia y de intendentes amigos del gobierno. Esa afirmación produjo la ira de Néstor Kirchner y de varios despachos de la Casa Rosada empezaron a hurgar para saber quién era Casas y a quién respondía.

Chicanas porteñas

Como River-Boca, la rivalidad entre Jorge Telerman y Alberto Fernández ya tiene rango de superclásico. En ese contexto habrá que entender entonces los dardos de la albertista Sandra Bergenfeld sobre el telermista Enrique Rodríguez. La legisladora chicaneó en los últimos días al ministro de Producción porteña de "no tener palabra". ¿A qué se refirió? En abril Rodríguez había dicho a los medios: "Si no termino con el trabajo esclavo en 90 días renuncio a mi cargo", pese a que acumula más de 10 mil expedientes sobre denuncias y sumarios en la Dirección General Protección al Trabajo prontos a prescribir.

RADIO PASILLO

Miscelaneas

El enojo K. Enrique Rodríguez, víctima de la interna. De Gennaro y la política. Garretón, por el regreso. Tomadamaníacos. Artemio López y un tema gaseoso. El cumple de Cafiero.

Por Diego Schurman *

Futuro político



Hugo Yasky
va camino a
suceder a
Víctor De
Gennaro en
la secretaría
general de la
Central de
los Trabajadores Argentinos (CTA).
Pero el histó-

rico líder de la central alternativa no quedará afuera de la mesa de conducción. Le reservarán un lugar -seguramente en la Secretaría de Relaciones Institucionalesdesde donde comenzará a trabajar en el armado de un movimiento político. De Gennaro ya venía dando algunas pistas en ese sentido con su participación en el denominado Encuentro Rosario, junto a la hermana Martha Pelloni, el dirigente del PC Patricio Etchegaray, el banquero Carlos Heller, el titular de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi, la radical Margarita Stolbizer y el socialista Hermes Binner.

Regresos

Se viene la elección de los abogados para el Consejo de la Magistratura. ¿Y a que no saben quién figura en una de las listas? El ex juez en lo Contencioso Administrativo Martín Silva Garretón. El ex magistrado tomó notoriedad por su firme postura contra el corralito. Ahora, el lema del regreso es: "Por una revolución para mejorar el Poder Judicial". Según recuerdan los cronistas, Silva Garretón 'tiene antepasados que figuran en los manuales de historia. Su mamá, Blanca Ortiz de Rosas, es tataranieta del caudillo Juan Manuel de Rosas. Su mujer desciende de la familia de otro líder: el riojano Facundo Quiroga. En honor al apellido y el ejemplo, Silva Garretón formó parte de la comisión que se encargó de repatriar los restos de Rosas desde Inglaterra'



Sicarlismo



El jueves pasado, Carlos Tomada fue recibido en el Ministerio de Trabajo al grito de campeón. Más aún: un grupo de trabajadores lo abrazó y palmeó con devoción. Y como si fuera poco, en la ventana de su despacho del piso 13 le desplegaron una enorme bandera azul y oro (ver foto). Lo obvio: el jefe de la cartera laboral, un ultrafanático de Boca, estaba feliz por la obtención de otro título internacional del equipo de Basile. Lo que no queda claro es si esos empleados estaban felices por la performance de los xeneizes o sencillamente estaban haciendo mérito.

Hackeado

"¡¡Lo que es de Chile, siempre será de Chile!! Viva Chile, mierda!!" La

tio de la consultora Equis, que dirige el sociólogo Artemio López. Venía acompañada con la imagen de un candado cerrado. No se trató, por cierto, de una de las habituales ironías del encuestador. En esta oportunidad le habían hackeado su página web (www.consul toraequis.com) aparentemente en respuesta a una columna de opinión, publicada en este diario, donde critica la postura de Chile en el conflicto del gas. Ante ese episodio, López se despachó en su blog: "Seguimos reivindicando la salida al mar de Bolivia y el derecho que asiste a la Argentina para no pagar más los costos de la horrible política regional chilena -de la cual la triangulación del gas es sólo una muestra-, política exterior legitimada sin solución de continuidad, más allá del signo político de la clase dirigente trasandina".

frase se leía apenas uno abría el si-

La marcha y Mariano

*** * ***



Los cumpleaños de Antonio Cafiero
son un clásico
en la política
argentina.
Kirchneristas
y antikirchneristas compartieron el festejo de los 84
abriles del ex

senador en un soleado fin de semana. Entre ellos estaba Jorge Telerman, a quien Cafiero apoya para la reelección como jefe de Gobierno porteño. Pero sin dudas la presencia que más llamó la atención fue la de Mariano Grondona. El periodista de Canal 9 y columnista político de *La Nación* no se privó de analizar la realidad junto a los invitados ni tampoco de acompañar sonriendo (incluso amagando cantar, según algunos testigos) la marcha peronista.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

Gobernantes o estadistas

a admisión de que el país está en crisis energética, aunque de manera "oficiosa" y hasta contradictoria porque el Gobierno insiste en darle al tema una importancia secundaria, es sin dudas la noticia más relevante de los últimos tiempos políticos.

No es sólo por su connotación covuntural, que implica la probabilidad de apagones sumada a las crecientes dificultades en el suministro de gasoil. Rodean al asunto definiciones de largo plazo que sirven, o deberían servir, para medir la voluntad y capacidad estratégicas del kirchnerismo. Porque en lo táctico viene siendo claro que se mueve como pez en el agua, sabiendo inventar o aprovechar enemigos y adversarios; promoviendo gestos e inclusive medidas institucionales concretas, de escaso costo político: valiéndose de una oposición que fluctúa entre la impotencia v el patetismo. Pero lo estratégico es otra dimensión. Es saber si la Argentina cuenta sólo con gobernantes o si además tiene estadistas.

En cambio, que el ministro De Vido haya llamado a un uso "racional" de la energía, e incurrido a la vez en que eso no significa "un desaliento al consumo", es una noticia de largo aliento. Es el primer signo de que resolvieron no continuar con el barrido de toda la tierra debajo de la alfombra, y llama a preguntarse por uno de los aspectos estructurales del futuro argentino. Porque, además, el semirreconocimiento oficial de los problemas que aquejan al abastecimiento eléctrico no se dio en

cualquier momento, sino en la semana en que hubo dos datos (previstos pero igualmente –muy– considerables) sobre la Argentina de más allá de la coyuntura.

Se trata de noticias complementarias. Por un lado, la Secretaría de Energía informó que las reservas de petróleo alcanzan para cubrir poco más de 8 años de consumo. Y con el gas el panorama es casi idéntico, o algo peor si se toman las estimaciones del 2004. ¿Para cuánto alcanzaba el gas antes de las privatizaciones? Para 35 años. ¿Y cuánto bajaron las reservas comprobadas de petróleo en los dos últimos años? En más de un II por ciento. Las tribus de derecha arguyen que esa caída monumental de las perspectivas de exploración y explotación son producto del estallido devaluatorio y el congelamiento de las tarifas que cobran, como si esa explosión parcialmente contraria a sus intereses no hubiese sido el producto de la arquitectura neoliberal de la rata, que usufructuaron durante todos los '90.

Hablando de eso, justamente, el segundo elemento informativo es que la Cámara de Diputados dio media sanción al proyecto que exime de impuestos y derechos de importación a las compañías petroleras. Bajo la excusa, desesperada por las perspectivas a años vista, de que esa medida las alentará a invertir en exploraciones, les permiten diferir el IVA, el impuesto a las ganancias y el de la Ganancia Mínima Presunta. El Movimiento por la Recuperación de la Energía Nacional Orientadora (Moreno) denuncia el hecho con una lógica de improbable refutación, más

allá de la simpatía ideológica que despierten sus integrantes. "Vuelve a repetirse la historia: las inversiones y las pérdidas son del Estado argentino y las ganancias son privadas. (...) Resulta curioso que si no invirtieron con el barril (de petróleo) que superó los 70 dólares, ahora exijan hacerlo a costa de los impuestos que paga toda la población argentina. (...) Siguen gozando de la libre disponibilidad del 70 por ciento de las divisas de exportación y obtienen beneficios descomunales: el costo promedio de producción del barril en Argentina es de 5 dólares, y en el mercado internacional superó los U\$S 70. Diecisiete años de vigencia incontrolada de las reglas del mercado muestran un fracaso inocultable ante la pérdida del autoabastecimiento. logrado en la década del '80 sobre la base del esfuerzo de YPF." Estas sencillas oraciones fueron incluidas en una solicitada del Moreno publicada en Página/12 del miércoles 6 de septiembre pasado, una semana antes de que la Secretaría de Energía viniera a decirnos que el petróleo y el gas se terminan en poco más de 8 años.

Es cierto que merece dudas cuáles son las condiciones del Estado argentino para hacerse cargo de la renta petrolera por vía de su nacionalización. Es cierto que una medida de esa naturaleza implicaría un conflicto de gran proporción en las relaciones internacionales (no mayor, de todos modos, a lo que significó el default y la devaluación más grandes de la historia; y aquí estamos, vivitos y coleando). Es cierto que nadie habla de soplar y hacer botellas.

Pero sería bueno saber cuál es un eficiente argumento adverso, visto que tal como estamos se nos acaba el petróleo y el gas en menos de 10 años; y que la única apuesta es subsidiar a las grandes compañías extranjeras, corresponsables, junto al Estado ratuno, de haber conducido al país hasta esta situación.

Esta columna se permite reiterar aquello que remarcara hace siete días. Si es por lo electoral, y habida cuenta de que no hay oposición, el Gobierno zafa. Como ya se dijo y ya se dice, en todos los medios, los shopping cerrarán más temprano, modificarán la hora a favor de la luz solar y restringirán los espectáculos nocturnos. Con eso y poco más atraviesan los comicios del 2007. Lo cual es gobernar.

Definir el proyecto de país con sentido de Nación; determinar un modelo productivo sólido capaz de que no importe si se apaga la vela de la soja (o aprovecharla para el desarrollo del biodiésel, que debería ser una política de Estado de la cual no hay noticias); establecer criterios de desarrollo desde una soberanía que sepa pensar global y actuar local, son cosas que nada tienen que ver con los resultados electorales del año que viene. Cosas que no son gobernar sino aquello de ser estadista.

¿Es Kirchner un estadista o solamente un buen titiritero de circunstancias favorables? La crisis energética es el primer gran problema que lo y nos pone frente a esa pregunta.

Por Irina Hauser

José "Pepino" Fernández, uno de los líderes de la Unión de Trabajadores Desocupados (UTD) de Mosconi, es a esta altura un icono de la criminalización de la protesta social. Su abogada asegura que tramitan por lo menos ochenta causas en su contra. Entre toda esa maraña, la semana pasada hubo una sorpresa para el piquetero: la Cámara Federal porteña, uno de los tribunales más importantes del país, se puso de su lado. Ordenó sobreseerlo en uno de los juicios y, en el mismo fallo, hizo notar que en los juzgados por donde había pasado el expediente se fueron ensañando cada vez más con él pese a la falta de pruebas: el primero le aplicó un delito con un tope de un año de prisión, el segundo usó otro con un máximo de seis y el tercero directamente invocó una figura no excarcelable, que prevé de cinco a diez años.

A partir de las puebladas del año 2000 en General Mosconi, Salta, Fernández se convirtió en un fuerte referente del movimiento de desocupados. Había trabajado en YPF casi veinte años, como experto en fluidos de perforación, y con la privatización de la empresa quedó en la calle. Fue preso varias veces por cortar rutas con distintos reclamos: trabajo, alimento, el fondo compensador que les había prometido la privatización de YPF, cloacas, gas y agua, entre tantas otras cosas.

Fernández colecciona causas judiciales por interrupción de las vías de comunicación, amenazas, coacción, resistencia a la autoridad, incendio, instigación al delito, sedición y hasta lo acusaron de asociación ilícita. Una de aquellas acusaciones fue la que analizó y anuló la Sala II de la Cámara Federal el martes pasado. Fernández había sido denunciado en noviembre de 2003 por el fiscal salteño Oscar Trosset. Le imputó apología del crimen, que contempla de un mes a un año de prisión, en base a un artículo del diario El Tribuno que relataba que el piquetero había llevado sus reclamos a la Casa Rosada y al salir advirtió: "No les creo mucho a éstos. Si no nos dan soluciones, no nos queda otra que la violencia".

Un juez de Salta lo llamó a indagatoria y negó haber hecho declaraciones en aquellos términos. Igual fue procesado. Luego apeló y la Cámara provincial se declaró incompetente. Mandó la investigación a los tribunales nacionales y el Juzgado en lo Correccional 2 también se excusó. Pese a eso el magistrado señaló que era "relevante destacar" que "la conducta atribuida al imputado" equivalía al delito de intimidación pública, con una pena mínima de dos años de prisión y una máxima de seis. En estas condiciones, el expediente desembarcó en la Sala I de la Camara del Crimen, que también decidió hacer una acotación sobre la acusación a "Pepino" Fernández: señaló que se debía aplicar la figura penal de amenazas (destinadas a obtener alguna medida por parte de miembros del poder política) que, con una escala penal de cinco a diez años de pri-



Advertencia judicial por la persecución a un piquetero

sión, no contempla otro destino más que la cárcel. A la vez, evaluó que el fuero competente era el federal porteño.

El papelerío llegó, finalmente, a la Sala II Cámara Federal porteña, cuyas conclusiones fueron lapidarias para los tribunales que la antecedieron: "la apelación lleva más de dos años y medio sin resolución" y "si bien ningún tribunal se adentró Lo hizo la Cámara
Federal porteña al
sobreseer a José
"Pepino" Fernández,
de General Mosconi.

en el tratamiento de la situación procesal, se agravó la calificación legal aplicada" mientras sólo "se discutían cuestiones de competencia". Eso fue "claramente perjudicial para el imputado", enfatizaron los camaristas Horacio Cattani y Martín Irurzun. Para peor, dijeron, "ninguna de las resoluciones que agravaron la situación del procesado fueron puestas en su conocimien-

to". Como broche, señalaron que las pruebas para acusar a Fernández "no logran acreditar siquiera mínimamente (...) que haya efectivamente obrado del modo que se le imputa" y le ordenaron al juez Rodolfo Canicoba Corral que dicte un sobreseimiento.

Pepino Fernández cuenta que en estos días está terminando de construir junto con la UTD de Mosconi un barrio de viviendas. Esta organización social fue pionera en utilizar los planes sociales para emprendimientos productivos. Mientras tanto, comenta Fernández, "a mí me han atacado y me siguen atacando con denuncias. Nunca puedo andar tranquilo por ningún lado porque siempre la policía anda detrás de mí".

Con Credicoop pasá de inquilino a propietario

Créditos Para la Vivienda Financiados hasta el 100%

Para compra o construcción. Con una cuota similar a tu alquiler. Financiación del 100% para propiedades de hasta \$200.000 y del 90% para propiedades de más de \$200.000 y hasta \$300.000. Con las mejores tasas. Todos hasta 20 años.



Informate en nuestro Centro de Asesoramiento Telefónico 0810 888 0303. Ingresá a www.bancocredicoop.coop o visitá nuestras filiales.

Sólo para vivienda única, familiar y permanente. Sujeto a disposiciones del BCRA y en función de pautas de política crediticia de nuestro banco.

Escrito & Leído

Un domingo sin fútbol



Sólo De la Rúa podía escribir un libro así: largo, leguleyo y plomizo, pero no plomizo como algunos cielos plomizos que son hermosos sino como la famosa predicción de Antonio Cafiero: un domingo sin fútbol y con De la Rúa presidente. En 542 páginas, Operación política busca articular una defensa jurídica basándose en testimonios, pruebas judiciales y supuestas contradicciones, combinada con una menos convincente defensa política. El objetivo es nítido: demostrar que las coimas en el Senado nunca existieron y que el episodio, igual que la salida de De la Rúa del gobierno, fue consecuencia de un malévolo complot destinado a dañarlo.

En el libro, el ex presidente cita fragmentos de los diferentes fallos judiciales, recurre a los archivos periodísticos y aprovecha para criticar a sus adversarios del momento, sobre todo a

Carlos "Chacho" Alvarez y a Rodolfo Terragno, así como también a elogiar a los "funcionarios leales", entre los que se destacan los dos procesados en la causa: Alberto Flamarique –al que describe como "brillante" y "talentoso" – y Fernando de Santibañes, "economista de prestigio y de exitosa actuación en bancos", cuya experiencia "aseguraba reducir el gasto, reformar el organismo y darle transparencia" a la SIDE.

No hay, a lo largo de tantas páginas, ni un viso de autocrítica acerca de su gobierno. "Acechaban muchos intereses, la hostilidad del FMI y los obsesos del poder perdido en las urnas. No pueden olvidarse la dura herencia y los tiempos adversos, así como la conjura que trajo la violencia y el fin. Convoqué a la construcción de un país moderno, basado en el diálogo y el consenso (...). Debí gobernar en un período de marcada recesión mundial, al tiempo que me tocó administrar la deuda externa acumulada más grande de la historia", sostiene De la Rúa. Sin explicaciones acerca de la política económica, los ajustes, la represión final en la Plaza de Mayo, califica de "golpe civil" su salida de la Casa Rosada, atribuye el fracaso a las circunstancias externas e incluso elogia algunas de sus medidas, entre ellas el portal Educ.ar que lideraba su hijo Aíto.

El estilo, con una abundante utilización de la tercera persona, es una mezcla notable entre el formalismo de la prosa jurídica y el inconfundible acartonamiento del radicalismo balbinista. Cuando uno lee el libro tiene la sensación de estar escuchando al ex presidente en uno de sus discursos por cadena nacional. "Su personalidad lúdica y fiestera, sus noches de fandango", dice para describir a Pontaquarto; "El anónimo flameaba como una bandera echando sombras desde su ignominia", agrega después.

Su objetivo, claro, es demostrar que las coimas fueron sólo un invento, para lo cual desempolva archivos, argumenta que el patrimonio de los senadores no creció luego del supuesto pago y busca contradicciones en los testimonios. Por ejemplo, dedica mucho espacio a describir el mobiliario de su despacho para demostrar que Mario Pontaquarto nunca estuvo allí. La conclusión del ex presidente es que se trató de un complot armado por Hugo Moyano y Antonio Cafiero, al que luego se sumó el duhaldismo, que quería tumbarlo, y finalmente el kirchnerismo, que para destacarse necesita denostarlo. Desde luego, en el análisis De la Rúa no logra responder a una pregunta básica: ¿qué maléfico comando central coordinó la aparición de tres testimonios que confirmaron los hechos: Emilio Cantarero, que luego se desdijo; Mario Pontaquarto, el primer arrepentido y Sandra Montero, la ex secretaria de Remo Constanzo? Como el testimonio de la mujer se conoció después de la publicación del libro, quizás ahora De la Rúa se tome otros seis años -y otras 500 páginas- para demostrar su falsedad.



Las nuevas tecnologías a menudo aparecen como una invitación a la "realidad", mientras que se considera que lo imaginario representa una apuesta a la fantasía. Daniel H. Cabrera sostiene que, en verdad, las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación tienen un componente imaginario tan constitutivo como cualquiera de sus partes físicas. No funcionan sin chips, pero tampoco sin las promesas y creencias que se promueven en su

nombre. Este es el eje de Lo tecnológico y lo imaginario. Las nuevas tecnologías como creencias y es-

peranzas colectivas (Biblos), donde Cabrera, especialista en comunicación de la Universidad Veracruzana, despliega sus amplios conocimientos sobre el tema y sostiene que ni lo tecnológico es pura realidad ni lo imaginario mera fantasía.

MICELI EN LA REUNION DEL FMI Y EL VOTO

Discuten la reforma de

La ministra Felisa Miceli se reunió ayer en Singapur, donde participa en la reunión del FMI, con el titular del BID. Hoy será votada la reforma al organismo. Los países latinoamericanos votarán en contra, pese a lo cual se descuenta su aprobación.

La ministra de Economía, Felisa Miceli, se reunió ayer con el titular del Banco Interamericano de Desarrollo, Luis Alberto Moreno, en el marco de la Asamblea del FMI que se realiza en Singapur. Durante el encuentro, que duró poco más de una hora, ambos funcionarios repasaron la agenda bilateral v la evolución de los préstamos del organismo que ya se encuentran en ejecución en el país. La charla se produjo después de que la ministra participara de la reunión del Comité Financiero y Monetario Internacional, donde se dio luz verde al proyecto de reforma del FMI que impulsa su titular, Rodrigo Rato. Hoy comenzará la votación en la Asamblea y se descuenta su aprobación debido al apoyo de los países centrales. No obstante, fuentes de Economía adelantaron ayer a *Página/12* desde Singapur que, pese a las versiones que indicaban lo contrario, "todos los países de América del Sur votarán contra la reforma".

A diferencia de lo que sucede con Rato, Miceli mantiene una relación cordial con Moreno. Durante el último año, el BID le otorgó créditos al país que estuvieron orientados a financiar cambios en el Plan Jefes (700 millones de dólares), fortalecer la enseñanza técnica (280 millones) y pagar vencimientos de la deuda (500 millones). Al terminar la reunión, Miceli resaltó "el apoyo brindado para el financiamiento de proyectos para obras de infraestructura, energía, acueductos y escuelas". Además informó que "invitamos a Moreno a que conozca la Argentina antes de fin de año". En la jornada de ayer también se destacó la reunión del secretario de Finanzas, Alfredo Mac Laughlin, con representantes de distintas corporaciones financieras, como Deutsche Bank, Merril Lynch, Crédit Swisse, Morgan Stanley y J.P. Morgan, para avanzar en la búsqueda de posibles inversores para el país.

En lo que refiere a la Asamblea del FMI, ayer la atención estuvo puesta en la reunión del Comité Monetario Financiero Internacional (CMFI), un organismo encargado de asesorar a la Junta de Gobernadores de la entidad multilateral sobre cuestiones monetarias y financieras. La composición del CMFI refleja la del Directorio Ejecutivo, donde hay 24 miembros y Estados Unidos, Japón, Alemania, Francia, Reino Unido, China, Rusia y Arabia Saudita tienen un representante cada uno. Mientras que los otros 176 países que integran la organización se reparten las 16 plazas res-

El Banco Central dispuso ayer minimizar los incentivos con que los bancos cuentan actualmente para captar depósitos en cuenta corriente e impulsar así la migración del ahorro constituido en dichas cuentas hacia los depósitos a plazo fijo para promover el financiamiento de la inversión productiva. La medida regirá a partir de octubre.

Lo que decidió la entidad que conduce Martín Redrado es bajar de 50 a 35 por ciento la proporción de la tasa Blandar (la que se paga por depósitos de más de un millón de pesos a 30 días), el límite de tasas que las entidades financieras pueden pagar por una cuenta corriente sin ser penalizadas con un encaje de 100 por ciento. En un comunicado, el Central aclaró que la decisión responde al objetivo de "mantener el equilibrio de incentivos entre las cuentas a la vista remuneradas y los Fondos Comunes de Inversión de Plazo Fijo, siendo que ambos instrumentos tienen características similares y no deben significar una alternativa que atente contra el objetivo de extender el pla-

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 10, Secretaría Nº 20, sito

en la calle Libertad 731, piso 9º de esta ciudad, in-

forma que el Sr. HUNG, KUO I de nacionalidad

CHINA, D.N.I. Nº 92686968, ha iniciado los trámi-

tes para obtener la ciudadanía argentina. Por ello

cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a

dicha concesión, deberá hacerlo saber al Juzgado

Publíquese por dos días. Buenos Aires, 21 de junio de 2006. Dr. Guillermo N. Auterio. Secretario

DISPOSICION DEL

Advierten por la inflación

Además de manifestarse a favor de la reforma del FMI que impulsa Rodrigo Rato, el Comité Financiero y Monetario Internacional (CFMI) unió ayer su voz al G-7 y alertó sobre el supuesto peligro que representa la inflación a nivel mundial. En un comunicado, el CFMI dijo que en los países industrializados "la política monetaria tendrá que seguir anclando de forma sólida las expectativas de inflación y equilibrando los riesgos relativos de la estabilidad de precios y el crecimiento". Gordon Brown, presidente del Comité, alertó: "La inflación mundial está en subida, con revisiones al alza en más de la mitad de los países". Es un mensaje que también transmitió el sábado el G-7, que elevó su alerta sobre el riesgo que supone el aumento de los precios. El grupo -integrado por Estados Unidos, Canadá, Reino Unido, Francia, Alemania, Italia y Japón- mencionó en una reunión en Singapur el aumento de las expectativas inflacionarias en algunos países como uno de los peligros principales a los que se enfrenta la economía mundial. Este lenguaje contrasta con el que había usado en su comunicado de abril, cuando dijo que "la inflación sigue contenida, a pesar de los altos precios del petróleo". En su informe bianual sobre la salud económica del mundo, el Fondo Monetario Internacional mencionó con preocupación el alza de precios, específicamente en Estados Unidos.

LA CIUDAD INFORMA

XLVII SALON ANUAL DE MANCHAS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

GANADORES PREMIOS 2004

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires felicita a los ganadores de los premios a las obras presentadas en el XLVII Salón Anual de Manchas de la Ciudad de Buenos Aires 2004:

Primer premio adquisición: pesos novecientos (\$ 900) a la Obra N° 33 de Ana

Segundo premio adquisición: pesos cuatrocientos cincuenta (\$ 450) a la Obra N° 9 de Mirta Noemi Weigandt, DNI 5.160.009.

Tercer premio adquisición: pesos doscientos setenta (\$ 270) a la Obra N° 7 de Silvia Mercedes Soloaga, DNI 11.225.991.

Premios estímulo: pesos ciento treinta y cinco (\$ 135) a cada una de las obras

y artistas que a continuación se detallan: Obra N° 38 de Laura Yolanda Gerlero, DNI 10.265.154.

Obra Nº 44 de Adriana Elsa Malagueño, DNI 14.056.734. Obra Nº 17 de Mónica Taboas, DNI 11.764.904.

Obra N° 54 de Carlos Eduardo Dall' Asta, DNI 27.584.930. Obra N° 53 de José Antonio Bonanno, DNI 8.414.559.

Obra N° 31 de José Peinó, DNI 4.279.553. Obra N° 44 de Juan Jorge Gómez, DNI 11.801.924. Obra N° 7 de Víctor Gustavo Madueño, DNI 4.607.126.

Obra N° 23 de Héctor Reggiani, DNI 4.208.747. Obra N° 57 de Marcelo Pablo Heras, DNI 28.812.320.

Jurados del concurso: Eduardo Labombarda, DNI 8.076.657. María Marta García, DNI 12.886.646.

Gabriela Inés Pontoriero, DNI 14.344.741. Jorge Pedro Proz, DNI 12.319.496. María José Ilma Saggese, DNI 11.477.467.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

CRITICO DE AMERICA LATINA

Rodrigo Rato

tantes. Los integrantes del CMFI suelen ser ministros de Hacienda o presidentes de los bancos centrales.

Allí se le dio luz verde al proyecto de reforma de la institución presentado por su director gerente, Rodrigo Rato, que la Asamblea deberá votar a partir de hoy. El anuncio lo formuló el presidente del Comité y actual ministro de Hacienda del Reino Unido, Gordon Brown, en una rueda de prensa conjunta con Rato. "Me siento particularmente alentado por la aprobación de la reforma por el Comité", declaró Rato, cuyo proyecto dará más poder de voto, en una primera etapa a China, México, Turquía y Corea del Sur.

La mayoría de los países emergentes, encabezados por India, Brasil y la Argentina, se oponen a la iniciativa, tal como lo expresó Miceli el sábado al afirmar que "el temor que tenemos es que esto termine siendo una compensación entre países pobres". La ministra tiene preparado un duro discurso contra la reforma que pronunciará en la Asamblea.

La Argentina y el resto de los países en desarrollo que rechazan la iniciativa ya aclararon que no se oponen al beneficio que recibirán los cuatro países mencionados sino a la "fórmula", que toma en cuenta el PIB medido en términos nominales (en dólares) y la apertura comercial. Los países en desarrollo piden que el PIB se considere en términos de paridad del poder adquisitivo para calcular los votos, ya que consideran que debe tomarse en cuenta qué se puede comprar en cada país con un dólar y no cuántos dó-

BANCO CENTRAL

cuentas

zo de los depósitos del sistema financiero".

La de ayer es la tercera reducción dispuesta durante el año. La primera entró en vigencia en febrero, mientras que en abril se introdujo la segunda al bajar la tasa de 75 a 50 por ciento. En marzo también se había dispuesto una suba de los encajes para los depósitos a la vista al mismo tiempo que se había eliminado la remuneración de esos encajes y mantenido los encajes para los plazos fijos, lo que había impulsado un pasaje desde las cuentas a la vista hacia ese tipo de inversión.

La profundización de esta política busca favorecer el alargamiento del plazo de los depósitos, a través de una separación entre los depósitos de dinero de características transaccionales y las colocaciones con fines de ahorro, de modo que el mayor volumen y plazo que provengan de la disminución de los saldos en cuentas a la vista contribuyan al financiamiento de la economía con créditos de duración más prolongada.

"El Juzgado de Conciliación de 7º Nom., sec. Nº 14 de la ciudad de Córdoba, con domicilio en Duarte Quirós esq. Bolivar, P. B. de Tribunales I, en los autos caratulados "PAS-CUALINI EMMA C/ SERV. EMP. WALLABIES SRL - Ord. Despido y su acum. Expte. 1993/37", ha dictado la siguiente resolución: Córdoba, 15 de diciembre de 2005. ... cítese a la demandada Servicios Empres. Wallabies SRL para que en el término de diez días comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de ley, a cuyo fin publíquense edictos durante cinco veces en diez días (art. 22 ley 7987). Fdo. Dra. P. Farga (juez), M. E. Tiraboschi de D'Isep (sec)."

lares representa el producto.

En la actualidad, los países con más peso en el Fondo son Estados Unidos (17% de los votos), Japón (6,1%), Alemania (6,0%), Francia (4,9%) y Gran Bretaña (4,95%). El cambio propuesto llevaría a China de 2,94 a 3,65 por ciento, a México de 1,20 a 1,43, Corea del Sur de 0,76 a 1,33 y Turquía de 0,45 a 0,55 por ciento. Con ese cambio se busca poner freno a los reclamos que vienen formulando los países emergentes para que el organismo modifique su modo de accionar. Sin embargo, esas naciones reclaman que el Fondo cumpla con sus fines estatuidos originalmente en 1944 y abandone el papel de propagador de las ideas neoclásicas. No les basta con la leve modificación propuesta por Rodrigo Rato, a quien acusan de impulsar un cambio para que todo siga igual.



Felisa Miceli se reunió con Luis Alberto Moreno, titular del BID.

También hubo encuentros con distintas entidades financieras.

Taiana en Nueva York

El canciller Jorge Taiana negó que exista "preocupación" en los empresarios europeos por los problemas energéticos de la Argentina, y sostuvo que el área "ha ido creciendo como ha ido creciendo el país". En declaraciones a la prensa en Nueva York, adonde se encuentra desde el sábado para acompañar la comitiva del presidente Néstor Kirchner, el funcionario negó que los empresarios le hayan transmitido su preocupación durante las reuniones mantenidas en los últimos días en Europa. "Yo no he recibido esa preocupación", sostuvo Taiana, en la misma línea que el jefe de Estado, quien el viernes pasado indicó que "querer instalar la idea de que la Argentina está ante una crisis energética tremenda es un acto que no se condice con la realidad".







gobBsAs

ELIZABETH JELIN, SERGIO CAGGIANO Y ALEJANDRO GRIMSO

'La mentira de la il

-¿Hubo un aluvión migratorio de países limítrofes en la década del '90?

Elizabeth Jelin: -La investigación histórica muestra que la proporción de población argentina originaria de países limítrofes ha sido constante por casi 150 años. Desde que se tienen datos -la primera mención es en el censo de 1869– hasta el último censo, entre 2 y 3 por ciento de la población del país es nacida en Paraguay, Bolivia, Uruguay, Chile, y Perú. De modo que en términos de peso en la población de Argentina no ha habido grandes variaciones. En general, cuando el tipo de cambio está alto la gente viene, y cuando baja, se va; cuando hay más crecimiento económico, viene, cuando hay más recesión, se va. Pero estas circunstancias, además, están cruzadas por exilios políticos y por otro fenómeno que ocurren en las migraciones, una especie de inercia por la cual cuando viene un miembro de la familia, empiezan a venir otros, independientemente de que el contexto económico mejore o empeore.

-¿Qué cantidad de inmigrantes de países limítrofes y de Perú llegaron en los noventa?

Sergio Caggiano: –No hay números absolutos. En la medida en que se presupone que hay una cantidad importante de indocumentados, es muy difícil tener una cifra real. De acuerdo con los distintos informantes, las cifras varían entre 2 millones y 700 mil inmigrantes.

-¿A qué nacionalidad corresponde el flujo mayor de inmigrantes?

E.J.: –La comunidad de residentes de países cercanos más importante es la de paraguayos. Pero en los últimos años hubo un crecimiento del número de bolivianos en relación con los paraguayos y tuvo un peso más significativo la inmigración de peruanos, que no tenía tradición histórica.

-¿Qué factores influyeron para que tuviera mayor visibilización la inmigración de los países limítrofes y del Perú en los '90?

S.C.: -Hubo una concentración de la población proveniente de países limítrofes en la Capital Federal y áreas metropolitanas de Buenos Aires. Pero a ese fenómeno se sumó el papel que jugaron actores políticos, sociales y grandes medios de comunicación en la estigmatización y visibilización de esos inmigrantes, sobre todo asociándolos a problemas sociales como la desocupación, la crisis en el sistema de salud y al crecimiento de la inseguridad. Carlos Corach, que era el ministro del Interior, declaraba que había una "extranjerización de la delincuencia". Uno podía comprobar que en las cárceles había un porcentaje mayor de personas de países limítrofes, pero eso no queria decir que fueran mas delincuentes sino que eran más detenidos por la policía. Entre la detención y la comprobación del delito se iban depurando los porcentajes.

-Recuerdo unos carteles de un sindicato acusando a los inmigrantes de la desocupación...

E.J.: –La Uocra pegó carteles en todo el país diciendo que los migrantes eran los que nos quitaban el trabajo.

-¿Se determinó la representación real de extranjeros en el de-

E.J.:-Investigaciones en profundidad demostraron que la representación de extranjeros en la criminalidad era menor que la de nativos

-¿Existió una directiva del Ministerio del Interior para detener extranjeros de países limítrofes cometieran o no un delito?

S.C.: –No podríamos decir eso. Lo que sí se puede ver es que los fenómenos de estigmatización que eclosionaban en los discursos más discriminatorios que estaban en las cúpulas políticas, sindical, mediática, tenían consecuencias en las prácticas que llevaba a cabo quienes en las instituciones ejecutaban

las políticas. -¿Cuánto influyeron los inmigrantes en el aumento del desempleo?

S.C: –En uno de los trabajos más rigurosos que se han hecho sobre el tema se analizan los datos del '94, cuando el desempleo se duplicó y pasó de 6,5 por ciento al 13 por ciento. Ese estudio muestra que si se quitaran a los migrantes de la cifra de desempleo, la variación del índice sería menor al uno por ciento.

E.J.: –Una demógrafa, por otra parte, analizó cuánto menos subiría el desempleo si en ese momento se hubiesen mandado de vuelta a todos los migrantes, y la diferencia era mínima.

-¿Qué buscó el gobierno menemista con la estigmatización de los inmigrantes?

S.C.: —Básicamente convertirlos en el chivo expiatorio. Después del 2001 es bastante razonable para cualquiera de nosotros entender que ni la crisis del sistema de salud ni el aumento del desempleo fueron responsabilidad de los inmigrantes, pero en los '90 ese discurso tuvo mucha pregnancia social

-¿Qué papel jugó la prensa en la construcción de ese discurso?

S.C.: —Fue emblemática la tapa de la revista *La Primera*, de Daniel Hadad, que salió con el título de "La invasión silenciosa". Esa nota es paradigmática. Tomarla como ejemplo es hacerle trampa al análisis porque es una grosería en términos periodísticos: juega con los números, sin mentir no dice la verdad. Sin embargo, todo lo que menciona ese artículo está presente, pero de manera más sutil, en casi toda la prensa gráfica de aquellos años.

-¿Cómo son tratados los bolivianos en la prensa?

S.C: —Analicé durante cuatro años los diarios *El Día* y *Hoy*, de La Plata, y vi cómo aparecían los inmigrantes bolivianos, cuando no se trataba de artículos sobre la comu-

Invasión: "Fue emblemática la tapa de la revista La Primera, de Daniel Hadad, con el título de 'La invasión silenciosa'. Fue paradigmática".

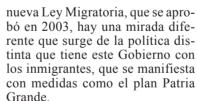
nidad boliviana o sobre inmigración y encontré que aparecían sólo en la sección policial, vinculados a la comisión de algún delito.

-¿Y eso ha cambiado en la actualidad?

E.J.: —Después de la crisis de 2001 hubo mucha inmigración argentina a Europa y Estados Unidos, y los medios empezaron a hablar de la discriminación hacia los argentinos en España. Junto con eso hubo un cambio de discurso sobre los inmigrantes que llegaban a la Argentina.

S.C.: –A partir del debate de la

Bolivianos, paraguayos, peruanos, chilenos y uruguayos han sido chivos expiatorios muchas veces de un discurso político que prefiere no asumir su propia responsabilidad. Los inmigrantes de países limítrofes han sido culpabilizados de la desocupación o el mal funcionamiento de los hospitales, entre



otros mitos.

Alejandro Grimson: -Hubo un cambio estructural v cultural muy grande. En los noventa muchos argentinos votaban a un presidente que decía que habíamos ingresado al Primer Mundo. O sea que muchos argentinos lo creian. En ese marco, mientras supuestamente habíamos ingresado al Primer Mundo teníamos más desocupación y delincuencia. Entonces, para el discurso oficial, las causas de la delincuencia y la desocupación era la invasión de los inmigrantes, porque los alemanes tenían a los turcos, los franceses a los argelinos, EE.UU. a los mexicanos. Hoy, la idea de entrar al Primer Mundo no es parte del discurso público.

-¿Qué moviliza a los peruanos a venir a la Argentina?

E.J.: —Hay comunidades de peruanos en todos lados del mundo, pero no cortan vínculos, se puede hablar de familias transnacionales, de multilocalización, de personas que están un tiempo acá y luego se van para allá. Se da en Italia, Estados Unidos, España, Brasil, hay muchísimos peruanos en Chile y

también en Argentina. Se habla de la diáspora peruana y tiene que ver con las condiciones económicas y políticas, es un país de enormes desplazamientos de población por la violencia. Una característica de la migración que viene de Perú a la Argentina es que es educada, secundaria y terciaria también. En los sectores de clase media acomodada porteña trabajan empleadas domésticas peruanas que están cambiando los hábitos de comida en este momento.

-¿Y qué característica tiene la inmigración boliviana?

 $\mathbf{S}.\mathbf{C}$: –Hay aspectos que son comunes a los inmigrantes de los países limítrofes y Perú: las ocupaciones en franjas de trabajos de baja calificación; los dos tiempos de la migración, primero en las zonas limítrofes y luego hacia los centros urbanos. Lo que tal vez diferencia a los migrantes bolivianos es la dispersión territorial: los dos grandes polos donde se asientan siguen siendo la frontera con Jujuy y la zona metropolitana, pero también están distribuidos por todo el territorio nacional, en distintas ciudades de la Patagonia, en Córdoba, en Mendoza.

E.J.: –La producción hortícola del Gran Buenos Aires está bastante armada en base a trabajo boliviano y también a empresarios bo-

livianos, que reclutan a los trabajadores en Bolivia.

-¿El trabajo de bolivianos en talleres de costura es un fenómeno reciente?

E.J.: –En los últimos treinta años se han ido dedicando a la costura. Lo que sucede es que ahora es más visible por la reactivación económica y el hecho de que en el sector textil no haya tanta importación. Es un

¿POR QUE JELIN, CAGG

Los mitos reacc

os inmigrantes de países limítro del noventa de ser los responsal ciantes del país: el aumento de la c y de la crisis de los hospitales púb dores de las Ciencias Sociales, Eli Sergio Caggiano, partieron de esa de campo, derribaron esa creencia lar y alimentada desde los niveles ta. Sus trabajos, publicados recien Instituto de Desarrollo Económico Sociología, investigadora superior IDES- encabeza un equipo interdi a los migrantes del cono sur en el tor en Antropología, investigador de Altos Estudios Sociales de la U giano, es magister en Sociología d becario del Conicet.



–¿Hubo un aluvión migratorio de países limítrofes en la década del '90?

Elizabeth Jelin: -La investigación histórica muestra que la proporción de población argentina originaria de países limítrofes ha sido constante por casi 150 años. Desde que se tienen datos –la primera mención es en el censo de 1869– hasta el último censo, entre 2 y 3 por ciento de la población del país es nacida en Paraguay, Bolivia, Uruguay, Chile, y Perú. De modo que en términos de peso en la población de Argentina no ha habido grandes variaciones. En general. cuando el tipo de cambio está alto la gente viene, y cuando baja, se va; cuando hay más crecimiento económico, viene, cuando hay más recesión, se va. Pero estas circunstancias, además, están cruzadas por exilios políticos y por otro fenómeno que ocurren en las migraciones, una especie de inercia por la cual cuando viene un miembro de la familia, empiezan a venir otros, independientemente de que el contexto económico mejore o empeore.

-¿Qué cantidad de inmigrantes de países limítrofes y de Perú llegaron en los noventa?

Sergio Caggiano: -No hay números absolutos. En la medida en que se presupone que hay una cantidad importante de indocumentados, es muy difícil tener una cifra real. De acuerdo con los distintos informantes, las cifras varían entre 2 millones y 700 mil inmigrantes.

-¿A qué nacionalidad corresponde el flujo mayor de inmi-

E.J.: -La comunidad de residentes de países cercanos más importante es la de paraguayos. Pero en los últimos años hubo un crecimiento del número de bolivianos en relación con los paraguayos y tuvo un peso más significativo la in- curso tuvo mucha pregnancia somigración de peruanos, que no tenía tradición histórica.

-¿Qué factores influveron para que tuviera mayor visibilización la inmigración de los países limítrofes y del Perú en los '90?

S.C.: –Hubo una concentración de la población proveniente de países limítrofes en la Capital Federal y áreas metropolitanas de Buenos Aires. Pero a ese fenómeno se sumó el papel que jugaron actores políticos, sociales y grandes medios de comunicación en la estigmatización y visibilización de esos inmigrantes, sobre todo asociándolos a problemas sociales como la desocupación, la crisis en el sistema de salud y al crecimiento de la inseguridad. Carlos Corach, que era el ministro del Interior, declaraba que había una "extranjerización de la delincuencia". Uno podía comprobar que en las cárceles había un porcentaje mayor de personas de países limítrofes, pero eso no queria decir que fueran mas delin cuentes sino que eran más detenidos por la policía. Entre la detención y la comprobación del delito se iban depurando los porcentajes.

-Recuerdo unos carteles de un sindicato acusando a los inmigrantes de la desocupación...

E.J.: –La Uocra pegó carteles en todo el país diciendo que los migrantes eran los que nos quitaban

−¿Se determinó la representación real de extranjeros en el de-

E.J.:-Investigaciones en profundidad demostraron que la representación de extranjeros en la criminalidad era menor que la de na-

-¿Existió una directiva del Ministerio del Interior para detener extranjeros de países limítrofes cometieran o no un delito?

ELIZABETH JELIN, SERGIO CAGGIANO Y ALEJANDRO GRIMSON: MITOS SOBRE LOS INMIGRANTES DE PAISES LIMITROFES

"La mentira de la invasión silenciosa"

S.C.: –No podríamos decir eso. Lo que sí se puede ver es que los fenómenos de estigmatización que eclosionaban en los discursos más discriminatorios que estaban en las cúpulas políticas, sindical, mediática, tenían consecuencias en las prácticas que llevaba a cabo quienes en las instituciones ejecutaban las políticas.

-¿Cuánto influyeron los inmigrantes en el aumento del de-

S.C: –En uno de los trabajos más rigurosos que se han hecho sobre el tema se analizan los datos del '94, cuando el desempleo se duplicó y pasó de 6,5 por ciento al 13 por ciento. Ese estudio muestra que si se quitaran a los migrantes de la cifra de desempleo, la variación del índice sería menor al uno por ciento.

E.J.: -Una demógrafa, por otra parte, analizó cuánto menos subiría el desempleo si en ese momento se hubiesen mandado de vuelta a todos los migrantes, y la diferencia

-¿Qué buscó el gobierno menemista con la estigmatización de los inmigrantes?

S.C.: –Básicamente convertirlos en el chivo expiatorio. Después del 2001 es bastante razonable para cualquiera de nosotros entender que ni la crisis del sistema de salud ni el aumento del desempleo fueron responsabilidad de los inmigrantes, pero en los '90 ese dis-

−¿Qué papel jugó la prensa en la construcción de ese discurso?

S.C.: –Fue emblemática la tapa de la revista *La Primera*, de Daniel Hadad, que salió con el título de "La invasión silenciosa". Esa nota es paradigmática. Tomarla como ejemplo es hacerle trampa al análisis porque es una grosería en términos periodísticos: juega con los números, sin mentir no dice la verdad. Sin embargo, todo lo que menciona ese artículo está presente, pero de manera más sutil, en casi toda la prensa gráfica de aquellos

-¿Cómo son tratados los bolivianos en la prensa?

S.C: –Analicé durante cuatro años los diarios El Día y Hoy, de La Plata, y vi cómo aparecían los inmigrantes bolivianos, cuando no se trataba de artículos sobre la comu-

I Invasión: "Fue emblemática la tapa de la revista La Primera, de Daniel Hadad, con el título de 'La invasión silenciosa'. Fue paradigmática".

nidad boliviana o sobre inmigración y encontré que aparecían sólo en la sección policial, vinculados a la comisión de algún delito.

-¿Y eso ha cambiado en la actualidad?

E.J.: –Después de la crisis de 2001 hubo mucha inmigración argentina a Europa y Estados Unidos, y los medios empezaron a hablar de la discriminación hacia los argentinos en España. Junto con eso hubo un cambio de discurso sobre los inmigran-

tes que llegaban a la Argentina. S.C.: –A partir del debate de la

Bolivianos, paraguayos, peruanos, chilenos y uruguayos han sido chivos expiatorios muchas veces de un discurso político que prefiere no asumir su propia responsabilidad. Los inmigrantes de países limítrofes han sido culpabilizados de la desocupación funcionamiento de

los hospitales, entre

nueva Ley Migratoria, que se apro-

bó en 2003, hay una mirada dife-

rente que surge de la política dis-

tinta que tiene este Gobierno con

los inmigrantes, que se manifiesta

con medidas como el plan Patria

Aleiandro Grimson: -Hubo un

cambio estructural v cultural muv

chos argentinos lo creian. En ese

marco, mientras supuestamente ha-

bíamos ingresado al Primer Mun-

do teníamos más desocupación y

delincuencia. Entonces, para el dis-

curso oficial, las causas de la de-

lincuencia y la desocupación era la

invasión de los inmigrantes, porque

los alemanes tenían a los turcos, los

franceses a los argelinos, EE.UU.

a los mexicanos. Hoy, la idea de

entrar al Primer Mundo no es par-

−¿Qué moviliza a los peruanos

E.J.: -Hay comunidades de pe-

ruanos en todos lados del mundo,

pero no cortan vínculos, se puede

hablar de familias transnacionales,

de multilocalización, de personas

que están un tiempo acá y luego se

van para allá. Se da en Italia, Esta-

dos Unidos, España, Brasil, hay

te del discurso público.

a venir a la Argentina?

grande. En los noventa muchos ar-

otros mitos.

también en Argentina. Se habla de la diáspora peruana y tiene que ver con las condiciones económicas y políticas, es un país de enormes desplazamientos de población por la violencia. Una característica de la migración que viene de Perú a la Argentina es que es educada, secundaria v terciaria también. En los sectores de clase media acomodada gentinos votaban a un presidente porteña trabajan empleadas doque decía que habíamos ingresado mésticas peruanas que están camal Primer Mundo. O sea que mu- biando los hábitos de comida en es-

> −¿Y qué característica tiene la inmigración boliviana?

S.C: -Hay aspectos que son comunes a los inmigrantes de los países limítrofes y Perú: las ocupaciones en franjas de trabajos de baja calificación; los dos tiempos de la migración, primero en las zonas limítrofes y luego hacia los centros urbanos. Lo que tal vez diferencia a los migrantes bolivianos es la dispersión territorial: los dos grandes polos donde se asientan siguen siendo la frontera con Jujuy y la zona metropolitana, pero también están distribuidos por todo el territorio nacional, en distintas ciudades de la Patagonia, en Córdoba, en Mendoza.

E.J.: -La producción hortícola del Gran Buenos Aires está bastante armada en base a trabajo bomuchísimos peruanos en Chile y liviano y también a empresarios bo-

livianos, que reclutan a los trabajadores en Bolivia. -¿El trabajo de bolivianos en

talleres de costura es un fenómeno reciente? **E.J.**: –En los últimos treinta años se han ido dedicando a la costura. Lo que sucede es que ahora es más

Esa simbiosis extraña entre coreanos y bolivianos que se ve en la zona del Bajo Flores viene de Bolivia. visible por la reactivación económica y el hecho de que en el sector textil no haya tanta importación. Es un

-Caggiano, en su libro usted analiza por qué los inmigrantes bolivianos no entran en el mítico

negocio basado en la explotación de

los trabajadores en talleres no regis-

trados, cuya mercadería termina en

las grandes marcas. Muchos de los

talleres son de propiedad coreana.

os inmigrantes de países limítrofes fueron acusados en la década del noventa de ser los responsables de los problemas más acuy de la crisis de los hospitales públicos. Tres destacados investigalar y alimentada desde los niveles más altos del gobierno menemis-Instituto de Desarrollo Económico y Social, donde Jelin –doctora en IDES- encabeza un equipo interdisciplinario que viene investigando tor en Antropología, investigador del Conicet y director del Instituto

crisol de razas. ¿A qué conclusión

S.C.: –Hay cuestiones racistas, un racismo que está poco discutido en el país: como nosotros nos consideramos un país sin razas y sin problemas raciales, creemos que tampoco hay racismo. La metáfora del crisol condensa las imágenes de la Argentina que resulta de la inmigración que bajó de los barcos, de niega una parte de la historia que no llegué a nadie que dijera: "Yo lo solo tiene que ver con la inmigración ria argentina. Hay algunos datos numéricos que son muy relevantes también: la inmigración transatlántica, de fines del siglo XIX y principios del XX, en ese momento culminante que fue 1914, representó el 50 por ciento de la población de la ciudad de Buenos Aires. Pero la inmigración ultramarina representaba el 7 por ciento de la población de Jujuy. ¿Qué Argentina resulta de ese crisol de razas?

-Hay una creencia que indica que un alto porcentaje de las camas de los hospitales porteños están ocupadas por inmigrantes, que incluso vienen charters de Paraguay con pacientes. ¿Qué hay de cierto al respecto?

E.J.: -Hay mitos urbanos. Había uno que yo traté de seguir en una época, que decía que Perón les dio ro nunca se ve.

go de mi vida me encontré con gente que cuenta eso en barrios populares, no necesariamente gorilas de Barrio Norte. Les preguntaba entonces: "¿Usted lo vio? ¿Dónde pasó?" Me decían: "No, pero me contó un vecino". Entonces, les decía: "Vamos a hablar con el vecino". la fundición de razas blancas, pero Traté de seguir la cadena y nunca vi'. Son mitos fuertes que perme limítrofe sino con parte de la histo- an. Y la gente actúa en consecuencia a los mitos. Quizás hubo una persona que quemó el parquet. Quizás hay charters. Nosotros no pudimos documentar ninguno. Tuvimos entrevistas con profesionales de la salud que dicen que existen, o que afirman que en la terminal de ómnibus de Ciudad del Este hay carteles que dicen "Al Hospital Alvarez" y otros que informan que pa-

departamentos a gente que termi-

nó haciendo asados con el parquet.

En muchas investigaciones a lo lar-

ra Gastroenterología hay que ver a tal doctor. Los profesionales de la salud cuentan que los micros llegan el domingo a la tarde. S.C.: –Preguntamos: "¿A qué hora llegan este domingo?" Y no sabían. Volvíamos a preguntar: "¿Y

usted vio alguno algún domingo que hizo guardia?" Y nos respondían: "Yo personalmente no, pero me dijeron". Y el charter siempre está pe-

-¿Pudieron precisar qué porcentaje de las camas de los hospitales públicos está ocupado por inmigrantes?

E.J.: –Una de las investigadoras de nuestro equipo. Marcela Cerrutti, hizo un análisis cuantitativo, y mostró que los migrantes tienen una frecuencia de asistencia al hospital similar a la de la población nativa. No se enferman ni van más que los argentinos. Uno puede decir que usan más el hospital público que la población nativa porque son más pobres en promedio y no tienen prepaga. Pero si uno compara entre sector popular nativo y sector popular migrante, no hay diferencia en relación con la concurrencia al hospital.

S.C.: –En el trabajo que hice en Jujuy encontré que los propios profesionales de los centros de salud decían que el 51 por ciento de las camas estaban ocupadas con bolivianos. Pero los números oficiales de los propios centros indicaban que sólo ocupaban un 3,9 por ciento.

-¿Cómo reciben los médicos del sistema público de salud a los pacientes inmigrantes?

E.J.: –Encontramos muchas expresiones muy abiertas de lo que llamaríamos racismo en hospitales de la ciudad de Buenos Aires.

S.C.: –Hay una que me resultó muy impactante. Un médico se refiere a los problemas comunicacionales y dice que las bolivianas se nos, y que muchas veces ellos misquedan mirando con una expresión neutra. Lo que es interesante es que con esa observación el médico está denunciando, involuntariamente, un problema de códigos culturales, porque no hay expresiones faciales neutras, lo que hav es incapacidad de entender la expresión

-¿Qué maltratos hacia los inmigrantes detectaron en el sistema de salud?

A.G.: –A los migrantes, cuando llegan a un hospital, les exigen un DNI cuando no es necesario que lo presenten. Cuando acceden a la consulta tienen una probabilidad alta de encontrarse con un médico que por un montón de razones puede llegar a discriminarlo o a considerar que no debería estar atendiéndolo. Si el médico considera que esa persona tiene menos derecho que otras estamos en problemas. Vamos a suponer que no tuvo trabas administrativas, pero se

Salud: "Ni la crisis en la salud ni el desempleo fueron responsabilidad de los inmigrantes. En los '90 ese discurso tuvo mucha pregnancia

encuentra con problemas gravísimos de comunicación intercultural: el médico no entiende y no tiene formación para entender. En distintos países las partes del cuerpo se nombran de manera distinta, entonces cuando alguien le dice que le duele algo, no siempre el médico entiende; cuando un médico está predispuesto para que el paciente le diga cuáles son los síntomas y el paciente no se los dice, estamos en una situación de comunicación distinta.

-¿Se ha estudiado si se casan

los inmigrantes bolivianos con personas nativas?

A.G.: -Hay pocos estudios sociodemográficos sobre ese tema. Pero estoy convencido después de muchos años de trabajar y estar en relación con bolivianos, de que lo que se llama en sociología el mercado del matrimonio, es decir, las posibilidades que una persona cualquiera tiene de casarse con otras de distintas edad, género, clase, está profundamente cerrado para los bolivianos. ¿Cuántos matrimonios vemos por la calle entre bolivianas y argentinos o bolivianos y argentinas? En el imaginario social bolivianos no son sólo los que nacieron en Bolivia sino todos los que tiene un fenotipo aymara-quechua, con lo cual incluven a miles v millones de argentinos que nacen acá pero son considerados bolivianos.

-¿Por qué les cuesta mezclarse con argentinos?

A.G.: -Las zonas donde viven más bolivianos son las villas miseria v los barrios populares. En el trabajo de campo que hice me impactó el grado de discriminación impresionante que hay en la vida cotidiana en los barrios populares hacia los bolivianos. Si vas a cualquier villa de Capital o Gran Buenos Aires, te dicen: "Los bolivianos son muy cerrados, bajan las persianas, se quedan en sus casas, sólo van a trabajar y vuelven pero no quieren relacionarse". Pero lo que ves es que los peores estigmas en esos barrios están dirigidos a los bolivianos. Los vecinos que son más asaltados por los jóvenes de los barrios son los bolivianos: porque tienen plata, no se defienden de la misma manera, no se enfrentan a la situación colectivamente. Los jóvenes hijos de bolivianos (que son argentinos y que terminan siendo considerados socialmente boliviamos se consideran a sí mismos bolivianos, aunque son legalmente argentinos), cuando tratan de romper la barrera de la endogamia, la gran mayoría de las veces no lo consiguen. Hay casos de hijos de bolivianos, socialmente considerados bolivianos, que van a la universidad, que se socializan, que se hacen amigos de muchísimos argentinos y argentinas, pero no se casan con argentinos. Son situaciones muy fuertes porque estamos hablando de un espacio universitario, donde supuestamente hay menos discriminación, menos prejuicio. -¿Hay una mirada más estig-

matizante hacia los bolivianos con respecto a otras colectivida-

A.G.: -La discriminación hacia

los paraguayos es bastante equivalente a la que sufren los ciudadanos provenientes de cualquier provincia argentina. En todos los barrios populares hav chistes sobre los santiagueños, los correntinos, los riojanos y también sobre paratuavos. Los peruanos sufren una discriminación de otro carácter que tiene que ver con dos factores: por un lado, con el miedo a la competencia porque tienen un nivel educativo muchas veces superior al de la población nativa; por el otro, porque se los asocia con la delincuencia, algo que nunca pasó con los bolivianos. A los bolivianos se los menosprecia, se los trata como indígenas. A mi juicio esto tiene su raíz en una profunda envidia. El de los bolivianos es un caso único donde hay ascenso económico sin ascenso social. Los bolivianos en muchos casos ahorraron, hicieron el piso arriba, se compraron la camioneta, instalaron un taller de costura en su casa, están arrendando tierras en el Gran Buenos Aires o en los cordones hortícolas de varias ciudades del país. Esto genera muchísima envidia.



Los mitos reaccionarios

ciantes del país: el aumento de la desocupación y de la inseguridad dores de las Ciencias Sociales, Elizabeth Jelin, Alejandro Grimson y Sergio Caggiano, partieron de esa premisa y con diversos trabajos de campo, derribaron esa creencia instalada en el imaginario poputa. Sus trabajos, publicados recientemente, se desarrollaron desde el Sociología, investigadora superior del Conicet y directora del a los migrantes del cono sur en el espacio público. Grimson es docde Altos Estudios Sociales de la Universidad de San Martín. Caggiano, es magister en Sociología de la Cultura y Análisis Cultural y

DN: MITOS SOBRE LOS INMIGRANTES DE PAISES LIMITROFES

nvasión silenciosa"



negocio basado en la explotación de los trabajadores en talleres no registrados, cuya mercadería termina en las grandes marcas. Muchos de los talleres son de propiedad coreana. Esa simbiosis extraña entre coreanos y bolivianos que se ve en la zona del Bajo Flores viene de Bolivia.

-Caggiano, en su libro usted analiza por qué los inmigrantes bolivianos no entran en el mítico

ANO Y GRIMSON?

ionarios

fes fueron acusados en la década oles de los problemas más acudesocupación y de la inseguridad licos. Tres destacados investigazabeth Jelin, Alejandro Grimson y premisa y con diversos trabajos instalada en el imaginario popumás altos del gobierno menemistemente, se desarrollaron desde el y Social, donde Jelin –doctora en del Conicet y directora del sciplinario que viene investigando espacio público. Grimson es docdel Conicet y director del Instituto niversidad de San Martín. Cage la Cultura y Análisis Cultural y

crisol de razas. ¿A qué conclusión llegó?

S.C.: –Hay cuestiones racistas, un racismo que está poco discutido en el país: como nosotros nos consideramos un país sin razas y sin problemas raciales, creemos que tampoco hay racismo. La metáfora del crisol condensa las imágenes de la Argentina que resulta de la inmigración que bajó de los barcos, de la fundición de razas blancas, pero niega una parte de la historia que no solo tiene que ver con la inmigración limítrofe sino con parte de la historia argentina. Hay algunos datos numéricos que son muy relevantes también: la inmigración transatlántica, de fines del siglo XIX y principios del XX, en ese momento culminante que fue 1914, representó el 50 por ciento de la población de la ciudad de Buenos Aires. Pero la inmigración ultramarina representaba el 7 por ciento de la población de Jujuy. ¿Qué Argentina resulta de ese crisol de razas?

-Hay una creencia que indica que un alto porcentaje de las camas de los hospitales porteños están ocupadas por inmigrantes, que incluso vienen charters de Paraguay con pacientes. ¿Qué hay de cierto al respecto?

E.J.: –Hay mitos urbanos. Había uno que yo traté de seguir en una época, que decía que Perón les dio

departamentos a gente que terminó haciendo asados con el parquet. En muchas investigaciones a lo largo de mi vida me encontré con gente que cuenta eso en barrios populares, no necesariamente gorilas de Barrio Norte. Les preguntaba entonces: "¿Usted lo vio? ¿Dónde pasó?" Me decían: "No, pero me contó un vecino". Entonces, les decía: "Vamos a hablar con el vecino". Traté de seguir la cadena y nunca llegué a nadie que dijera: "Yo lo Son mitos fuertes que permean. Y la gente actúa en consecuencia a los mitos. Quizás hubo una persona que quemó el parquet. Quizás hay charters. Nosotros no pudimos documentar ninguno. Tuvimos entrevistas con profesionales de la salud que dicen que existen, o que afirman que en la terminal de ómnibus de Ciudad del Este hay carteles que dicen "Al Hospital Alvarez" y otros que informan que para Gastroenterología hay que ver a tal doctor. Los profesionales de la salud cuentan que los micros llegan el domingo a la tarde.

S.C.: –Preguntamos: "¿A qué hora llegan este domingo?" Y no sabían. Volvíamos a preguntar: "¿Y usted vio alguno algún domingo que hizo guardia?" Y nos respondían: "Yo personalmente no, pero me dijeron". Y el charter siempre está pero nunca se ve.

-¿Pudieron precisar qué porcentaje de las camas de los hospitales públicos está ocupado por inmigrantes?

E.J.: –Una de las investigadoras de nuestro equipo, Marcela Cerrutti, hizo un análisis cuantitativo, y mostró que los migrantes tienen una frecuencia de asistencia al hospital similar a la de la población nativa. No se enferman ni van más que los argentinos. Uno puede decir que usan más el hospital público que la población nativa porque son más pobres en promedio y no tienen prepaga. Pero si uno compara entre sector popular nativo y sector popular migrante, no hay diferencia en relación con la concurrencia al hospital.

S.C.: —En el trabajo que hice en Jujuy encontré que los propios profesionales de los centros de salud decían que el 51 por ciento de las camas estaban ocupadas con bolivianos. Pero los números oficiales de los propios centros indicaban que sólo ocupaban un 3,9 por ciento.

-¿Cómo reciben los médicos del sistema público de salud a los pacientes inmigrantes?

E.J.: -Encontramos muchas expresiones muy abiertas de lo que llamaríamos racismo en hospitales de la ciudad de Buenos Aires.

S.C.: –Hay una que me resultó muy impactante. Un médico se refiere a los problemas comunicacionales y dice que las bolivianas se quedan mirando con una expresión neutra. Lo que es interesante es que con esa observación el médico está denunciando, involuntariamente, un problema de códigos culturales, porque no hay expresiones faciales neutras, lo que hay es incapacidad de entender la expresión facial del otro.

-¿Qué maltratos hacia los inmigrantes detectaron en el sistema de salud?

A.G.: –A los migrantes, cuando llegan a un hospital, les exigen un DNI cuando no es necesario que lo presenten. Cuando acceden a la consulta tienen una probabilidad alta de encontrarse con un médico que por un montón de razones puede llegar a discriminarlo o a considerar que no debería estar atendiéndolo. Si el médico considera que esa persona tiene menos derecho que otras estamos en problemas. Vamos a suponer que no tuvo trabas administrativas, pero se

Salud: "Ni la crisis en la salud ni el desempleo fueron responsabilidad de los inmigrantes. En los '90 ese discurso tuvo mucha pregnancia social".

encuentra con problemas gravísimos de comunicación intercultural: el médico no entiende y no tiene formación para entender. En distintos países las partes del cuerpo se nombran de manera distinta, entonces cuando alguien le dice que le duele algo, no siempre el médico entiende; cuando un médico está predispuesto para que el paciente le diga cuáles son los síntomas y el paciente no se los dice, estamos en una situación de comunicación distinta.

−¿Se ha estudiado si se casan

los inmigrantes bolivianos con personas nativas?

A.G.: -Hay pocos estudios sociodemográficos sobre ese tema. Pero estoy convencido después de muchos años de trabajar y estar en relación con bolivianos, de que lo que se llama en sociología el mercado del matrimonio, es decir, las posibilidades que una persona cualquiera tiene de casarse con otras de distintas edad, género, clase, está profundamente cerrado para los bolivianos. ¿Cuántos matrimonios vemos por la calle entre bolivianas y argentinos o bolivianos y argentinas? En el imaginario social bolivianos no son sólo los que nacieron en Bolivia sino todos los que tiene un fenotipo aymara-quechua, con lo cual incluyen a miles y millones de argentinos que nacen acá pero son considerados bolivianos.

-¿Por qué les cuesta mezclarse con argentinos?

A.G.: -Las zonas donde viven más bolivianos son las villas miseria y los barrios populares. En el trabajo de campo que hice me impactó el grado de discriminación impresionante que hay en la vida cotidiana en los barrios populares hacia los bolivianos. Si vas a cualquier villa de Capital o Gran Buenos Aires, te dicen: "Los bolivianos son muy cerrados, bajan las persianas, se quedan en sus casas, sólo van a trabajar y vuelven pero no quieren relacionarse". Pero lo que ves es que los peores estigmas en esos barrios están dirigidos a los bolivianos. Los vecinos que son más asaltados por los jóvenes de los barrios son los bolivianos: porque tienen plata, no se defienden de la misma manera, no se enfrentan a la situación colectivamente. Los ióvenes hijos de bolivianos (que son argentinos y que terminan siendo considerados socialmente bolivianos, y que muchas veces ellos mismos se consideran a sí mismos bolivianos, aunque son legalmente argentinos), cuando tratan de romper la barrera de la endogamia, la gran mayoría de las veces no lo consiguen. Hay casos de hijos de bolivianos, socialmente considerados bolivianos, que van a la universidad, que se socializan, que se hacen amigos de muchísimos argentinos y argentinas, pero no se casan con argentinos. Son situaciones muy fuertes porque estamos hablando de un espacio universitario, donde supuestamente hay menos discriminación, menos prejuicio.

-¿Hay una mirada más estigmatizante hacia los bolivianos con respecto a otras colectividades?

A.G.: -La discriminación hacia los paraguayos es bastante equivalente a la que sufren los ciudadanos provenientes de cualquier provincia argentina. En todos los barrios populares hay chistes sobre los santiagueños, los correntinos, los riojanos y también sobre paraguayos. Los peruanos sufren una discriminación de otro carácter que tiene que ver con dos factores: por un lado, con el miedo a la competencia porque tienen un nivel educativo muchas veces superior al de la población nativa; por el otro, porque se los asocia con la delincuencia, algo que nunca pasó con los bolivianos. A los bolivianos se los menosprecia, se los trata como indígenas. A mi juicio esto tiene su raíz en una profunda envidia. El de los bolivianos es un caso único donde hay ascenso económico sin ascenso social. Los bolivianos en muchos casos ahorraron, hicieron el piso arriba, se compraron la camioneta, instalaron un taller de costura en su casa, están arrendando tierras en el Gran Buenos Aires o en los cordones hortícolas de varias ciudades del país. Esto genera muchísima envidia.

Callejeros en escena

Callejeros tocará el próximo jueves en la ciudad de Córdoba, donde dará un recital en el estadio del club Talleres. Como anticipo de ese show, tres integrantes de la banda cuyos miembros están procesados por el incendio de Cromañón, se presentaron en la madrugada de ayer como invitados en el local La Esquina del Abasto de la capital cordobesa. Allí estuvieron el líder de la banda, Patricio Santos Fontanet: el saxofonista, Juan Carbone; y el baterista, Eduardo Vázquez, todos ellos procesados por el incendio de Cromañón. Durante la semana una presentación de Callejeros había sido suspendida en La Rioja.

Ocho muertos

Ocho personas murieron, entre ellas un bebé, y una resultó gravemente herida al chocar un automóvil y una camioneta en la Ruta 22, en Río Negro. Las víctimas mortales viajaban en un Volkswagen Senda y pertenecían a una familia que se dirigía hacia General Roca, mientras que la persona herida conducía una Ford F-100. El choque ocurrió cerca de las 21 del sábado, en una zona conocida como la curva Cervantes. Tras el choque frontal, el auto quedó destruido sobre la ruta y la camioneta volcó sobre el lateral del conductor.



Dos federales y el enigma de la acusación por el crimen de Axel

¿Qué hacés maricón? –Hola, trolazo. ¿Cómo te va,

El diálogo, producto de una grabación judicial, exhibe la íntima relación entre el subcomisario Daniel Gravina, quien revistara en la División Sustracción de Automotores de la Policía Federal, y el desarmador de autos Jorge Daniel Sagorsky, hombre intimamente relacionado con la banda de Martín "El Oso" Peralta, la que secuestró a Axel Blumberg. La relación entre el confidente policial y El Oso era tal que a veces hablaban por teléfono ocho veces por día, Sagorsky le indicaba qué autos robar y Peralta le dio una Peugeot Partner producto de un secuestro anterior al de Axel. Pese a todas estas evidencias y a que la fiscalía de instrucción y la Cámara del Crimen acusaron a Gravina por encubrir a la banda y tapar el negocio sucio de los autos, asombrosamente Juan Carlos Blumbergy sus abogados no presentaron ninguna acusación en su contra en el juicio oral. Es decir que si fuera por el ingeniero, Gravina sale de este proceso limpito.

Desde hace rato, Blumberg viene jugando su partido a favor de la Policía Federal, al punto que una de sus principales críticas al fiscal que actuó en el caso, Jorge Sica, es que no convocó a la Federal en el momento del secuestro. Blumberg argumenta que la Bonaerense actuó en forma inepta, pero no mide con la misma vara el papel de la Federal. Una semana antes del secuestro de Axel, los efectivos de esa fuerza se tirotearon en forma feroz --lo mismo que hicieron la SIDE y la Bonaerense en el caso Axel— con los secuestradores del ejecutivo Peña Rovirosa en el momento en que se iba a pagar el rescate. Con un agravante: en el auto tiroteado iba el secuestrado.

Pero, además, la banda del Oso Peralta se dedicaba al robo de autos y las escuchas telefónicas demuestran claramente que Dani Gravina sabía

Por Raúl Kollmann En el juicio del caso Axel, los abogados de Blumberg no acusaron al subcomisario Gravina, quien mantenía un estrecho y elocuente vínculo con el desarmador de autos relacionado con la banda.



que la actividad de Sagorsky era ilegal, nunca lo mandó a detener, ni siquiera cuando se enteró que tenía la Peugeot Partner que provenía de un secuestro. Es más, Dani se enteró de que el Oso Peralta le ofreció a Sagorsky el Volkswagen Passat blindado que se usó en el secuestro de Axel por la bonita suma de mil pesos. La cifra ya indica el origen ilegal del vehículo. Cuando se le preguntó a Gravina a qué se dedicaba Sagorsky contestó: "Compra y vende repuestos, no tiene un lugar fijo y circula por toda la zona de Warnes". Dani conocía a Sagorsky desde hacía una década cuando revistaba en Sustracción de Automotores y tenía jurisdicción precisamente en Warnes.

El expediente demuestra con claridad que la banda del Oso Peralta seguía funcionando gracias a efectivos v iefes de las dos fuerzas. La Federal lo amparó en el negocio de los autos y ni siquiera lo buscó como correspondía en Córdoba cuando quedó involucrado en el secuestro de Ana María Nordmann. La Bonaerense le cobraba peaje: como contó este diario hace una semana, El Oso estuvo detenido en San Fernando y por tres mil pesos lo dejaron ir.

Blumberg sí acusó a otro jefe de la rederal, all explete de Antisecuestros cuerpos tambien quedaron invo-

Juan José Schettino. La acusación es por encubrimiento, en especial porque un par de días después del asesinato de Axel ya tenía datos sobre el Oso Peralta y no se los dio al fiscal. Esa ilegalidad tal vez tenga que ver con la competencia que existía con la Bonaerense: no hacerle fácil las cosas y quedarse con los méritos de una eventual detención. Sin embargo, lo

de Gravina es mucho más grave, porque exhibe la relación de los federales con el negocio de los autos robados. Blumberg dice que no acusó porque eso no tiene relación directa con el secuestro, sin embargo pidió penas de prisión para un sujeto que le compró un celular al Oso Peralta y para otro que falsificó un DNI, sin tener vinculación con el secuestro de Axel.

NOMBRES PARA UNA GOLPIZA DEL SPB

Un león pateando presos

Por Horacio Cecchi

En San Nicolás, el caso del preso Ricardo De Angelis viene a simbolizar algunas costumbres bizarras del Servicio Penitenciario Bonaerense. Como informó Página/12, De Angelis recibió una tremenda pateadura de parte de guardias penitenciarios, que obligó a su intervención quirúrgica en La Plata. El ministro de Justicia bonaerense, Eduardo Di Rocco, ordenó pasar a disponibilidad a dos oficiales menores. De Angelis y otros dos presos, cuyos lucrados con los borceguíes penitenciarios, declararon que eran diez. El defensor general nicoleño Gabriel Gannon recibió varias llamadas de presos que completaban parte de la lista de pateadores, v presentó la denuncia para que se investigara. Entre ellos uno sería un hijo del director del penal.

De Angelis supo de la preocupación por su salud de parte del director del penal, Alfredo Felipe Lione. Después de desangrarse en hemorragias internas durante un día, fue internado en el hospital local San Felipe. Allí, Lione envió como custodias a parte de los guardias que participaron en la pateadura, según reveló el rostro demudado y pálido del preso, y los susurros que posteriormente escuchó su madre.

El propio Di Rocco pasó a disponibilidad a dos penitenciarios: Lucas Burucua, jefe de turnos; y Mario Rible, inspector de pabellón. La profunda investigación interna no llegó a detectar los nombres de los otros ocho, pese a que uno de ellos fue denunciado como un tal "Cruz" por los tres presos golpeados. La semana pasada, Gannon aportó al fiscal general Héctor Tanús tres nombres más para investigar a partir de llamados de presos cuyos nombres no fueron proporcionados para evitar transformarlos en otros De Angelis. Uno de esos nombres es el del jefe de la U3, Aldo Roselli; el otro es el de un tal Clark; y el tercero, el de uno de los hijos de Alfredo Lione.

LA CIUDAD INFORMA

PREMIO ANUAL A LA **LABORTEATRAL 2005** TRINIDAD GUEVARA

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires felicita a los ganadores del Premio Anual a la Labor Teatral 2005 "Trinidad Guevara":

Actuación Protagónica Femenina: Stella Gallazzi por "Los mansos" Actuación Protagónica Masculina: José Carlos Soriano (en arte: Pepe

Soriano) por "Visitando al señor Green". Trayectoria Femenina: Haydée Padilla.

Trayectoria Masculina: Enrique Alonso (en arte: Fernando Heredia). Dirección: Omar Pacheco por "Del otro lado del mar".

Actuación Femenina de Reparto: Ellen Wolf por "La omisión de la familia

Actuación Masculina de Reparto: Lautaro Perotti por "La omisión de la familia

Revelación Femenina: Flavia Pereda por "Houdini".

Revelación Masculina: Andrés Binetti por "Llanto de perro".

Autor: Susana Torres Molina por "Ella"

Creatividad Escenográfica: Eugenio Zanetti por "Las 20.25...(los mucamos de

Creatividad en Diseño de Vestuario: Jorge Ferrari por "Enrique IV". Partitura o Banda de Sonido: Juan Bernabé y Miguel Rausch por "Del otro

Coreografía: Dabel Sanabria, Fernando Montivero y Gustavo Zajac por

Diseño de Iluminación: Omar Pacheco por "Del otro lado del mar". Producción Teatral Privada: "Teatro Casa Azul".

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs



Asamblea Permanente por 御伽 los Derechos Humanos

Invitamos a Ud. a participar de la actividad:

"La problemática en la construcción de la paz y la violencia socio política hacia las mujeres en Colombia"

Exposición a cargo de la Lic. Carolina Teiada Coordinadora del Programa por la Paz - Bogotá, Colombia

Lunes 18 de septiembre de 17.30 a 19.00 horas Av. Callao 569, 3er. cuerpo, 1er. piso

Invitan Comisión de Salud Mental APDH

DOS ACUSACIONES INVOLUCRAN AL OFICIALISMO Y A LA OPOSICION

Tudo bem si no afecta la campaña

Página/12 **En Brasil**

Por Darío Pignotti Desde San Pablo

Dos acusaciones, una comprometiendo al oficialismo, otra a la oposición, pueden adueñarse de los 13 días de campaña que restan hasta las elecciones del 1º de octubre en Brasil. La primera afecta al oficialista Partido de los Trabajadores (PT), sospechado de negociar con empresarios corruptos la venta de un dossier con información sensible. La segunda alcanza, de lleno, al líder opositor José Serra y al gobierno de Fernando Henrique Cardoso (1994-2002), involucrados por un semanario y por el citado dossier, en una trama corrupta, la "mafia de los chupasangres", que era atribuida sólo a la actual administración. Hoy se verá si esas dos chispas hacen arder, o no, una disputa que no logra emocionar a los electores.

El presidente y candidato a la reelección, Luiz Inácio Lula da Silva, y su rival más importante, Geraldo Alckmin, percatados de que las denuncias pueden influir en la carrera hacia el Palacio del Planalto, reaccionaron de inmediato. Lula consideró "repudiable" el tráfico de información que pueda ser empleado para chantajear a rivales y recordó que el PT ya había sido víctima de esas maniobras. Afirmó desconocer al petista acusado por la policía federal de negociar la compra de un maletín con DVD, disquetes y documentos al tiempo que encomendó el esclarecimiento a sus ministros. Ayer el responsable de Relaciones Institucionales, Tarso Genro, anunció que todo será investigado. Es decir, tanto quién mandó a comprar el maletín cuanto las posibles conexiones del anterior gobierno con el hampa. El viernes había sido detenido con 1,7 millón de reales (800 mil dólares) un afiliado petista del estado de Mato Grosso, en compañía de un abogado, que señaló a la dirección partidaria como fuente del dinero. Con ese

A trece días de las presidenciales de Brasil, el PT de Lula es acusado de traficar información y el líder opositor, José Serra, de formar parte de una trama de corrupción.

importe, según confesó ante la policía federal, comprarían un maletín de informaciones al empresario Luiz Antonio Vedoin, quien en conludio con diputados, intendentes y ministros montó un esquema de venta de ambulancias sobrefacturadas, por lo que el grupo recibió el mote de la banda de los "chupasangres". Hay 72 congresistas procesados en el Consejo de Etica del Congreso por participar en esa trama.

El candidato socialdemócrata a la presidencia, Geraldo Alckmin, igual que su correligionario Serra, postulante al gobierno de San Pablo, cargaron contra la supuesta participación oficialista en el tráfico de información. En directa alusión a otros casos como la detención el año pasado de un petista con 100 mil dólares ilegales, Alckmin, que en los últimos sondeos midió 29 puntos contra 50 de Lula, dijo que cuando se va "al submundo del crimen, (siempre) se encuentra a alguien del PT". Ayer en un acto en Brasilia llegó a vincular al PT con la organización criminal PCC, que comanda las rebeliones en la cárceles paulistas. Serra no golpeó tan abiertamente al PT, se dijo víctima de un "juego sucio", evitó dar explicaciones sobre las acusaciones en su contra y anunció que procesará al fabricante de ambulancias Luiz Vedoin.

Finalmente, ayer por la tarde, un



Lula da Silva va primero en los sondeos con amplia ventaja.

El presidente está seguro de que gana su reelección en primera vuelta.

sitio de Internet divulgó tramos del dossier tan temido. Se ve a Serra confraternizando con los mismos diputados que en el Congreso manipulaban las enmiendas al presupuesto para beneficiar a la mafia de Mato Grosso, estado del cen-

las imágenes entraran en la web, el vicepresidente de la Comisión Parlamentaria de Investigación anunciaba que de aquí en más no se limitará a lo ocurrido desde que asumió Lula. Raúl Jungmann pedirá hoy a las autoridades los dotrooeste. Minutos después de que cumentos secuestrados, que podrían comprometer seriamente al ex ministro de salud de Fernando Henrique Cardoso, José Serra.

En principio el contenido del dossier está en línea con las declaraciones del empresario Vedoin a la revista *Isto E* el sábado pasado. El "arrepentido", que no había involucrado al socialdemócrata Serra, ahora afirma que fue durante la gestión de aquél cuando mejor funcionó el armado de corrupción.

Fuentes del PT oídas por este diario dijeron, como era obvio, "nosotros no mandamos a comprar el dossier". Les preocupa que este incidente ensucie una campaña que mostraba a Lula 11 puntos arriba de los votos de toda la oposición sumada, con lo que vencería en primera vuelta. Pero lo que más asusta al oficialismo es que se imponga el vale todo y eso dé paso a un "efecto Miriam Cordeiro", una ex novia de Lula que en 1989, sobornada por el candidato Fernando Collor de Mello, afirmó que el petista la había obligado a

IRAN Y VENEZUELA FIRMARON ACUERDOS DE COOPERACION

Dos que están en la misma línea

El presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, visitó ayer a su amigo y aliado Hugo Chávez. Después de participar en la Cumbre de Países No Alineados en La Habana, los dos mandatarios viajaron a Caracas para afianzar su "alianza estratégica", antes de partir a Nueva York para la reunión de la Asamblea General de la ONU. En una visita fugaz de 30 horas, reafirmaron su oposición a la política "imperialista" de Estados Unidos, firmaron 29 acuerdos de cooperación para, por ejemplo, crear un fondo millonario de inversión conjunta o empresas mixtas.

Los nuevos acuerdos contemplan en su mayoría la creación de empresas mixtas con tecnología iraní, destinadas a la cooperación en diversas áreas, desde la exploración petrolífera a la producción minera, y desde proyectos petroquímicos a códigos de vuelo compartidos entre las compañías aéreas de los dos países. Chávez inclusive dejó la puerta abierta a una futura cooperación en materia nuclear. Sin embargo, fue contundente al rechazar las versiones de diplomáticos colombianos que aseguraban que Caracas estaría extrayendo uranio para proveer a Teherán. "Ya empezaron los ataques de los imperialistas internos y externos. Dicen que el presidente de Irán viene a buscar uranio y que nosotros ya lo producimos. No se cansan de mentir", acusó el presidente venezolano.

La alianza con Irán no es nueva. El ex presidente iraní Mohamed Jatami visitó Venezuela en marzo de 2005, cuando firmó 25 acuerdos de cooperación marítima y para la construcción de viviendas, e inauguró la primera fábrica financiada con dinero iraní. Chávez, a su vez, ya ha visitado Teherán cinco veces, la última a fines de julio pasado. Su alianza se extiende también al presidente cubano Fidel Castro. Durante su paso por Cuba, Ahmadineyad visitó al veterano dirigente, según informó ayer el diario oficial cubano, Granma. Tanto Cuba como Venezuela fueron de los pocos países del mundo que se enfrentaron a las principales potencias al apoyar el derecho iraní a desarrollar su programa nuclear civil.

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS Y RECURSOS HIDRICOS



INSTITUTO PROVINCIAL DE VIVIENDA Y URBANISMO PROGRAMA FEDERAL DE VIVIENDAS

SUB PROGRAMA FEDERAL DE MEJORAMIENTO DEL HABITAT URBANO,

LLAMADO A LICITACION

LIC. N°	DENOMINACION DEL PROYECTO	PLAZO DE OBRAS EN DIAS	PRESUPUESTO OFICIAL	CAPACIDAD DE CONTRATACION ANUAL REFERENCIAL	PRECIO DEL PLIEGO	FECHA Y HORA PARA ADQUISICION DE PLIEGOS	FECHA Y HORA DE APERTURA	FECHA TOPE SOLICITUD DE C.C.A.R.
86/05	Proy. Nº 067055- Construcción de obras de nexo y complementarias de infraestructura para la provisión de agua potable al conjunto habitacional Campo Contreras en la ciudad Capital.	120	\$ 2.184.126,69	\$ 2.184.126,69	\$ 2.000	Hasta el 22 de septiembre de 2006 o día hábil inmediato siguiente si aquél resultare inhábil de 8 a 12 hs.	siguiente si aqué	siguiente si

Sistema de contratación: Mixto de "Ajuste Alzado y Unidad de Medida" Lugar de Consultas y Aclaraciones: en la Secretaría Técnica de Arquitectura. Domicilio del I.P.V.U.: Av.Belgrano (s) 2050 - 4200 Sqo. del Esteo - Tel. 0385 422 1646/4989



MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHOS HUMANOS SUBSECRETARIA DE ASUNTOS PENITENCIARIOS PROGRAMA NACIONAL DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA

Licitación Pública Nacional Nº 7/2006

Obra: Ampliación del Centro Federal de Detención de Mujeres - Unidad 31 -EZEIZA.

Consulta de Pliegos: Programa Nacional de Infraestructura Penitenciaria - 25 de Mayo 350, Piso 6°, Capital Federal, de lunes a viernes de 10:00 a 17:30 horas.

Venta de Pliegos: Tesorería, Sarmiento 329, Planta Baja, de lunes a viernes de 10:00 a 15:00 horas, hasta el 5/10/2006.

Presupuesto Oficial: \$ 6.561.000 (pesos seis millones quinientos sesenta y un mil).

Plazo de Ejecución: 180 (ciento ochenta) días corridos.

Régimen Ley Nº 13.064: Ajuste Alzado con presupuesto oficial detallado.

Presentación de las Ofertas y Apertura: Salón de Actos del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos - Sarmiento 329, Piso 11º, Capital Federal.

Fecha de Apertura: 12 de octubre de 2006.

Hora: 11:00.

Importe Garantía: \$ 65.610.- (pesos sesenta y cinco mil seiscientos diez). Valor del Pliego: \$ 6.560.- (pesos seis mil quinientos sesenta).

El Papa se mostró apenado por la reacción islámica

Benedicto XVI trató de aplacar la crisis que protagoniza señalando que fue malinterpretada la cita que dio para hablar del Islam, que lo describe como "maligno e inhumano".

Por Peter Popham *

El pontífice Benedicto XVI utilizó ayer su primera aparición desde que volvió de su gira de Italia y Alemania para intentar desactivar la crisis que lo acosa desde que citó a un emperador bizantino medieval describiendo al Islam como "maligno e inhumano". Hablando con feligreses desde el balcón de su residencia de verano en Castelgandolfo, en el sur de Roma, al mediodía, dijo que "se sentía muy apenado por las reacciones que provocó un pequeño pasaje considerado ofensivo para los sentimientos de los musulmanes creyentes". Continuó: "Este pasaje fue en realidad una cita de un texto medieval, que de ninguna manera expresa mi pensamiento personal. Espero que esto sea suficiente para aplacar los ánimos v para clarificar el verdadero significado de mi discurso, que en su conjunto fue una invitación a un franco y sincero diálogo, con mutuo respeto".

Pero mientras el Papa estaba hablando, a cientos de kilómetros al sur de Roma, en Mogadishu, al menos dos hombres mataron a una monja italiana de 70 años por la espalda, en la escuela en donde trabaja. La monja, conocida como Hermana Leonella, murió en el hospital. Una importante fuente islámica en Somalía, citada por la agencia de noticias Reuters, dijo que "existía una alta posibilidad" de que

el asesinato estuviera conectado con el discurso del Papa. Un sospechoso fue más tarde detenido. El vocero del Sumo Pontífice, el reverendo Federico Lombardi, describió al asesinato de la Hermana Leonella como "un horrible episodio. Esperemos que sea un hecho aislado". Sin embargo, todavía no estaba claro si las palabras del Papa serían suficientes para desactivar una crisis, que se estaba empezando a parecer de forma inquietante a la que tensó la relación entre el Islam y Occidente a partir de la publicación de las caricaturas danesas.

En Turquía, el canciller Abdullah Gul aseguró que hasta lo que él sabía, la visita programada del Papa a ese país para noviembre todavía estaba en pie. "Desde nuestra parte, no hay ningún cambio", afirmó, Pero otro ministro turco, Mehmet Aydin, destacó que en su discurso de disculpa el Papa pareció decir que estaba apenado por la reacción que habían provocado sus declaraciones, pero no por las declaraciones en sí. "Uno tiene que decir 'Lo siento' de una manera apropiada o no decir nada", explicó. "¿Está apenado por haber dicho eso o por las con-

secuencias que tuvo?", cuestionó. El Papa parece haber estado ajeno a la posibilidad de que la cita del emperador bizantino de siglo XIV, Manuel II Paleologus, enterrada bien profunda dentro de una charla dada a los alumnos en la universidad alemana de Regensburg, hiciera enojar a los devotos musulmanes. No obstante, la frase "malig-

el asesinato estuviera conectado con el discurso del Papa. Un sospechoso fue más tarde detenido. El vocero del Sumo Pontífice, el reverendo Federico Lombardi, descri-

Y la violencia continuó ayer. Dos iglesias en Cisjordania fueron incendiadas, después de varios incidentes en Cisjordania y Gaza el sábado, en los que cinco iglesias fueron atacadas con bombas y disparos. En algunos lugares hubo señales de que las declaraciones del Papa en Castelgandolfo fueron suficientes para poner fin a este asunto. El segundo líder más importante de los Hermanos Musulmanes de Egipto aseguró que aceptaba la clarificación de Benedicto.

Sin embargo, en otras partes, predicadores islámicos continuaron exprimiendo esta crisis. En la ciudad sagrada de Qom, en Irán, el clérigo de línea dura, Ahmad Khatami, les dijo a cientos de manifestantes que el Papa y el presidente George Bush estaban "unidos para repetir las Cruzadas". "Si el Papa no se disculpa, la ira de los musulmanes continuará hasta que tenga remordimiento", advirtió. "Debería reunirse con clérigos, sentarse y aprender sobre el Islam", recomendó el líder religioso iraní. Antes, las escuelas religiosas del país habían cerrado por un día, como un gesto de protesta. El gran ayatola Abdolkarim Mousavi Ardebili dijo: 'Si el comentario no estuvo basado en una enemistad, eso demuestra un error de comprensión y malicia". También se registraron protestas contra el Papa en India y Turquía.



Hubo protestas contra el Papa en Turquía e India.

Un ministro turco dijo que Ratzinger no se disculpó.

Esta última crisis se activó por el descuido del Papa, mientras que la crisis por las caricaturas danesas fue el producto de un alborotador, que lo hizo deliberadamente. Pero, aunque tienen diferentes inicios, tienen algo en común: las dos empezaron con una descripción del Islam como violento. La caricatura que más ofensa causó era la que mostraba al profeta Mahoma con un turbante con la forma de un tanque. La cita utilizada por el Papa hace una referencia a las "órdenes del profeta para difun-

dir con la espada la fe que proclama". Son las referencias a la supuesta tendencia del Islam a la violencia lo que pone furiosos a algunos líderes islámicos y a sus seguidores –se enojan tanto por esta injuria que salen y les disparan a ancianas monjas por la espalda—. Esta es una paradoja con la que "el diálogo franco y sincero" de Benedicto deberá lidiar, si logra salir de esta crisis.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12.



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

2006 - Año del Bicentenario de la Reconquista de Buenos Aires

MINISTERIO DE HACIENDA
DIRECCION GENERAL DE CONCESIONES Y PRIVATIZACIONES
Plan de Publicidad

SUBASTA: "Subasta Pública para otorgar permisos de ocupación, uso y explotación de los locales de Dominio Público de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, existentes en el Area de la Ribera, Costanera Norte, destinados a Restaurantes, Salones de Convenciones, Eventos Recreativos y/o Culturales"

1º DE NOVIEBRE DE 2006, 10:30 horas, en el Banco Ciudad de Buenos Aires, Esmeralda 660, 3er. Piso, Salón Auditorio "Santa María de los Buenos Ayres", Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

VENTA DE PLIEGOS: en Esmeralda 660, piso 6to., Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 10:00 a 15:00 horas, desde el 18 de septiembre de 2006 al 2 de octubre de 2006, inclusive.

VALOR DE LOS PLIEGOS: Pesos dos mil (\$ 2.000.-).-

INFORMES: en Esmeralda 660, piso 6to., Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 10:00 a 15:00 horas - Tel (011) 4322-7673 y en la Dirección General de Concesiones y Privatizaciones Av. de Mayo Nº 575, piso 4°, oficina 408, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Tel 4323-9510/9502, de lunes a viernes hábiles en el horario de 11:00 a 16:00 hs.

PRESENTACION DE ANTECEDENTES: Arts. 9 y 10 Decreto Nº 1411/GCABA/06 hasta las 18:00 hs. del 2 de octubre de 2006 en la Dirección General de Concesiones y Privatizaciones - Av. de Mayo Nº 575, piso 4º, oficina 408, Ciudad de Buenos Aires.

SUBASTA SUJETA A LA APROBACION DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES. LA SUBASTA COMENZARA A LA HORA INDICADA.

www.bancociudad.com.ar

Banco Ciudad

PARA UN GOBIERNO DE UNIDAD DE FATAH Y HAMAS

El acuerdo se hace cubito

Las esperanzas les duran poco a los palestinos. Hace sólo unos días el presidente de Autoridad Palestina, Mahmud Abbas, y el partido gobernante, Hamas, habían anunciado al mundo que finalmente habían consensuado la creación de un gobierno de unidad nacional. Esto descomprimiría las presiones internacionales y podría poner fin al bloqueo económico contra los territorios palestinos. Sin embargo, Abbas decidió aver congelar las negociaciones. El presidente palestino tiene programada una serie de reuniones con los principales líderes del mundo, dentro del marco de la reunión de la Asamblea General de la ONU que comenzará esta semana en Nueva York. Según anunció, recién a su vuelta reanudará el diálogo con las autoridades de Hamas.

"Tenemos un acuerdo con Hamas basado en puntos políticos claros para la formación de un gobierno de unión nacional, pero algunas declaraciones de este movimiento han debilitado este acuerdo y nos han empujado a congelar las negociaciones", explicó ayer, desde Amman, Jordania, el dirigente palestino. Horas antes, el movimiento islámico había salido

a negar los rumores sobre una parálisis en las conversaciones con Al Fatah, el partido de Abbas. "Las negociaciones han tenido avances a pesar de algunos obstáculos que han surgido", le había dicho el secretario del gobierno islámico, Ghazi Hamad, a la prensa. El primer ministro palestino, un importante dirigente de Hamas, Ismael Haniyeh, intentó más tarde bajar-

Reconocer: En los últimos días, varios dirigentes de Hamas habían advertido que una alianza con Fatah no implicaría reconocer al Estado de Israel.

le el tono a la ya innegable declaración de Abbas, afirmando que sólo se trataba de un aplazamiento, acordado por los dos.

En los últimos días, varios dirigentes de Hamas habían advertido que una alianza con Fatah no implicaría reconocer al Estado de Israel, ni a los acuerdos firmados con él en el pasado. Las declaraciones de Hamas "contradicen el acuerdo que estipula que el nuevo gobierno debe respetar los compromisos y los acuerdos adoptados

por la Organización de la Liberación de Palestina (OLP)", destacó Abbas. Haniyeh había afirmado el sábado que un futuro gobierno de unidad nacional, en el que en principio continuaría ejerciendo la jefatura, no necesariamente reconocerá los acuerdos alcanzados en el pasado con Israel. Estos acuerdos prevén concentrar los ataques antiisraelíes en los territorios ocupados desde 1967 y la creación de un Estado en esas tierras palestinas, lo que constituiría un reconocimiento implícito del derecho a la existencia de Israel, según explicó el premier palestino.

Las diferencias entre el partido de Abbas y el de Haniyeh no tienen que ver solamente con su relación con Israel. Hamas exige el doble de ministerios que Fatah en el futuro gabinete, usando como argumento los resultados electorales de las últimas legislativas, en las que el movimiento islámico obtuvo 76 de los 132 bancas, contra sólo 43 de Fatah.

La otra gran traba en las negociaciones es que Abbas, seguramente a pedido de sus aliados occidentales, pone como condición para poner en marcha al nuevo gobierno la liberación del soldado israelí capturado a fines de junio por grupos armados palestinos, entre ellos el brazo armado de Hamas.

A DIAS DE LAS CONVERSACIONES CON EL GOBIERNO SOCIALISTA ESPAÑOL

ETA da un inesperado giro al proceso

Los presos de la organización separatista vasca piden que no se los use como moneda de cambio en las negociaciones de paz.

Página/12 en España

> Por Oscar Guisoni Desde Madrid

Pocos días antes de que comiencen las conversaciones de paz entre el gobierno español y ETA, los dirigentes del grupo separatista vasco que se encuentran en prisión irrumpieron ayer con un comunicado en la página web del diario Gara, con el que dan un inesperado giro al proceso. Coincidiendo con las multitudinarias manifestaciones pidiendo que los presos vuelvan a las prisiones de la región, que se realizaron simultáneamente en cinco ciudades del país vasco (Bilbao, San Sebastián, Vitoria, Pamplona y la localidad vascofrancesa de Baiona), los detenidos, agrupados bajo el nombre de Colectivos de Presos Políticos Vascos, advierten que no van a dejar que se los utilice para vaciar de contenido el proceso y rechazan que su eventual puesta en libertad pueda ser utilizada como moneda de cambio en las negociaciones que se avecinan.

Los presos exigen que se superen los motivos por los cuales ellos emprendieron la lucha que los llevó a la cárcel y rechazan cualquier solución que no contemple la territorialidad y la autodeterminación del País Vasco. Con este golpe de efecto inesperado y que rompe el guión establecido por el gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero para llevar adelante las conversaciones de paz, ETA advierte que el proceso tiene, antes que nada, un aspecto político ineludible y que el anuncio de su voluntad de dejar las armas no se ha hecho con el fin de obtener la libertad de sus dirigentes detenidos en España y Francia. El comunicado, que al momento del cierre de esta edición no había sido todavía evaluado por los principales partidos españoles, se ha emitido en medio de un aumento de la tensión política

que se ha traducido en un retorno de la tan temida "kale borroka", la lucha callejera de los sectores sociales ligados a ETA, conocida también como la "intifada vasca".

Cuando ETA anunció el comienzo de la tregua armada, el 22 de marzo pasado, pidió también a sus bases que suspendieran los ataques urbanos a instituciones y empresas privadas. El grupo separatista trató de demostrar de esta manera que tenía la situación bajo control, incluso cuando muchos sostenían que sus militantes más radicales no iban a acatar las órdenes del aparato militar en la clandestinidad.

Los episodios de violencia callejera volvieron a hacerse cotidianos durante los últimos fines de semana, desde que el dirigente etarra Ignacio de Juana Chaos, que se encuentra en prisión desde enero de 1987, entró en huelga de hambre para reclamar por qué la Justicia no le ha permitido salir de la cárcel a pesar de que en febrero de 2005 cumplió con la totalidad de su condena. De Juana forma parte de la llamada línea dura de ETA y se sospecha que ha sido él el que ha ordenado desde la prisión que se volvieran a reactivar los episodios de violencia callejera.

Si a todo este escenario se le suma la declaración de Iñaki Bilbao, otro dirigente etarra preso, emitida hace una semana en la que pedía que se continuara con la lucha armada, la lectura de lo que está ocurriendo comienza a hacerse más clara: los sectores más radicales de ETA están tratando de llevar las conversaciones de paz a un plano político que incluya la independencia del País Vasco en la negociación, algo que con toda certeza rechazará el ejecutivo de Rodríguez Zapatero. ETA incluso postergó el inicio de las conversaciones con el gobierno, que debían comenzar a finales de agosto, porque pretende que antes se constituya la llamada "mesa de partidos" que deberá fijar las bases de una futura negociación en torno de los márgenes de la futura autode-



Hubo marchas en varias ciudades del País Vasco contra la política penitenciaria.

El jefe de gobierno español dijo que el camino hacia la paz es incompatible con la impaciencia.

terminación del País Vasco.

Mientras tanto, los grupos políticos cercanos a los separatistas siguen con su pulseada con la Justicia española en su intento de mantener la presencia en las calles con movilizaciones multitudinarias como las que protagonizaron ayer en las cinco ciudades antes citadas. Las marchas de esta movida jornada de domingo se vieron precedidas de un escarceo feroz entre el entorno etarra y el juez de la Au-

diencia Nacional Baltasar Garzón, quien fue prohibiendo a lo largo de la pasada semana todas las convocatorias a las manifestaciones cada vez que encontraba lazos entre sus organizadores y la ilegalizada Herri Batasuna, el antiguo brazo político de ETA suspendido por la Justicia española desde 2003. Finalmente hizo su aparición en escena Etxerat, una plataforma que reúne a familiares de presos etarras, que cambió incluso las con-

signas de las manifestaciones para que Garzón no pudiera vincularlos directamente a Batasuna.

Zapatero entendió el mensaje y ayer por la tarde, cuando cerraba el congreso de su partido en Madrid, prefirió no hacer demasiadas referencias al proceso de paz abierto y sólo se limitó a advertir que el camino hacia la paz es incompatible con la impaciencia y que la esperanza de llegar a buen puerto aún está en pie.

TRAS DIEZ AÑOS DE GOBIERNO SOCIALDEMOCRATA

Suecia se pasó a la derecha

Por Stephen Castle *

El partido conservador sueco ganó por una estrecha victoria las legislativas de ayer, terminando con la cuasi-hegemonía del partido socialdemócrata. Un sondeo, sobre cerca de diez mil votantes y realizado por el canal nacional público SVT, mostraba un 47,8 por ciento para el centroderecha, mientras que el Partido de Izquierda y el Verde sumaban un 45,6 por ciento. Estas cifras son el resultado de una campaña electoral que se convirtió en una prueba de popularidad de los diez anos en el poder del primer ministro socialdemócrata, Goran Persson, quien anoche antes de conocerse los resultados finales ya había reconocido públicamente su derrota.

Su principal rival, Fredrik Reinfeldt, es padre de tres niños, de 41 años, que ha trasladado al partido conservador —conocido como el partido moderado— al centro, sacándolo de su salvajismo político. La votación de ayer también fue vista como un veredicto sobre el muy elogiado modelo social sueco. Este sistema utiliza el dinero proveniente de los altos impuestos y los canaliza en grandes inversiones en salud, educación, desarrollo infantil y para investigación y desarrollo.

A nivel macro, las cosas les están yendo bien a la mayoría de los suecos. El crecimiento económico

Reinfeldt será el nuevo premier. Ganó su alianza de cuatro partidos.

es mayor al cinco por ciento y la inflación es baja. Pero, mientras el desempleo es oficialmente del seis por ciento, la tasa de jóvenes sin trabajo es varias veces mayor que esa cifra y, además, muchos desempleados están escondidos entre el gran número de personas beneficiadas por un seguro por enfermedad. Los moderados aseguran que la verdadera cifra de desempleo es mayor al 20 por ciento.

Reinfeldt, el líder de una alianza de cuatro partidos, se cree que introducirá reformas a este sistema, aunque ha sido cuidadoso en no cuestionar los fundamentos del Estado benefactor, que mantiene un apoyo mayoritario en Suecia. La baja de impuestos estaría dirigida a los que menos tienen, por ejemplo.

Aunque Reinfeldt está viviendo un impresionante momento político, los socialdemócratas mantienen un record formidable de dominación sobre la política sueca. Se mantuvo en el poder ininterrumpidamente, excepto por un período de nueve años, desde 1932. No han abandonado el gobierno desde 1994. Como en varias de las últimas elecciones en Europa, incluyendo la alemana y la italiana, los electores parecían estar divididos casi por la mitad en la víspera de la votación, lo que se reproduo muy claramente ayer.

Después de diez años en el poder, Persson, de 57 años, es el segundo primer ministro de la Unión Europea con más años en el cargo, después de su par de Luxemburgo, Jean-Claude Juncker. Pero sus esfuerzos para mantener el poder se vieron obstaculizados por las demandas de los aliados de los socialdemócratas para obtener puestos en el gabinete de cualquier futuro gobierno. Persson se ha resistido a los llamados para crear una coalición formal, mientras que Reinfeldt accedió a formar una alianza con sus compañeros de la centroderecha. A ellos les otorgó el triunfo de ayer: "la victoria es un trabajo en equipo".

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Laura Carpineta.

EN EL ESTADO NATAL DE MERKEL

Neonazis ganan bancas

Un partido neonazi logró entrar en el parlamento regional en el estado natal de la premier alemana, Angela Merkel. El Partido Democrático Nacional (NPD por sus siglas en inglés) obtuvo un 6,9 por ciento en las elecciones de aver, un avance increíble frente al 0,6 por ciento que había obtenido en la anterior votación. MecklemburgoPomerania Occidental, el hogar de Merkel, es un estado de la ex Alemania del Este, que todavía mantiene altos niveles de pobreza y desempleo.

Según analistas, los sectores neonazis ganaron apoyo en los últimos años por el descontento social. En elecciones pasadas, grupos de extrema derecha ya habían conseguido bancas en los parlamentos regionales de Sajonia, Bremen y Brandeburgo.

A nivel nacional, sin embargo, la victoria fue en general para la socialdemocracia -que actualmente comparte el gobierno federal con la democracia cristiana de Merkel-. El resultado más claro de las elecciones regionales de aver fue sin dudas el de Berlín. Bastión de la socialdemocracia, el actual alcalde Klaus Wowereit fue reelecto con el 31,2 por ciento, frente a un 21, 6 por ciento para los demócratas cristianos. En Mecklemburgo-Pomerania occidental, en el noroeste, los dos partidos, estaban muy cerca anoche, aunque los socialdemócratas lideraban con el 30,1 por ciento, contra el 28,7 por ciento que obtuvo el partido de Merkel. La gran coalición federal se podría reproducir con este resultado.

Lunes 18 de septiembre de 2006 Página 17

POR ROQUE CASCIERO

La tapa del disco, como la mayoría de las tapas de discos,

trae escrito el nombre de la banda:

Siga la Flecha. Claro que la imagen

que está debajo trae diez flechitas

que salen en todas las direcciones,

así que... ¿cuál es la que hay que se-

guir? "¡De eso se trata! En nuestra

música hay flechitas para todos lados. Hay música electrónica, hay

reggae, hay funk, hay psicodelia...' dice Diego Hernández, que tocó

percusión y coprodujo el álbum And

the Panvisual Orientetion System.

"Mirá vos, no lo había pensado",

suelta el bajista Fernando Perri y de-

Pero, bien pensado, tampoco es

tan extraño que no esté al tanto, por-

que Siga la Flecha es una banda bastante particular, que nació hace

seis años como un proyecto de es-

tudio del cantante y guitarrista Li-

sandro Aloi. En un viaje de estudio a Los Angeles, registró algu-

nos demos de música improvisada

que al regreso le mostró a Hernán-

dez. Con la dupla inicial estableci-

da, hubo decenas de grabaciones y

muchos músicos (además de las

criaturas de Fernando Peña) pasa-

ron por Siga la Flecha, hasta que el

disco quedó listo. Pero ni siquiera

entonces paró la mutación de la

sata la risa de sus compañeros.

CULTURA ESPECTACULOS

CULTURA MUSICA LITERATURA **TELEVISION**

Artistas en el fin del mundo Siga la Flecha, inclasificables **Entrevista a Inés Garland** Agora TV, para internautas

Siga La Flecha tocará el domingo próximo en el Pepsi Music.



MUSICA SIGA LA FLECHA, UNA BANDA PARA IR ACOMPAÑANDO

"La improvisación es el disfrute puro de la música"

Electrónica, reggae, funk, psicodelia: caminos del grupo en su prometedor primer CD.

banda. Hernández colgó los instrumentos para dedicarse a un proyecto gastronómico, aunque sin abandonar su rol como parte de la "bola de energía" del grupo, y entraron Perri (que en el álbum había aportado voces), el tecladista y programador Emanuel Manso, y más recientemente el baterista Alejandro Wasserreich.

Otro aspecto extraño del grupo que estará el domingo próximo en el Pepsi Music-son los gustos e influencias individuales. Aloi menciona a Pity Alvarez y a Joe Zawinul, Hernández a Los Piojos (bastante patente en la forma de cantar de su compañero) y Bob Marley, Manso a la electrónica de Matmos, y Perri a bandas como Carmina Burana y Karamelo Santo. "La perso-

"La personalidad de cada uno se mixtura en este proyecto, que está centrado en lo musical pero que incluye lo visual y lo teatral".

nalidad de cada uno se mixtura en este proyecto, que está centrado en lo musical pero que incluye lo visual y lo teatral", defienden. Por eso el disco incluye un video interesantísimo y un arte en el que las fotos y los textos (con mucha ironía) asaltan los sentidos. And the Panvisual Orientetion System podría ser un pariente lejano de trabajos de Santiago Vázquez, Gaby Kerpel o Fernando Samalea (que trabajó con Siga La Flecha). Pero Aloi no sabe demasiado sobre estos artistas: "Me da vergüenza contar que cuando me hablaron de Samalea no lo conocía. Empecé a escucharlo y me di cuenta de que era un batero de la hostia. Después conocimos a Fernando y nos dimos cuenta de que es un capo en todo sentido, porque no sólo toca fenómeno sino que además se prende en montones de ideas. En sus discos mezcla música con poesías, arma sus historias... Un maestro"

-¿Por qué los atrae tanto la improvisación?

Emanuel Manso: -Porque es el disfrute puro e instantáneo de la

Lisandro Aloi: -A mí no me sale otra cosa. No me acuerdo los temas (risas)

Fernando Perri: -Por ahí dice: ¿En qué nota estaba este tema?" ¡Y es un tema suyo! Obviamente, la improvisación en todas las ramas del arte maneja ciertos esquemas. Hay pautas básicas en las cuales te movés para hacer una improvisación. No pisar al otro, bajar el volumen cuando otro larga un solo... Pero todo lo que está en el medio es el viaje.

Diego Hernández: -No podríamos haber hecho otra cosa. Inspirados por esas improvisaciones nos surgía una música que no era normal, en el sentido de que no era rock, no era reggae, no era nada es-

L.A.: -Y era todo a la vez.

-Las letras están en el librito, pero las voces están mezcladas bajas, casi más integradas a la

L.A.: -La idea era que la voz fuera un instrumento más. Y muchas veces cantar sin que se entienda, porque todo lo que está alrededor de la palabra te dice más que la palabra en sí. En teoría del conocimiento se le llama paralenguaje y bla bla bla... Más allá de cómo se lo explique, hay mucho de cómo se dice algo, más que lo que se está diciendo. Además, las palabras dan para malentendidos.

CULTURA

Viaje

POR CRISTIAN VITALE **DESDE USHUAIA**

Son las tres de la tarde y el presidio está vacío. En el patio central, inmenso y circular, el silencio ensordece. A lo alto, unos ventanales comunican con picos nevados, inalcanzables. Y dejan que filtre el sol. Así, hasta que una música lisérgica de fines de los '60 interrumpe el clímax. Es "The End" de The Doors. Sintomático en dos sentidos. Uno: es el mismísimo fin del mundo. Otro: la voz de Jim Morrison parece eternizar el tormento de los presos que lo poblaron cuando Ushuaia era apenas ese horrible panóptico foucaultiano, más una ciudad militar en ciernes. Pasaron casi sesenta años desde que Juan Perón lo cerró por inhumano, pero el fin del mundo no abandonó del todo su esencia uniforme y ordenada. Alrededor de la cárcel -que hoy es un museo bastante marketinero- está el Hospital Naval. En las aguas del canal de Beagle, a dos cuadras, anclan buques de la Armada que son como pueblos militares gigantes. Y una porción nada despreciable de sus 50 mil habitantes es gente vinculada con la institución, incluido algún amigo de Astiz –una de sus últimas novias era de Ushuaia- y de Massera. El contexto es el propicio para que el programa de la Secretaría de Cultura de la Nación ("Argentina de punta a punta") cumpla con uno de sus objetivos primordiales: propagar conciencia sobre los derechos humanos desde La Quiaca hasta los mismísimos confines nevados del Sur.

Uno de los espacios escogidos para la muestra es el ARA Patagonia, buque de la Armada, que surca las aguas del Sur desde 1999. El capitán, Gustavo Aristigui, recibe amablemente al contingente de periodis-

Se conmemoró La Noche de los Lápices. Participaron alumnos y padres, y todos gritaron presente cuando Tati nombró a cada desaparecido.

tas. Pero parece algo incómodo ante un collage montado por jóvenes artistas en el que se lee: "¿Y los 30 mil dónde están?" El graffiti, hecho con fibrón negro, está ubicado en la mismísima entrada del barco. Probablemente, el capitán esté pensando en una provocación, pero no lo dice. Permanece amable hasta el fin del tour cultural por el buque. Informa que muchos de sus subordinados nacieron bajo las "21 primaveras en democracia", nombre de la exposición que involucra a 140 artistas, y tira algunos latiguillos del tipo: "La Armada tiene 200 años, no 30" o "En la Biblioteca también tenemos libros de García Márquez". Sin embargo, no se ven marineros en el hangar du-



El gospel, un fenómeno porteño

Gregory Hopkins, al frente de The Great Voices of Gospel, se presentará nuevamente en la Argentina, en su séptima vi-

sita, el viernes y el sábado próximos en el Gran Rex (Avenida Corrientes 860). Hopkins, pianista, cantante y director musical, estará secundado por un ensamble vocal, que una vez al año deja el Harlem para girar por Sudamérica.

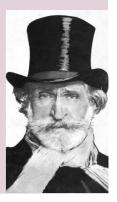


Adiós a Faruk, el creador de "Cicuta"

El humorista y dibujante Jorge Palacio (Faruk) falleció ayer a los 80 años a raíz de un paro cardiorrespiratorio no traumático. A partir de 1946 comenzó su trabajo como dibujante profesional en revistas y diarios de todo el país, y uno de los personajes que le dieron fama y fortuna en los años '50 fue el malvado "Cicuta". Los restos de Faruk recibirán sepultura hoy a las 11 en el Panteón de Actores del cementerio de la Chacarita.

"La traviata" se muda al Broadway

La ópera de Giuseppe Verdi *La tra*viata, sobre libreto de Franceso Maria Piave, podrá verse con dirección de Carlos Vieu y régie de Omar Ottomani en el teatro Broadway (Corrientes 156) a partir de esta noche (20.30) y todos los lunes hasta el 9 de octubre. Ottomani trasladó la acción a mediados de la década del '20.



"DE PUNTA A PUNTA", ENCUENTRO MULTIDISCIPLINARIO EN USHUAIA

cultural a la integración argentina

Durante seis días, la iniciativa de la Secretaría de Cultura de la Nación llevó música, teatro y muestras diversas al Sur argentino, con un objetivo explícito: propagar conciencia sobre los derechos humanos.

viles muestran una sonrisa. Y el ca-

pitán, al menos la presume. Supo-

niendo la población del ARA Pata-

gonia como una reproducción de la

Marina a pequeña escala, sus 180 ha-

bitantes parecen más entusiasmados

por la banda de folklore propia -Las Voces del Mar- que por los dibujos

de Meiji. "Nosotros queremos que la

sociedad sepa de las actividades hu-

manitarias que llevamos a cabo-afir-

ma el capitán—. Campañas sanitarias,

apoyo logístico en desastres natura-

les, reparto de víveres en poblados

alejados, etcétera." El fin de integra-

cion –sin olvido ni perdon, claro– de

esta particular y arriesgada puesta

El triunfo estuvo en otro lado.

Aunque proliferan el verde y el azul

fajina, Ushuaia también muestra

otros colores. El celeste v blanco de

las banderas de la CTA que, el día del

inicio de la muestra, marcha por las

calles en defensa de la educación pública; el variopinto de los techos de

chapa, o el multicolor de sus EGB

llenas de alegría y esperanza. Una

de ellas, la Ernesto Sabato, está ubicada en una barriada de las afueras.

Tiene algunos problemas edilicios,

pero está muy bien equipada. El pa-

sillo donde la madre de Plaza de Ma-

yo, Tati Almeida, y el subsecretario

de cultura de la Nación, Pablo Wisz-

nia, conmemoran el aniversario de

La Noche de los Lápices, está cu-

bierto de artículos de Juan Gelman.

Participan alumnos y -algunos- pa-

puede decirse que resultó empate.



rante la muestra de Meiji, "100 años dres, y todos gritan presente cuando de humor gráfico en Argentina". Sí Tati nombra a cada desaparecido en aquella noche. "Ellos no están físi-Aristigui, que ingresa para una de las camente, pero sí a través de todos últimas diapositivas y presta atención ustedes", les dice a los jóvenes. a las caricaturas que el humorista creaba para la Revista Humor en los años Otra de las escuelas elegidas esde la dictadura. "El problema del pretá bastante retirada del casco urbasunto fracaso de nuestras gestiones es que siempre están interrumpidas por gobiernos civiles", dice un militar en la historieta. En el hangar todos los ci-

no. Para llegar, hay que serpentear montañas, bordear el abismo y contemplar la inmensidad blanca que empalaga la mirada. Se llama Provincia de Entre Ríos, parece salida de un sueño y concurren a ella unos 40 alumnos. Todos hijos de los obreros del aserradero ubicado a orillas del transparente lago Escondido. El plan, en ella, es menos directo. Los derechos entran por otro flanco: un libro infantil (La murga del revés y del derecho) que analiza a las murgas como grupos de pertenencia, inclusión e identidad. Graciela Repún y Valeria Cis (escritora y dibujante) leen algunos párrafos y hacen leer otros a dos maestros. El feeling con los chicos es óptimo. Todos reconocen sus derechos fundamentales en un lugar que lo amerita. "Acá hay dos enfermeros y un ambulancista, pero doctores no", informa una maestra. El más cercano está a 60 kilómetros

El brazo artístico se manifiesta por las noches. En la primera, el Quinteto Ventarrón presenta sus

OVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD Método Iyengar Posturas Relajación antiestrés **ZONA PALERMO** Una clase sin cargo **NUEVO ESTUDIO** Marina Ferrari Hardoy 4963-5098 / 15-6106-9577

tangos guitarreros en el coqueto Club Náutico. Recrean, contrabajo incluido, "El Choclo", "Michelángelo '70", "A Don Agustín Bardi", 'Fangal", e invitan a Rolando Goldman a tocar el charango. Pero el director de Arte de la Nación no quiere subir a escena. Prefiere hacerlo al otro día, perdido entre los árboles blanquísimos del Parque Nacional. Improvisa un dúo con guitarra y un sonido envolvente salpica de belleza norteña a su contrapunto geográfico. Luminoso. Es como la previa amateur del pedazo de Santiago del Estero, que Peteco Carabajal

traslada a las orillas del Beagle con sus gatos, zambas y chacareras.

'Cada vez que uno anda por la Patagonia se da cuenta de lo distante que está", lanza el crédito de La Banda. Su voz retumba en el inmenso galpón, que cobija del frío, la noche y la nieve a mil personas. El power-trío de chacarera -batería, bajo y criolla- suena durante dos horas. Tocan "Nuestra tierra", "Solo para bailar", "La luz de tu mirada", "Voy de paso", "Perfume de carnaval" y "Qué más puedo pedir", una chacarera dedicada a su padre Carlos. En el medio sube el Chango Coplero, un "comisario" local amante del folklore y cierra la noche el Ballet Provincial. El teatro, otra apuesta fuerte del programa, también canta presente. Actores locales y visitantes se entrelazan en el radioteatro Las D'Enfrente, de Rubén Stella; un mago, Victoriano, le da la posta a la obra para chicos, El circo de los sueños, que repite en Puerto Deseado y Comodoro Rivadavia. Juan Moreira resucita en una obra infantil montada por la compañía Juglares. Y Graciela Dufau luce impecable en Diatriba de amor contra un hombre sentado de Gabriel García Márquez... el mismo escritor que dicen leer los marineros durante sus interminables travesías.



en el ND//Ateneo Martes 19 de septiembre a las 21.30 hs.

La campaña ¡Gracias Abuelas!, que se lanzó hace cuatro meses,

tiene como fin hacer un reconocimiento público a estas maravillosas mujeres, agradecerles las enseñanazas que nos han brindado durante casi 30 años de lucha y acompañarlas en la búsqueda de sus nietos.

Comité de Agradecimiento Público a las Abuelas de Plaza de Mayo

Integrado por representantes de la música, el teatro, las artes, el deporte, la ciencia, la educación y los medios.

Más información: www.graciasabuelas.org.ar Las entradas son numeradas y están a la venta en la boletería del teatro. Bono contribución de \$ 5.-





9-INFOCAMPO. 13-EL INCREIBLE HULK. 2-CLASE X. 9-CONTACTO SOLIDARIO. **7**-VISION 7. **9**-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS 2-CAMINO DE ESPERANZA. 11-PAJARO LOCO. 2-SPRAYETTE.
7-TELEVISION REGIONAL.
11-ANTES DEL MEDIODIA. 9-DE 9 A 12. 13-MAÑANAS INFORMALES. 2-MI OTRO YO. 7-SALUDARNOS. 2-CLASE X 7-DIBUJOS ANIMADOS. 11-SABRINA. 2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA. 2-AMERICA NOTICIAS 7-VISION 7. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND. 7-VISION TELESUR. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE. 9-DTM 11-SE DICE AMOR. 7-CINE PARA RECORDAR. 11-LA TORMENTA. 13-CUESTION DE PESO 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 9-JUGADOS POR AMOR. 11-ISAURA, LA ESCLAVA 11-EL SABOR DE LA PASION. 13-LOS VIDEOS MAS SORPRENDEN-TES DEL MUNDO. 2-ACOSO TEXTUAL. 7-CHICOS... ARGENTINOS. 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-EL CHAVO. 13-FRIJOLITO. 11-CHIQUITITAS. 2-TIEMPO LIMITE TARDE. 7-KM A KM... EL JUEGO. 11-LOS SIMPSON. 13-FRIJOLITO. 2-AMERICA NOTICIAS. 7-SIEMPRE PASA ALGO 9-TELENUEVE. 11-ALMA PIRATA. 13-PREVIA BAILANDO POR UN SUEÑO. 2-TIEMPO LIMITE NOCHE. 7-MUJERES POR MUJERES. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-TELENOCHE. 9-AMO DE CASA. 7-VISION 7 9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL. 11-CASADOS CON HIJOS. 13-SOS MI VIDA. 7-TRES EN EL FONDO. 9-BLOG. 2-INFORME CENTRAL. 11-MONTECRISTO. 13-SHOWMATCH. 9-TODO POR EL AIRE. 2-FUGA A LA NOCHE. 11-LOS SIMULADORES. 13-ARGENTINOS POR SU NOMBRE. 7-VISION 7 2-CLASE X 2-CLASE X.
7-UN CORTADO.
9-CONTACTO SOLIDARIO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR. 2-CLASE X. 7-TELESUR. 13-EN SINTESIS. 7-TELESUR. 13- VAS A GANAR.

Medios alternativos han existido siempre, y la cantidad depende usualmente de la coyuntura. Uno de los momentos cumbre de la alternatividad mediática se dio en los años '70; el otro gran boom fue a partir de diciembre del 2001. Agora TV (www.agoratv.org) es televisión comunitaria alternativa; por el momento, realiza su transmisión a través de la web. El proyecto es una iniciativa del grupo Alavío que, formado hace quince años, se dedica a hacer documentales sociales y políticos. El grupo no sólo prioriza la realización de materiales sino también su exhibición y difusión como parte integral de la producción. Para ellos, el trabajo está completo cuando genera una reflexión o un debate.

La base del emprendimiento es la apropiación de tecnología para darle un uso comunitario, sin dejar de lado la socialización de los conocimientos necesarios para la realización integral, transformando a los espectadores pasivos (consumidores) en espectadores críticos, en productores de un nuevo imaginario. Según cuenta Fabián Pierucci a Página/12 en representación del grupo, el objetivo es que la audiencia se apropie del medio y lo use como herramienta.

-¿Cómo surgió el grupo Ala-

-Veníamos haciendo desde la década del '80 montaje audiovisual, y en el año '92 surgió una película llamada Viejos son los trapos, sobre la marcha de los jubilados. Nació como una necesidad de generar nuevos puntos comunicacionales. Nosotros nos definimos como un grupo de afinidad; la puerta de entrada de alguien que aspira a entrar al grupo no necesariamente es que sea un especialista en comunicación. Como reivindicamos que todos puedan expresarse tenemos una práctica permanente de autoformación, no es una ciencia.

–¿Qué otras actividades reali-

-Otro aspecto de la práctica del grupo Alavío, aparte de producir y de tener los proyectos de televisión abierta sosteniendo la página Agora TV, es que consideramos indispensable que los compañeros tengan la posibilidad de armar sus propios imaginarios, es decir, empezar a tener producción de imágenes y que no sea necesario que el grupo este ahí, que ellos mismos tengan la posibilidad de producir sus registros, sus imágenes, sus testimonios sonoros. Para eso nos parece sumamente importante la transferencia tecnológica que dan los talleres de formación permanente. La expectativa es que estas prácticas nutran también los contenidos de un posible canal de aire que en algún momento va a caer de maduro y se va a poder concretar.

-¿De qué forma trabajan, cuál es la metodología en comparación con las prácticas tradicionales?

-En la escuela de cine te ense-



TELEVISION AGORA TV TRANSMITE A TRAVES DE LA WEB

Experiencias de un canal comunitario y alternativo

Es una iniciativa del grupo Alavío. Quieren generar "espectadores críticos".

ñan que hasta que no terminás el proyecto no se pueden mostrar los materiales, no se pueden visualizar, como si estuvieran en una especie de incubadora. Nosotros tenemos metodologías de trabajo que rompen con esta tradición, no tenemos prejuicios con los materiales que van siendo avances de la películas, fragmentos, pequeños cortes parciales. Pensamos al cine y al video como una herramienta, esto significa que la producción puede ser utilizada en el sentido que los compañeros y las compañeras de las organizaciones sociales, quienes están en lucha, quieran hacerlo para apropiárselo y usarlo. Por ejemplo, mucho material se usó en educación popular o para denunciar represiones del Estado.

-¿En qué forma se articula Agora TV en las prácticas que venían realizando?

-Agora TV es un canal de televisión por Internet que tiene contenidos que se pueden ver en el momento de la transmisión o acceder a ellos a través del archivo estable de la página. Esto permite a los más de mil visitantes diarios elegir dentro del menu su propia programación. En principio fue concebido como una opción de retransmitir contenidos. Como consideramos que está en proceso de maduración la constitución de un canal de aire, lo pusimos en práctica este año. Pero resulta que nos llevamos la sorpresa de que se convierte rápidamente en un medio masivo, mundial, con características distintas del trabajo de un canal de aire, y con una posibilidad de participación de quienes recepcionan la

señal muy activa, porque cualquier canal de aire, aun los grandes canales comerciales, tienen un radio limitado. El mundo es redondo, entonces la señal viaja con un determinado ángulo por más potencia y altura que tenga. Estamos formados en pensar la televisión como algo territorial y que se convierta en algo mundial no deja de sorprendernos. Agora TV funciona con materiales propios del grupo Alavío, con material que pedimos, y además empezó a llegar una cantidad de material de toda América latina de gente con la que no teníamos vínculo.

-Agora remite rápidamente a las asambleas griegas. Pero, ¿por qué Alavío?

-Avío en español se llamaba la

mochilita que usaban los trabajadores libres del campo, "los crotos", que se trasladaban de cultivo en cultivo, de zafra en zafra. Para esos trabajadores, la opción de trabajar en ese tipo de tareas, en contacto directo con la naturaleza, tenía que ver con resistir a incorporarse al mercado industrial de principios del siglo XX. Y dentro del avío llevaba no solamente el tachito para el mate cocido y una mantita sino el periódico o un volante por la libertad de los presos de Bragado, depende la época. "Al Avío" significa prepararse para caminar. Nosotros lo unimos y decimos "Alavío", y la metáfora es pensar que ahora nosotros además de poner el volante también ponemos un VHS, un DVD o un proyector. En el mismo sentido que aquel trabajador del campo.

Informe: Suyay Benedetti.

CINE FALLECIO ANIBAL VINELLI

Un crítico pasional

tro de la tarde, en el que sería, por cierto, el último de sus "Recordatorios", esos correos electrónicos en los que consignaba –solidariamente, para todos sus colegas- los próximos estrenos y funciones privadas para el periodismo. Pocas horas después, en la madrugada del sábado, a los 66 años, Vinelli falleció de un infarto. Formado junto a su padre, que lo inició en el periodismo, Aníbal Vinelli se volcó -por pasión y conocimiento- a la crítica cinematográfica, que ejerció

'Ultimo e-mail, se cierra el con rigor y erudición en el diario sport, hasta el lunes", escribió *La Opinión* (donde fue jefe de la páel crítico cinematográfico Aníbal gina de espectáculos), en las radios Vinelli el viernes cerca de las cua- El Mundo, Continental y Belgrano, en la revista *Somos* y en los periódicos La Voz y Clarín. Gran amante del jazz v del musical de Broadway, Vinelli era un erudito acerca del cine clásico de Hollywood. Durante los últimos años de la dictadura militar, tuvo a su cargo una columna esencial en el semanario Humor (que extendió luego a las páginas del diario *Clarín*), titulada "El cine que no vemos", en la que daba cuenta de todas aquellas películas que prohibía o cortaba la censura de la época.





7-SINFONICA 7.

7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

"El chisme funciona como máscara"

POR SILVINA FRIERA

No es fácil estar en el lugar de Julia Báez, una escritora fantasma contratada por una editorial para escribir la biografía del ex polista Teo Filippis, un dandy de la farándula de la década del '70 que quedó paralítico por un accidente. Lo primero que le llama la atención es que el mundo de ese hombre, con el que tendrá que encontrarse tres veces por semana, le es tan familiar que tiene la sensación de que se conocen, aunque no lo haya visto nunca antes. El "ganador" en silla de ruedas, con los codos flacos y las piernas inertes, parece una caricatura del tipo que se morfaba la vida. Ahora destila odio, impotencia, resentimiento y la tristeza que tiene en su mirada es como una ola que arrasa a su interlocutora, que pronto comenzará a descubrir que se está enamorando, y que quizá sea cierto lo que le dice ese personaje avasallante al que pretende retratar: "La esencia del amor es pura trampa". El biografiado pontifica sus conquistas, se va de boca y revela las miserias de esa clase social afectadamente frívola. Cuando lee los primeros borradores, censura todo lo que lo hace quedar mal, y la editorial también cuestiona lo narrado. El rey de los centauros (Alfaguara), de Inés Garland, es al mismo tiempo una historia de amor y una novela de iniciación de una escritora que está convencida de que, por fin, podrá demostrar que cuando decía "escribo" era una cosa seria y no un hobby.

La primera novela de Garland -autora de los cuentos de La reina perfecta (que obtuvo el segundo premio del Fondo Nacional de las Artes), formada en el taller literario de Liliana Heker- se presta, por la temática, a buscar los referentes en la realidad. Julia no estaría lejos de una época de la vida de Garland, cuando escribía biografías. "Es imposible no utilizar la propia vida, pero más que los hechos en sí mismos son las emociones y los sentimientos los que aprovecho hasta encontrar escenas que me permitan expresarlos -cuenta en la entrevista con Página/12-. El personaje de Teo es una especie de cóctel de diferentes hombres que conocí; Julia tiene mucho que ver conmigo, pero sólo una parte.

-¿Tiene un interés especial por indagar en las fisuras de sus personajes?

–Sí, es mi tema favorito. Pienso mucho sobre las cargas que llevamos ocultas, los dolores, las penas y la sensación de inadecuación. Hasta el más turro tiene algo que es digno de compasión. Lo que me interesa de las fisuras es que todos las compartimos y que nos unen mucho más de lo que creemos. Mientras iba escribiendo la novela, me di cuenta de que mostramos nuestro mejor lado a los demás y quizá sea el aspecto más fracturado el que despierta amor, como le que ocurre a Julia con Teo. Soy muy curiosa y no quiero perder tiempo. A mí me gusta ir al grano: me sentaría delante de alguien y le empezaría a preguntar por las cosas que esconde. Es una especie de vértigo.

−¿Y esto le pasa también con la escritura?

-No lo había pensado. Me gus-

La autora acaba de publicar su primera novela, *El rey de los* centauros. El protagonista es una especie de cóctel de diferentes hombres que Garland conoció, circunstancia que la lleva a hablar sobre la tendencia a buscar lo autobiográfico en la ficción. "Cuando uno escribe, es imposible no utilizar la propia vida", señala.

tan las descripciones y considero que manejo bien los climas de una situación, pero no tiene que ver con ir al grano. Hay escritores que escriben mucho y después podan, pero yo funciono al revés. Escribo tan sintético que después tengo que abrir la escritura porque si no es una especie de gragea concentrada de lo que quiero decir (*risas*).

-¿El rey de los centauros es la novela de iniciación de una escritora?

-Sí. Julia dice que ahora podrá demostrar que no es un hobby. Estos comentarios son típicos del momento de iniciación, hasta que asumís que la escritura es un destino y dejás de pensar estas cosas. Cuando me dijeron de publicar la novela, hacía rato que ya no me rondaban estos temas, pero quedaron como el registro de una época de mucho cuestionamiento.

-¿Qué se cuestionaba?

–Escribo desde los diez años, pero tardé mucho tiempo en decidirme a mostrar lo que hacía porque soy muy exigente y siempre me comparaba con los grandes escritores y el resto, en el que me incluía, estaba en el montón y no quería ser del montón. Un día me di cuenta de que escribir es más o menos lo único que sé hacer bien en la vida. Con el tiempo fui aceptando mis propias limitaciones y me ayudó mucho mi maestra, Li-

liana Heker, porque me dio manija, fuerza y además me hizo sentir que escribir es un laburo, que no es el talento que baja de una nube el que te convierte en escritora.

-¿Por qué hay una imagen tan idealizada del oficio?

-Los escritores en general no son muy generosos, no comparten mucho y se envuelven en un aura de misterio. Lo misterioso es cómo cada uno accede a su creatividad; parecería que fuera algo complicadísimo, pero no lo es. Creo que tiene que ver con el trabajo, con la apertura y con el coraje de mirar las cosas de frente. Heker dice en Las hermanas de Shakespeare que si te podés mirar sin autoconmiseración, sin buscar coartadas y escribir, está garantizada una buena página

-¿Piensa en los lectores cuando escribe?

-Me cuesta, porque el grado de exposición me molesta. La gente que me rodea es muy chusma y muy crítica, y cuando leen lo que escribo me parece que se sienten ofendidos, sobre todo si son del entorno familiar. Tengo cuentos feroces sobre mi familia y mamá siempre me dice: "Hablemos ahora, antes de que publiques" (risas). Hay un cuento de La reina perfecta en el que llevé al máximo lo que sentía en mi casa cuando era chica. Y la gente que conoce a mis padres seguramente se preguntará: ¿Esto ha pasado realmente? Me molesta que estén buscándome en lo que escribo.

-¿Cómo explica esta tendencia a buscar lo autobiográfico en la ficción?

-Es inevitable, pero la cuestión es la importancia que le das al asunto. Cuando no conocés a la persona, qué te importa si Paul Theroux (escritor norteamericano) tuvo una novia; pero si fueras la hermana o la prima o la compañera de colegio te importaría. Esta discusión la tenía con mi ex marido cuando me reprochaba por qué tenía que escribir estas cosas, por qué no escribía como Sidney Sheldon. Aparte de que sería millonaria (risas), a lo mejor se peleó muchísimo con su mujer por cosas que él escribió, donde ella aparecía como la bruja de la historia. En Un cuarto propio, leí que Virginia Wolf recordaba que Pericles decía que la mayor virtud de una mujer es que no hablen de ella.

-El mundo que refleja en esta historia es muy chismoso. ¿Qué función cumple el chisme?

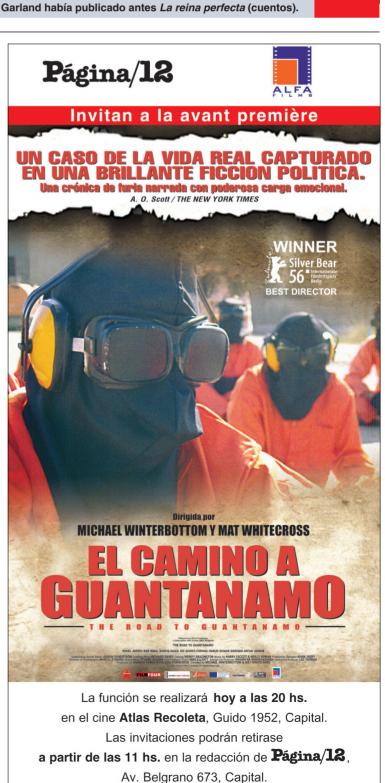
-Lo que me impresiona del chisme es saber intimidades de personas que no conocés y que nunca viste. La gente se siente aliviada cuando cuenta algo que hizo otro, después lo señala con el dedito y no tiene que mirar para adentro. El chisme funciona como una máscara que permite hablar de los otros y no de uno mismo.

Sociedad de escritoras y escritores de la Argentina

NOCHE DE CUENTO Y POESÍA
En nuestro auditorio "Francisco Madariaga"

Laura Devetach (narradora)
Tununa Mercado (narradora)
Antonio Requeni (poeta)
Miguel Angel Lens (poeta)
COORDINA: ERNESTO SOLARI
HOY A LAS 19:30 hs.
Bartolomé Mitre 2815 - 2º Piso, oficina 227





ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

SOLOS

Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.45 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008, Alas 13, 14,40, 16,20, 18, 19,40

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Viernes y

9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015 Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40

15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. **Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 16.05, 18.15, 20.20

(Alemania) Dir.: Hans Horm, con Susan May Pratt. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 17.55 y 21.20 hs.

Sáb. trasn. 045 hs.

pir.: Rodrigo Furth, con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322 1195. A las 15.10 y 19.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

Richard Donner, con Bruce Willis v Mos Def. S/R.

A las 15, 19 y 23 hs.

(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña, S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 17.40, 19.20 y 21 hs

"Amelia Bence") **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 18.40 hs.

SOBRE EL AGUA (Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16 **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20 y 20.30

(En castellano) S/R

CAMINANDO

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 15.40 v 21 hs.

4 MUJERES DESCALZAS Dir.: Santiago Loza, con María Onetto y María Pessacq. P/3.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y

21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn

EL EXILIO DE SAN MARTIN

(Argentina-Documental) Dir.: Alejandro Areal Vélez. S/R.

Palais de Glace. Posadas 1725. Tel. 4806-8222, A las 14.05, 15.50, 17.40 v

Premier IV Av Corrientes 1565 Tel

4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs. **EL PARAISO AHORA** (Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13 Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.

4374-2113. A las 14.30 y 22.50 hs. EL RATON PEREZ

Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 16.10 y FUERZA AEREA

SOCIEDAD ANONIMA

GARFIELD 2 Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs. **JORGE, EL CURIOSO**

Dir.: Matthew O' Callaghan. (En caste-

Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Llinás. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30,

Monumental, Lavalle 780, Tel.: 4393 9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs Viernes y sáb, trasp. 1 h

LA COMEDIA DEL PODER (Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R. Premier IV Av. Corrientes 1565, Tel.

4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 20.40 LA CONDESA BLANCA Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

LA DAMA EN EL AGUA

Dir: M. Night Shyamalan, con Paul Giamatti y Bryce Dallas Howard. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 15.50 y 20.30 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008, Alas 15.05, 19 v 22.55 hs. Viernes

(Francia/Israel-2004) Dir.: Eran Riklis. con Hiam Abbass. S/R. Cosmos I Av Corrientes 2046 Tel 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

LAS MANOS Dir: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 13, 17.20 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA ULTIMA VICTIMA Dir.: Jeff Wadlow, con Julian Morris y Lindy Booth. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23.05

MANDERI AV

Dir.: Lars von Trier. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17.30, 19.50 y

MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet
Johansson. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18 y 22.30 hs.

MIAMI VICE
Dir.: Michael Mann, con Colin Farrel y Jamie Foxx. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 22.45 hs. Viernes v sáb. trasn. 1.10 MI SUPER EX NOVIA

Dir.: I. Reitman, con Uma Thurman y Luke Wilson. P/13. Monumental, Lavalle 780, Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs. MONSTER HOUSE (La casa de los sustos) Dir.: Gil Kenan.

Flectric I Lavalle 836 Tel : 4322-1846 A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R. Los Angeles, Av. Corrientes 1770, Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 17.50 y

PIRATAS DEL CARIBE "El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:

4371-3742. A las 17.30 y 20 hs. **QUE SEA ROCK** Dir.: Sebastián Schindel. S/R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. 14.20 v 22.40 hs. **RAPIDO Y FURIOSO 3**

(Reto Tokio) Dir.: Justin Lin, con Lucas Black. S/R. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn.

1.10 hs REGRESIONES DE **UN HOMBRE MUERTO** Dir: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 18.10 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008. A las 12.50, 14.50, 16.45, 18.40,

20.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

Dir.: Ulises Rosell, con Cecilia Roth.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av

Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.40 y 20.10 hs.

TRELEW (Documental) Dir.: Mariana Arruti. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20.30 hs.

Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz y Carmen Maura. P/16. **Lorca**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. Alas 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23

Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-

ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn.

SHOPPINGS

Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS

LA CASA DEL LAGO: 12.50, 14.45.

16.40, 20.30 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn

MIAMI VICE: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS

LA CASA DEL LAGO: 12.20, 14.20,

16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

VOLVER: 13. 15.20. 17.40, 19.50 y

22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. Y TU QUE SABES?: 12.20, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

EL CAMINO DE SAN DIEGO: 12.40.

14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

A TRAVES DE TUS OJOS: 12.20, 16.30 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50

MI SUPER EX-NOVIA: 14.30, 18.50 y

22.50 hs. P/13.
FL CASAMIENTO DE ROMEO Y

JULIETA: 12.40, 14.40, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40

ATLAS PASEO ALCORTA

ATLAS PATIO BULLRICH

VECINOS INVASORES

SOFACAMA

TRELEW

VOLVER

VUELO 93

P/13

hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **TERROR A BORDO**: 11.05, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

P/13. Viernes y sáb. trasn.

CARS: 16.40 hs. (En castellano) S/R.

PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 13.25, 19.25 y 22.40 hs. LA DAMA EN EL AGUA: 11.05, 13.15,

18.15 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb.

VILLAGE RECOLETA

Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL CASAMIENTO DE ROMEO Y JULIETA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y

miérc. trasn. **TERROR A BORDO**: 11.30, 13.45, 16, 17.30, 18.20, 19.45, 20.40, 22.15 v 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. TRANSAMERICA: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb.

y mièrc. trasn. Y TU QUE SABES?: 12.30, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc trasn.

MUJERES DESCALZAS: 12.15, 4.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. /13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-

MA: 11.15, 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y mierc. trasn. **LA CASA DEL LAGO**: 11.50, 14, 16.10,

18.20, 20.30 v 22.45 hs. S/R. Viernes,

LA DAMA ENE LAGOA: 1.4.30 y 19.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MI SUPER EX-NOVIA: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MIAMI VICE: 11.30, 14.10, 16.50, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 17.40 y 23 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE
MUERTO: 11.45, 14, 16.15, 18.30,
20.45 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y

VOLVER: 17.30, 20 v 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. VUELO 93: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BELGRANO

ARTEPLEX (ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. **VOLVER**: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13.15. 15.10, 17.05, 18.55, 20.55 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 2) LA NOVIA SIRIA: 13.05, 14.50, 16.50, 18 50 20 40 v 22 30 hs S/B Sáb trasn A TRAVES DE TUS OJOS: 13, 15, 17,

19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. ATLAS GENERAL PAZ Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS

EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.05 hs. S/R. Sáb. LAS MANOS: 14, 16,20 v 20,30 hs, S/R. FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-

MA: 12.20, 18.45 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs. TRANSAMERICA: 12.30, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs. LA CASA DEL LAGO: 13, 15, 17, 19.

05 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 CASAMIENTO DE ROMEO **JULIETA**: 13.10, 15.10, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05

TERROR A RORDO: 12.40 14.45 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527). MIAMI VICE: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. MI SUPER EX-NOVIA: 12.40, 14.35,

16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. P/13. **BELGRANO MULTIPLEX** Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. TERROR A BORDO: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13.

Viernes y sáb. trasn. 1 h LA CASA DEL LAGO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1

14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes v sáb. trasn. 1.10 hs FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-**MA**: 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.30 21.15 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb

trasn. 1.10 hs. **VUELO 93**: 12, 14.10 y 18.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. **VOLVER**: 12, 16.10, 20.40 y 23 hs.

Y TU QUE SABES?: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

SHOWCASE CINEMAS

nroe 1655. Tel.: 4780-3334. **CAMINO DE SAN DIEGO**: 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **SOLOS**: 12.30, 14.25, 16.25, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y

miérc. trasn. **TERROR A BORDO**: 12.15, 14.35, 16.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes, TRANSAMERICA: 12 55 15 30 17 50 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y

CASAMIENTO DE ROMEO Y

JULIETA: 12.25, 14.30, 16.35, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MI SUPER EX-NOVIA: 18.15, 20.25 v

MIAMI VICE: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc

A TRAVES DE TUS OJOS: 12.05, REGRESIONES DE UN HOMBRE **MUERTO**: 17.25 y 20.05 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **VUELO 93**: 12.35, 15 y 22.25 hs. P/13.

FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-MA: 14.20, 20.55 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA CASA DEL LAGO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 12.10, 14.10 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.

CABALLITO

CINE DUPLE (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682. **VOLVER**: 13.40, 16, 18.25, 20.40 y 23

LA NOVIA SIRIA: 13.10, 15.05, 17, CINEMARK 6

Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.

TERROR A BORDO: 13.20, 15.40, 18,

20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb trasn. 1 h. CASAMIENTO DE ROMEO Y

JULIETA: 12, 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13 Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs. Y TU QUE SABES?: 12.10, 14.45,

17.10, 19.35 v 22 hs. S/R. Viernes v sáb. rasn. 0.20 h LA CASA DEL LAGO: 15.25, 17.45, 20

MIAMI VICE: 11.55, 14.35, 17.20 v 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn

QUE SEA ROCK: 13.10 y 20.10 hs.

VILLAGE CABALLITO

TERROR A BORDO: 11,30, 13,45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. EL CAMINO DE SAN DIEGO: 11.30,

13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.20 hs. S/R. EL CASAMIENTO DE ROMEO Y **JULIETA**: 11.40, 13.45, 15.50, 18, 20.10 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb.

MIAMI VICE: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **MISUPER EX-NOVIA**: 11.40, 14, 16.10 REGRESIONES DE UN HOMBRE

MUERTO: 11..30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. LACASA DEL LAGO: 12, 14, 15, 16, 30. 18.45, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb.

VUELO 93: 13.45, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-MA: 12, 14, 16, 18, 20 y 22.10 hs. S/R. Viernes v sáb. trasn. LA DAMA EN EL AGUA: 18.20 y 23

P/13. Viernes y sáb. trasn. ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 11.45 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.

(28527)

TERROR A BORDO: 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13.

EL CAMINO DE SAN DIEGO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs

MIAMI VICE: 12.15, 17.10, 19.50 y

22.30 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE **MUERTO**: 14.50, 18 y 22.45 hs. P/16. **LAS MANOS**: 13, 15.30 y 20.15 hs. S/R JUDIOS EN EL ESPACIO: 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.

VILLA DEL PARQUE DEL PARQUE SHOPPING

Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. LAS MANOS: 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R. JUDIOS EN EL ESPACIO: 13.50. 15.35, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. S/R

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER

Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-TERROR A BORDO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. LAS MANOS: 16.25 y 20.40 hs. S/R.

MIAMI VICE: 12.45, 15.10, 17.35, 20 v 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs REGRESIONES DE UN HOMBRE **MUERTO**: 12.25, 14.25, 18.40 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.45 hs.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LAS MANOS: 14.40 y 18.30 hs. S/R. QUE SEA ROCK: 16.45, 20.35 v 22.20

MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 15 y 16.35 hs. (En castellano) VIVIENDO CON MI EX: 18.10, 20 y 22

SAN ISIDRO **ATLAS SAN ISIDRO**

(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel. 503-ATLAS (28527). FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-**MA**: 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. S/R. MIAMI VICE: 13.10, 16.10, 19.10 v

LA CASA DEL LAGO: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R. **VOLVER**: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16.

AVELLANEDA ATLAS ALTO AVELLANEDA

Guernes 897 Tel : 503-ATLAS (28527) QUE SEA ROCK: 12.30, 14.30 y 18.40 MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 14.55 y 18.45 hs. (En castella-

REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.45, 16.40, 20.35 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. MIAMI VICE: 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. **TERROR A BORDO**: 12.35, 14.40,

16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb LA DAMA EN EL AGUA: 16.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LAS MANOS: 14.15y 18.05 hs. S/R.
QUE SEA ROCK: 16.20, 20.10 y 22 hs.

MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 14.30 y 18 hs. (En castellano) RAPIDO Y FURIOSO 3 (Reto Tokio) 16.10, 19.40 y 21.30 hs.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

VALENTIN (2002) Dir.: Alejandro Agresti, con Julieta Cardinali, Carmen Maura, Jean-Pierre Noher y Rodrigo Noya. Ciclo "Cine argentino de hoy I". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.

Enrique Piñeyro, con Mercedes Morár v Aleiandro Awada, Ciclo "Cine argenino de hoy II". Jueves: 18 hs. Ent. libre

CULTURAL RECOLETA

Sala 10) Junín 1930. Tel.: 4803-1041. NO COMPTEU AMB ELS DITS (No conteis con los dedos-España/1967-33 min) Dir.: Pere Portabella, con Mario Cabré, Josep Centelles y Natacha Gounkevich. Ciclo "Desde Barcelona al nuevo mundo". Martes, jueves y sába-do: 17 hs

UMBRACLE (1972-105 min). Dir.: Pere Portabella, con Christopher Lee, Adolfo Marsillach. Martes, jueves y sábado: 19

ASOCIACION

DANTE ALIGHIERI (Auditorio "Dionisio Petriella") Tucumán 1646. Tel: 4371-2480 (Int.: 113) MAMMA ROMA (Italia-1974) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Anna Magnani. "Clásicos 110 años de cine italiano-110 años de la Dante de Bs. As." Hoy: 19 hs. Ent. libre (con debate posterior)

Tel.: 4393-6941. **ZULU** (1964) Dir.: Cy Endfield, con Stanley Baker, Michael Caine, Jack

Hawkins. "Festival Michael Caine". FUNERAL EN BERLIN (1966) Dir.: Guy Hamilton, con Michael Caine, Éva Renzi Paul Hubschmid. "Festival Michael Caine" Martes: 20 hs. Ent. libre.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE (Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE Grancia-2000) Dir.: Claude Chabrol , con Isabelle Huppert, Jacques Dutronc y Anna Mouglalis. Nuevo Ciclo "Dilemas"; Tornquist Butterfly (Corto/Argentina-2004) Dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Nuevo Ciclo "Preludio". Jueves: 20 hs. Entrada

CENTRO CULTURAL BORGES

Dirección: David Lynch, con Richard Farnsworth, Sissy Spacey y Harry Dean Stanton. Ciclo "David Lynch, una extraña pintura de la realidad". **Hoy**: 20 **CENTRO CULTURAL**

DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av.
Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
LA CRISIS CAUSO DOS NUEVAS MUERTES (Los medios de comunica-ción en la masacre de Avellaneda-Documental) Dir.: Patricio Escobar y Damián Finvarb. Jueves: 19.30 y 21.30

Dir.: Raúl Ruíz, con Martín Landau, Lou Castel y Anna Karina. Sobre la novela de Robert L. Stevenson. Ciclo: Textos clásicos, film modernos. Hoy: 19 hs Ent. libre (Sala "Batato Barea" HAMLET EN EL NEGOCIO (Finlandia 1987) Dir.: Aki Kaurismaki, con Pirkka-Pekka Petelius y Kati Outinen. Sobre la novela de William Shakespeare. Ciclo: Textos clásicos, film modernos. **Hoy**: 21

CINE CLUB ECO

Reichmann. Ciclo "Werner Herzog" Sábado: 21 hs.

ESPACIO TUCUMAN Suipacha 140. Tel.: 4322-0010 (int. 115)
MIXTURA DE VIDA (Argentina) Dir.:
Ana Zanott; LA HUELGA DE LOS
LOCOS (Argentina-2002) Dir.: Mariana

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4963-7591. LA ANGUSTIA CORROE EL ALMA

(Alemania) Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Ciclo "Rainer Werner Fassbinder". Jueves: 20.15 hs. Bono contrib.: \$ 5.

Bretaña/1969-53 min.) Dir.: Leslie Woodhead, con Mick Jagger, Keith Richards, Mick Taylor, Charlie Watts, Bill Wyman. + GIRA MAGICA Y MIS-TERIÓSA (Gran Bretaña/1967-55 min.) The Beatles con John Lennon Paul

Price y Linda Ho. Jueves: 18.30 hs MONDOVINO (Francia/EE.UU.-Argentina-2004) Dir.: Jonathan Nossiter. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 9 (est. **EXHIBITION** (Francia, 1975) Dir.: Jean-

Francois Davy, con Claudine Beccarie y Benoit Archenoil. Jueves trasn.: 0.30 MANZANA DE LAS LUCES

entantes"). Perú 272. QUE VERDE ERA MI VALLE (1941)

MICROCINE GODARD (Hotel Elevage). Maipú 960. MANDERLAY. Dir.: Lars von Trier, con Bryce Dallas Howard, Danny Glover y Willem Dafoe, S/R, Jueves a domingo

SALA LEOPOLDO LUGONES

Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 LAS MONTAÑAS DE TAEBAK (1994) Dir : Im Kwon-taek, Ciclo "Im Kwon-

TEATROS

Libertad 621, Conmutador : 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Visitas

Hoy: 20.30 hs. Mozarteum Argenting (Primer Ciclo). Función Nº9; **Miércoles:** 20.30 hs. Mozarteum Argentino (Segundo Ciclo) – Función Nº9.

JOSE VAN DAM (barítono). Piano: Maciei Pikulski. Obras de Duparc

Fauré, Debussy y Poulenc. Arias de óperas de Mozart, Gounod, Massenet y Bizet. Loc. sob. de ab. en vta. Ent. desde: \$ 8 (Paraíso de pie) Jueves: 20.30 hs. Función Nº13 del

Grimes; Shostakóvich: Sinfonía Nº7 en Do mayor Op.60 "Leningrado", Loc. en vta. Ent. gral.: de \$30 (Paraíso) a \$150 Viernes y sábado: 20.30 hs. Funciones Extraordinarias. EL LAGO DE LOS CISNES, ballet. Música de

Javier Logiola Orbe. Ballarin invitado:
Iñaki Urlezaga, con Gabriela Alberti
(solista del Ballet Estable). Loc. en vta.
Ent. gral.: de \$ 48 a \$ 240.
Domingo: 17 hs. Funciones
Extraordinarias. EL LAGO DE LOS
CISNES, ballet. Música de Piotr Ilitch

Javier Logioia Orbe. Con Dalmiro Astesiano, Maricel De Mitri, Karina Olmedo, Vagran Ambartsoumian, Leonardo Reale / Roberto Zarza (mar-tes 26). Loc. en vta. Ent. general: de \$

28 (paraíso) a \$ 140 (platea)

Fuera de Sede A realizarse en el Teatro Margarita Xirgu (Chacabuco 875). Centro de Experimentación del Teatro Colón

ETERNA FLOTACION: LOS MONS-TRUITO. Texto original de Rodolfo Enrique Fogwill. Dir. musical: Edgardo Palotta. Con Juan Peltzer, Lucas Werenkraut, Marisu Pavón, "ENS" (Ensamble Nacional del Sur) y "Murga Charles". Autor, compositor y dir. gral.

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. REY LEAR, de William Shakespeare. Con Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradas, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo v elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Jueves a domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15 (jueves: \$ 8). Sala "Martín Coronado".

LILIANA VITALE. "Música BA". Domingo: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall

PRESIDENTE ALVEAR

Claudio Da Passano. Dir.: Roberto Saiz. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl. \$ 15 (miérc : \$ 8)

Ana, Jana Purita, Carlos Durañona,

Tel.: 4302-9042. LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI. Un espectáculo de Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama, Viernes: 20 hs., sábado:

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. SUMA PAZ-OMAR MORENO PALA-CIO. Ciclo de música. Martes: 21 hs.

EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega. Con Sandra Guida, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a sábados: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 15

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

CITA A CIEGAS, de Mario Diament.

Con Victor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio, Ana Yovino, Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos lanni. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo:

20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: \$ 15 (jueves: \$ 10) CENTRO

4803-1041. Tea PARTY "Argentina & yo...", de William Rowsey-Natalia Geci. Cía. "Theatre Intent". Films, performance, textos e instalaciones. Viernes, sábado

y domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. ROMA

ARACA LA CANA... La murga mas popular del Uruguay. Martes: 21 hs. Loc. desde: \$ 15. ACTOR'S STUDIO COMPLEX

Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268. EXTRAÑO JUGUETE, de Susana Torres Molina. Con Gimena Racconto, Claudio Veliz y Vanina Ramírez. Dir.: Ana María Giunta. Viernes: 22.30 hs.

vez...", de J. B. Priestley. Con Héctor Magnoli, Lara Ruiz y elenco. Dir.: Matías Gandolfo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-0004 Vta. grupos: 43/4-9904. ESTA NOCHE NO, QUERIDA, de John Chapman y Ray Cooney. Con Rodolfo Ranni, Campi, Ginette Reynal y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs.,

domingo: 20.30 hs.

domingo: 20.30 hs.
AVENIDA
AV. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
LA CLEMENZA DI TITO, ópera de
Wolfgang Amadeus Mozart. Dir. musical: Luis Gorellik. Régie: Marcelo
Lombardero. Con Carlos Ullan, Carla
Filipcic Holm, Adriana Mastrángelo,
María Laura Menendez, Vanesa
Mauther Alejandro Mercardel "Buenos. Mautner, Aleiandro Meerapfel, "Buenos Aires Lyrica" (Subtitulado electrónico en

PHILIPPE GIUSIANO (Francia). "Festival Chopiniana 2006". Miércoles 27 de setiembre: 20.30 hs. LO MEJOR DE LA ZARZUELA. Régie: Mauro Espósito. Dir. musical: Giorgio Paganini. Con Marina Biasotti, Enrique

"Festival Chopiniana 2006". Viernes:

LA GIOCONDA, de A. Ponchielli, Dir. LA GIOCONDA, de A. Ponchelli. Dir. orquestal: Giorgio Paganini. Régie: Eduardo Casullo. Con Adelaida Negri, Glacimere Oliveira, José González Cuevas, Leonardo López Linares, Alejandro Di Nardo, Alicia Alduncin. Jueves 12, sábado 14 y vier-

nes 20: 20.30 hs., domingo 22 de octu-

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)

MAS QUE TANGO... Con Carlos Nieto

y Sergio López. Actuación especial: Guillermo Marcos. Cantan: Patricia La Sala v Alberto Del Solar, Coreog. Sebastián Colavita, Dir. coreog.: Cecilia Narova, Dir.: Daniel Mautone, Martes

CINES

EL CASAMIENTO DE **ROMEO Y JULIETA**

(Brasil) Dir.: Bruno Barreto, con Luana Piovani y Marco Rica. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-

Dir.: J. Glusman, con Adrián Navarro y S. Boris. P/16. Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. 14.55, 18.25 y 21.55 hs.

21.20 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40

Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Philips. P/13.

sáb. trasn. 1.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

TRANSAMERICA Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.05 hs. P/16.

A LA DERIVA

A TRAVES DE TUS OJOS

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846.

BIALET MASSE
(Un siglo después) Dir.: S. Iglesias. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio
INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 43221195. A las 15.35 y 21.35 hs. (Sala

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20,

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35, 17.35 y 19.35 hs.

EL LATIDO DE MI CORAZON (Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham.

Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.25, 17.10, 18.55, 20.40 y

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs. JUDIOS EN EL ESPACIO

20.10 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand") LA CASA DEL LAGO Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R.

CINEMARK 10

Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-

TERROR A BORDO: 11.35, 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15 hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs. SOLOS: 12, 14, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.10 hs. EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/ Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.55 hs Y TU QUE SABES?: 12.30, 14.5

17.10, 19.30 y 22.05 hs. S/R. Viernes, sáb. v miérc. trasn. 1.10 hs. LA CASA DEL LAGO: 12.40, 15, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.35 hs. **MIAMI VICE**: 14.10, 17, 19.55 y 22.50

hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-MA: 11.45, 13.40, 15.50, 17.55, 20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.

JUDIOS EN EL ESPACIO: 13.50, 16.20, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs. **VUELO 93**: 13.45, 16 y 22.45 hs. P/13.

REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 11.30 y 20.25 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h. CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920, Tel.: 4315-3008. TERROR A BORDO: 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

TRANSAMERICA: 13.10, 15.25, 17.40, 20.000 20 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

Y TU QUE SABES2: 13 15 15 17 30 19.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs. EL CASAMIENTO DE ROMEO Y **JULIETA**: 13.25, 15.30, 17.35, 19.45 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20

MIAMI VICE: 14, 17, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs. FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-MA: 13.50, 15.50, 18, 20,20 v 22,15 hs. S/R. Viernes v sáb. trasn. 0.40 hs REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 13.40, 18.15 y 22.55 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs. LA CASA DEL LAGO: 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

3200. Tel.: 4319-2999 SOLOS: 11.10, 13, 15.05, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONI-MA: 11.20, 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. MONSTER HOUSE (La casa de los

17.50, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y

EL RATON PEREZ: 15.35 hs. S/R

ABASTO DE BUENOS AIRES

Y TU QUE SABES?: 11, 13.10, 17.50, 20.25 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. EL CAMINO DE SAN DIEGO: 11.20, 13.25, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes v sáb. trasn JUDIOS EN EL ESPACIO: 11 12 55 15.05, 17.20, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

CLICK (Perdiendo el control): 11, 15.25 y 20.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. EL CASAMIENTO DE ROMEO Y

JULIETA: 13.10, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. MI SUPER EX-NOVIA: 11.15, 13.15,

17.55 y 22.50 hs. P/13. **MIAMI VICE**: 11.30, 14.05, 17, 20 y 23

VUELO 93: 11.10, 15.40 y 20.50 hs.

Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969. CARS: 12.20, 14.50 hs. (En castellano) EL CAMINO DE SAN DIEGO: 11.30 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.

A TRAVES DE TUS OJOS: 11, 13.10, 15.25 y 20.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 11.30, 13.30 y 15.30 hs. (En castella-

LA CONDESA BLANCA: 11.45, 16.50 **LA DAMA EN EL AGUA**: 14.30 y 19.40

FLORES ATLAS RIVERA INDARTE

Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS

(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. UNA HISTORIA SENCILLA (Gran Bretaña/EE.UU./Francia-1999)

CENTRO CULTURAL **RICARDO ROJAS** (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.

LAISLA DEL TESORO (Francia-1981)

hs. Ent. libre (Sala "Batato Barea") Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 7. WOYZECK (1980) Dir.: Werner Herzog, con Klaus Kinski, Eva Mattes y Wolfand

Sábado: 21 hs.

NO VA MAS (1997) Dir.: Claude
Chabrol, con Michel Serrault, Isabelle
Huppert y Francois Cluzet. Ciclo
"Claude Chabrol". Domingo: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
ICHI, THE KILLER (Japón/Hong
Kong/Corea del Sur-2001) Dir.: Takashi Milke, con Tadanobu Asano. Ciclo "Variaciones del cine asiático". Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.:

Arruti. Ciclo "Documentarnos". Jueves FUNDACION CINETECA VIDA

MALBA (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: \$ 7 (est. y jub.: \$ 3,50) STONES EN EL PARQUE (Gran

McCartney, George Harrison, Ringo Starr, Jan Carson, Jessie Robins, Victor Spinetti. Jueves: 16 hs. FUMADORES DE OPIO (EE.UU.-1962) Dir.: Albert Zugsmith, con Vincent

Dir.: John Ford, con Walter Pigeon Ciclo "Oscars". **Hoy**: 20 hs.

AYER FUE PRIMAVERA (Argentina-1955). Sobre la novela de Rodolfo M. Tabeada. Ciclo "El otro cine". Sábado:

22 hs. Ent.: \$ 7.

taek: Maestro del cine coreano". Hoy 17 y 20.30 hs

Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: \$ 12. Residentes: \$ 7. Menores de 17 años: \$ 2. Menores de 5 años: sin cargo.

ORQUESTA FILARMONICA DE BUE-NOS AIRES. Dir.: Arturo Diemecke. Prog. Britten: Passacaglia de Peter

Piotr Ilitch Tchaikovsky. Coreog.: Mario Galizzi, según Marius Petipa y Jack Carter. Ballet Estable del Teatro Colón, Dir. Artístico: Oscar Araiz. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Javier Logioia Orbe. Bailarín invitado:

CISNES, ballet. Musica de Piotr Illiton Tchaikovsky. Coreog: Mario Galizzi, según Marius Petipa y Jack Carter. Ballet Estable del Teatro Colón, Dir. Artístico: Oscar Araíz. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.:

Oscar Edelstein. Martes a sá 20.30 hs. Ent. desde: \$ 5 a \$ 12. GRAL. SAN MARTIN

MELANIA PEREZ. "Música BA". Sábado: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall

PHESIDENTE ALVEAR (Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. ORQUESTA DEL TANGO "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Raúl Garello. Jueves: 13 hs. Ent. libre. OREJITAS PERFUMADAS. Textos de Roberto Arlty poesías de Mario Paolett Con Cuarteto Cedrón, Walter Sant

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca).

12.30 y 20 hs., domingo: 12.30 hs. Pl.: \$ 15 (viernes: \$ 8)

NACIONAL CERVANTES

CULTURAL RECOLETA (Espacio "Living"). Junín 1930. Tel.:

Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-

DEJA VU? o "Yo estuve aquí alguna

Folger, Mauro Espósito, Hugo Jaurena y elenco. Viernes 29 y sábado 30 de setiembre: 20.30 hs., domingo 1 y 8: 17.30 hs., viernes 6 y sábado 7 de octu-

BROADWAY I

LOS LOCOS MANDAN. Con Nito Artaza, Moria Casán, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo,

Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

Página 22 Lunes 18 de septiembre de 2006

LA TRAVIATA de Giusenne Verdi Con Gabriela Bullich, Juan Carlos Vasallo, Enrique Gibert Mella y elenco. Coro Metropolitano de Opera. Dir.: María Angélica Caruso. Régie: Omar Ottomani. Dir. orquestal: Carlos Vieu. Lunes 18, 25 de setiembre, 2 y 9 de

BROADWAY II

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010. ROSA FONTANA "Peinados", de

Fontanarrosa. Adapt. Pablo Brichta-Jorge Schussheim. Con Patricia Etchegoyen, María José Gabín, Mirta Wons, Marta Paccamici. Actriz invitada: Zulma Faiad. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (jueves 50% desc.) HAMELIN, de Juan Mayorga. Con Arturo Bonin, Gabo Correa, Daniel Fanego, Daniel Hendler, Susana Lanteri, Mausi Martínez y Verónika Silva, Dir.: Andrés Lima, Miércoles: 21 hs., jueves: 22.30 hs., viernes y sába do: 23 hs., domingo: 22 hs.

CHACAREREAN TEATRE

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010. MAURICIO DAYUB en: "4 Jinetes Apocalipticos", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Viernes a domingo: 21 hs. Ent. desde: \$ 18. SHANGAY. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vievtes, Actuación, libro y dir.: José Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 23.30 hs. Ent.

COLISEO Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-

GAY MEN S CHORUS DE LOS ANGE-LES... Desde Los Angeles llega con su espectáculo: "Carnaval". 130 cantantes. Dir.: Bruce Mayhall, Domingo: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 5.

DAVE HOLLAND "Quintet": Robin Eubanks (trombón), Steve Nelson (vibráfono), Nate Smith (batería) y Chris Potter (saxo). "Contemporanea" Invitados: "La Mariano Otero Orquesta". Miércoles 27 de setiembre:

ORQUESTA MIKIS THEODORAKIS Las obras del gran compositor griego... autor de "Zorba" y "Z" entre tantas otras. Viernes 29 y sábado 30 de setiembre:

21 hs. Ent. desde: \$30.

BALAGAN. "El espectáculo de circo moderno que impacta al mundo". Desde Estados Unidos... por primera vez en Argentina. Creación y dir.: Mikhail Matorin ("Misha"). Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. en vta. (Debut 12 de octubre)

Av. Paseo Colon 413. 1et.: 4942-7950 GAUCHO HAMLET. Adapt. del clásico de W. Shakespeare. Con Adrián Di Stefano, Nicolás Heredia y Mariana González Ramón. Dir.: Adrián Di Stefano. Lunes: 21 hs. Pl.: \$ 10.

DEL ABASTO

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
LA PERDIDA DE LO UNICO. Con
Amorina Viladesau y Enzo Ordeig.
Dramaturgia y dir: Martina Garello.
Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 12.

EL TEMA FUERON LAS PIERNAS. Con Alejandro Barratelli, Verónica Koziura, Elena Seguí y elenco. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 12. UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco

rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 12. FLIA. Una Creación de "La Fronda". Dir.: Ana Sánchez. Viernes: 23.15 hs.

EL ALIENTO, Con Macarena Albalustri. Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 12.

Sabado: 23 hs. Ent.: \$ 12.

HARINA, de Carolina Tejeda y Román
Podolsky. Unipersonal, con Carolina
Tejeda. Dir.: Román Podolsky.
Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 12.

DEL PUEBLO Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-

3606.

POR AMOR A JULIA, de Alberto Adellach. Con Andrea Juliá, Pablo Leo, Lisandro Dupont y elenco. Dir.: Héctor Oliboni. Lunes: 20.30 hs. Ent.: \$ 15 (Sala"Teatro Abierto")
SENSIBILIDAD. Con María Urtubey,
Maruja

Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir:: José María Muscari. Jueves: 21 hs. EN EL AIRE, de Bernardo Carey, Con

Paula Canals, Lucas Ferraro y Humberto Serrano. Dir.: Manuel ledvabni. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Carlos Somigliana") PIEL DE CHANCHO. Con María

Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 15. (Sala"Teatro Abierto") **TUTE CABRERO**, de Roberto Cossa.

Con Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$15. (Sala

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595. JACQUELINE SIGAUT pta.: "Aquí y ahora tangos". Con Julián Hermida (gui-75. Tel.: 4953-5595 arriotatingus - Constitutini militar guirria, Viernes: 20.45 hs. Ent.: \$ 15.

RUBEN CELIBERTI pta.: "A puro talento". Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza.

Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19

be. Ent. decol. \$ 20. hs. Ent. desde: \$ 20

ZAPPING: LA REVISTA TRASNO-CHADA. Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Viernes y sábado:

23 hs. Pl.: \$ 20.
MIRIAN MARTINO: "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado:

MAMMY BLUES. Con Laura Brangeri (voz), Martín Cicala (batería), Juan Mayorano (bajo) y Daniel Di Bello (piano). Sábado: 22.45 hs. Ent.: \$ 11.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
LA COMANDANTE JULIETA, de Inés Cuesta. Con Leonor Manso, Mirian Martino y Román Lamas. Dir.: María Esther Fernández. Hoy: 21 hs. Entrada:

EL CUBO Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

FFRNANDO PEÑA pta.; "NLMP" (ni la m[as puta). Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 23.30 hs.; "Gracias por volar conmigo". Viernes y sábado: 21 hs.

LA CRUZADA (Flamenco + folclore) Danza. Coreog. e interp.: Adrian Vergés, Clara Giannoni, Carito Echegaray y Leonardo Santander. Sábado 23, domingo 24 de setiembre: 19 hs. Loc. desde: \$ 15.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. EL VARIETE DE EL FARABUTE Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up. sketchs, musicales v más... Dir. Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-

VENIMOS DE MUY LEJOS Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto Viernes: 22 hs Ent : \$ 12

Viernes: 22 ns. Ent.: \$ 12. EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

EL NACIONAL

EL NACIONAL
AV. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
"Romay Producciones Teatrales" pta.:
VICTOR VICTORIA. "Bienvenidos al
cabaret!!!" Con Valeria Lynch, Raúl
Lavié, Fablán Gianola, Omar
Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo:

EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

ALFONSINA... FUEGO EN EL MAR Texto original de Alfonsina Storni. Con Analía Caviglia. Dir.: Agustín Buseffi. Lunes: 20 hs. Ent.: \$ 12.

BACANAZO, de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís y elenco. Pareias de baile Dir.: Leonardo Napoli, Miércoles: 17 hs.

BALLET FOLKLORICO NACIONAL ptan.: "Latinoamerica Baila". Repertorio latinoamericano. Coreog.: Santiago Ayala y Norma Viola. Dir.: Nydia Viola. Jueves: 20.30 hs. Ent. libre

ESTAMPAS PERUANAS. Músicadanza andina y afro-peruana. Viernes: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

ESPACIO CALLEJON Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

OPEN HOUSE. Con Melina Milones
Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.
Daniel Veronese. Lunes: 21 hs

GRAN REX

erricates 957 Tol: 4322-9000 LA NUEVA LUNA. Recital en vivo con todos sus éxitos! Viernes 13 y sábado 14: 21.30 hs., domingo 15 de octubre: 20.30 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **LABORUM**. De Raúl Kersenbaum. Dir.: Erica Alvarez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$

RIDICULUM VITAE. "Música com puesta en escena". Libro y dir.: Gustavo Vallejos. Viernes: 21 hs. Ent.: \$15. (Sala

DESCOCADAS. Libro y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sábado: 21 hs. Ent. \$ 12. (Sala 4) HABLEMOS DE FUNES, de Humberto

Costantini. Con Daniel Tedeschi. Dir.: Guillermo Ghio. Domingo: 19 hs. Ent.: LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir. Mariela Asencio. Viernes: 22 hs. Ent.:

VENDA, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

RACOMEDIA I
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
GRAVES Y AGUDOS. Con "Vocal 5".
Música: Carlos Gianni. Un placebo musical de **Hugo Midón**. Viernes y sábado: 21 hs. Loc. desde: \$ 15. **EXIT** (Salí de la puerta que quieras). Para los que disfrutan de la energía y

la sorpresa... Grupo "Hecatumbe". Dir. Irina Esquivel. Viernes y sábado: 23 hs

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. SOLAS Y... SOLAS!! La comedia que faltabal, de F. Rodríguez. Con Karina Buzekl, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Martín Caminos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Sábado: 21.15 hs. Pl.: \$ 20 (est. y jub.: \$ 15) Dos últimos meses! Loc. en vta. con 3 días de anti-

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

ROMEO Y JULIETA o "Qué tenemos que ver con el amor". Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 20.

LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Mariana Ag ero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Martes y domingo: 21 hs. Ent.:

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350. EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu Imite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo

COMICO Stand Up 3. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent. desde: \$25. (Sala "Pablo Neruda") FABIO POSCA pta.: "Alita de Posca" Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso") DIAS CONTADOS. Con Cecilia Roth,

Gustavo Garzón, Alejandro Awada y

Claudia Lapacó. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda") LICEO

via v Paraná. Tel.: 4381-5745. LA DUDA, de John Patrick Shanley Con Susú Pecoraro, Fabián Vena Magela Zanotta, Silvia Baylé, Dir. Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo:

LORANGE Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.: QUE NOCHE BARILOCHE. Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
(Vta. tel. 4000-1010)
RICARDO ARJONA. Martes, miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 22 hs. sábado: 19 y 22 hs., domingo: 21 hs Pl. pref.: \$ 230; Pl. cabecera: \$ 35. G-3: Joe Satriani-John Petrucci-Eric Johnson. Lunes 23 y martes 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: \$ 150; Pl. pref. lateral: \$ 120; Pl.: \$ 120; Pl. lateral.: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 100; Pull.: \$ 80; Pl

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4343-3260. LA ROCA (papeles de mujer). Con Susana Di Geronimo y Stella Matute. Libro y dir.: Cristina Scofet. Jueves: 21 **HISTORIAS DE AMOR Y SOMBRAS** Por José Luis De Giano y Diana Griot (chello) Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala

"Trinidad Guevara")
HAY QUE APAGAR EL FUEGO, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sábado: 21 hs. Ent.: \$10. (Sala ad Guevara")

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

ROBERTO PIAZZA en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: Roberto Piazza. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Viernes: 21 hs. Pl.: § 40 (jub. y estud.: \$ 20) NINFAS. Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes

excelentes. En un viaje personal único secreto Idea v dir Sebastián Irigo Viernes: 23.30 hs. Pl.: \$25 (jub. y estud 50 % desc.)

TRIPTAP. Distintos rítmos musicales.

clásico, tango, jazz v música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15) **KA'BALA**. Un verdadero music hall

Con humor, sensualidad música y fan tasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sábado: 23.15 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.:

EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. elenco. Dir.: Gerardo Sofovica. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. FILOMENA MARTURANO, de Eduardo Defilippo. Con Betiana Blum,

Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a vier-nes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs.,

NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS, de

Manuel Puig. Con **Dominique Sanda y Cristina Banegas**. Dir.: Luciano Suardi. Miércoles: 19 hs., jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domin-

ND/ATENEO

Paraguay 918. Tel.: 4328-2888. IGNACIO COPANI. Recital en vivo. Sábado 30 de setiembre: 21 hs. OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335 RUBEN RADA y "La Candombe Jazz Band" vs RICHIE SILVER y "La Flowers in the Night Orchestra". Viernes: 21.30

CESAR "BANANA" PUEYRREDON is Mejores Canciones

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. LUMINARIA, de Emilio Caballido. Con Ana María Cores, Gabriel Conlazo y Gustavo Monje. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. PAYRO

artín 766 Tol · 4312-5922 UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE **EL SIDA**. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Pl.: \$

JUEGOS A LA HORA DE LA SIES-TA, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 23 horas. Plateas: UN MISMO ARROL VERDE de

ON MISMO ARBOL VERDE, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dir.: Manuel ledvabni Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. **DE PROFESION MATERNAL**, de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca Domingo 19 hs. Pl.: \$ 12.

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

1900/43/3-3/06.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey
Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo,
Muriel Santa Ana y Fabiana García
Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.45 hs., domingo: 20.15 hs. Pl.: \$ 35.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 18.30 hs.

REGINA-TSU Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. INTERIOR (Intérieur-1984), pieza en un acto de Maurice Maeterlinck. Con acto de Maurice Maeterlinck. Con Belén Blanco, Osvaldo Bonet, Elena Gowland, Celina Parodi y Alejandro Ratoni. Traducción: Ramón del Valle Incland. Dir.: Luis Romero. Ciclo "Teatrísimo 2006". A beneficio de la Casa del Teatro. **Hoy**: 20.30 hs. Pl.: \$ QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jueves a sábado: 21 hs., domin-

go: 19 hs. Ent. desde: \$ 30.
SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Con Marcelo Mazzarello. Horacio Roca Marcelo Mazzarello, Horacio Hoca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 20. LAVALIJA, de Julio Mauricio. Con Pato

Machado, Marcela Bonete y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10. **TIMBRE 4** Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: LA OMISION DE LA FAMILIA COLE-

MAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 15. CHICOS

SARMIENTO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. LA ZAPATERA PRODIGIOSA, de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín, Adapt y dir.: Daniel Spinelli. Sábado y domin

NACIONAL CERVANTES (Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224. Libertad 815. 161. 4816-4224.

LA FLAUTA MAGICA. Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir: Gabriela Marges. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. UNTIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese") PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala

LA "O" DE ODISEO. Grupo "Calipso" Con Gustavo Monje. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
DE ARENA EL HORIZONTE

Travesía para titiritero, clown, artista del aire y un mimo. Música: Popi Spatocco. Dir.: Adriana Garibaldi. Sábado y domingo: 17 hs. Ent. desde: \$ 12.

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). UNA CIUDAD PARA JUGAR... Teatro en el Auditorio, circo ("5 Encantando"), títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, mala bares, clown, cuenta cuentos. Mar. v jue ves: 13 a 20 hs., viernes: 13 a 18 hs. Ent. \$ 9 (men. de 3 años, jub. y docen. gratis)

CONCERT

ALMATANGOSarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show... langueria-Hestaurante-Snow...

LA SINIESTRA "Quinteto tango":
Gabriela Bernasconi (piano), Emiliano
Lorenzo (contrabajo), Nicolás Perrone
(bandoneón), Alejandro Bordas (guita-rra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Artistas invitados. Miércoles: 21 hs.

BAR SUR Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299 Tango-Cena-Show. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
TANGOS CLASICOS. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: "Jorge Bloise". Bailan: Elizabeth y Luis. Martes: 21 hs. Ent.: \$ sumición)

LUCRECIA MERICO (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón), Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 30

FUNYI TANGO TRIO: Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo). Invitado: Gabriel Domínguez (voz). Bailan Agustina Varela y Martín Barbadori. "Tangos Porteños". Jueves: 21 hs. Ent.:

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO

efensa 1575 (Parque Lezama-San elmo). Tel.: 4307-6506. DEMA y su Orquesta Petitera (...más

que una orquesta un sentimiento...). Sebastián Demattei (voz) y Alfredo Seoane-Marcelo Virgilio (guitarras) ptan. su primer CD: "La Petitera volumen l". Miércoles: 22 hs. Ent.: \$ 15.

SILVINA GARRE (voz) pta. temas de su

nuevo CD. y los clásicos de su repertorio. Con Diego Clemente (guitarra-aerófonos-

Con Diego Ćlemente (guitarra-aerófonos-voz), Patricio Muphy (bajo-guitarra) Marcelo Pilotto (piano-voz) y Jonatan Szer (percusión). Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 30. ALBERTO PODESTA-HUGO RIVAS (voz-guitarra); OSCAR FERRARI-ANI-BAL ARIAS (voz-guitarra). Ambos dúos realizaran temas clásicos de su repertorio. Viemes: 22 hs. Ent.: \$ 25. ALBERTO PODESTA-HUGO RIVAS (voz-guitarra); ARIEL ARDIT-CARLOS BUONO (voz-bandoneón). Ambos BUONO (voz-bandoneón). Ambos dúos realizaran temas clásicos de su repertorio. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 25.

(Resto y Tango-Show) Maipú 761. Tel.: 4328-6415. En el corazón de la city por-

INES GALLETA MIGUENS-MARIA LOZANO: "Dos mujeres para la músi-ca". Tango y música española. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: \$15. RAFAEL DE LA TORRE (voz-quitarrapercusión), IBRAHIM FERRER JR. (voz-percusión) y CLAVE CUBANA: Eduardo Suárez (guitarra-tres), Enrique Giogia (trompeta), Eddy Ernesto Gómez (percusión) y Carlos Lissabet (contrabajo-dir. musical). Música cuba-na. Jueves: 21 hs. Ent. desde: \$ 15. do CD: "Ciudad secreta". Con Alejandro Manzoni (piano). Tango. Viernes: 21 hs.

EL CONDADO (en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palemo). Tel.: 4777-0997.

DIEGO MIZRAHI Guitarra) pta.: "Puro Rock instrumen-tal". Con Ricky "El Griego" Alonso (bate-ría-"Pappo") y Sergio Mayorano (bajo). Cantantes invitados. Viernes: 21.30 hs. Ent. desde: \$15. **FINISTERRA**

Honduras 5200. Tel.: 4831-0335. LOS EROTICOS. Espectáculo narración oral. Actuación y dir.: "Marta Lorente". Sábado: 22 hs. GOI DEN

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera, Divorcios,
Cumpleaños, Pizza free. Viernes y
sábado: 22 hs. Ent. desde: \$ 29... y a
partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80,
latina Fixe may de 25 años (free latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... \$ 15 c/consu-

(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302. SANTIAGO BURASTERO (voz) pta.: "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jueves: 21 hs.

Ent.: \$ 15 (c/ 1 consumición)
EL AMOR PUESTO EN PALABRAS Radial-teatral): Jorge Andrés Moya (locución). Con Ingrid Liberman (canto), Javier Palacios (piano) y Martin Brunetti (puesta radial-teatral). Bailan: Natalia Pombo-Pablo Rojas. Artistas invitados. Jueves: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LOS 36 BILLARES (Café-Bar) Av. de Mayo 1265. JORGE DOBALO-ANTONIO PISANO (vozbandoneón) ptan.: "Tangos de ayer

Miércoles: 22 hs. MALUCO BELEZA

Sarmiento 1728. Reservas: 4372-1737. DISCO-RESTO-BAR-SHOW La música, el color y alegría de Brasil en Buenos Aires. Grupo Banda Bahiana. Feijoada, caipirinha y más... Miércoles desde: 22

NICETO CLUB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. CLUB '69. Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: \$ 25 (damas: \$ 20) (damas: \$ 20)

DEJA VU. Dj resident: Fabián
Dellamónica-Fabián Couto-Mono
Raux. Visuales: Nico Bernaudo.
Viernes trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15.

TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
JUAN VATTUONE pta. "Ciudad Oculta". Artistas invitados: Luis Alposta, Javier "Cardenal" Domínguez y Raimundo Rosales. Viernes: 22.30 hs.

QUINTETO TIEMPO (vocal-instrumental): Santiago Suárez, Rodolfo Larumbe, Ariel Gravano, Eduardo Molina, Alejandro Jáuregui y Carlos Groisman (dir. musical). Música tradicional y de proyección látinoamericana. Sábado: 23.45 hs. Ent.: \$ 15.

ETC

BANFIELD

TEATRO ENSAMBLE (Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. LA CANTANTE CALVA, de Eugéne lonesco. Por la Compañía Banfield Teatro Ensamble. Dir.: Julio Greco. Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 10 (Est. 2 x 1)

LA MENTIRA. Café-concert. Cía.

"Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Viernes y sábado: 23.30 hs. (Bono contrib. viernes: \$ 5., sábado: \$ 7.)

PAOLA GAMBERALE (voz). Trío: Pablo Tozzi (contrabajo) y Claudio Risso (batería). Ciclo "Jazz Ensambe". Domingo: 21 hs. Bono contrib.: \$7 (est.

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555

ROMANTICO y SALVAJE. "Ballet Neoclásico de Buenos Aires". Dir.: Guido De Benedetti. Viernes: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 25. LA MUJER QUE NACIO VESTIDA.

Música: Fernando Kabusacki. Danza y dir.: Quío Binetti. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Norah Borges")

DOCE X 2. Danza contemporánea.

"Utopía Cía. de danza". Dir.: Sergio
Berto (Brasil). Prog.: "Sangre nueva". Coreog.: Sergio Berto. Música popular brasilera; y "Abdul Majeed". Coreog.: Julio Escudero. Sobre técnicas de relle-

ase y contact. Sábado: 17.30 hs. Ent.: TANGO JASAPICO (Una historia de amor bailada). Música de Mikis Theodorakis, Astor Piazzolla y otros. Coreog.: Jorge Dermitzakis. Sábado: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

LEJOS DE MOSCU. Sobre "La gaviota", de Anton Chéjov. Con Constanza Maral, Diego Mucci y elenco. Idea y dir.:

Alejandro Giles. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Norah Borges") CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

ntes 1543. Tel.: 5077-8077. HUGO FERNANDEZ PANCONI pta. su CD: "Amores Nómades". Música popular. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala LA CUNA VACIA. Dir.: Omar Pacheco

Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad")

EL BALCON, de Jean Genet. Con Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad") VARIACIONES MEYERHOLD, de

Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Susy Evans, y Eduardo

Misch, Dir.: Martín Paylovsky, Viernes:

21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
KIMBARA. Música Afro. Ciclo
"Emergencia". Viernes: 23.30 hs. Ent.:
\$ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
INTERRUPCIONES A PARTIR DE
HEDDA GABLER. Adaptación de
"Hedda Gabler" de Henrik Ibsen. Dir.:
Paula Santamaría. Viernes: 23.30 hs.
Ent.: \$ 7. (Sala "Raúl González Tuñón") LA MAÑA, de Damián Dreizik. Dir.: Vanesa Weinberg. Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Osvaldo

PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS, de Francisco Enrique. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Raúl González Tuñón"

MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Raúl

trasn.: 0.30 ns. Ent.: \$ 10. (Sala "Haul González Tuñón") MUERTE REA, TANGOS REOS. Sobre textos de Antonio Botta. Dir.: Daniel Zaballa. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese") A PUNTO DE EBULLICION. "Arnica Danza-Teatro". Una obra de Mabel Dai Chee Chang con textos de Alejandra Pizarnik. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL

GRAL. SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. MANUEL FRAGA (piano) TRIO. Ciclo "Jazzologia". Coord. y com.: Carlos Inzillo, Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño

LAURA ALBARRACIN. Ciclo "Folclore 06". Coord.: Roberto Apeseche. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

"Enrique Muiño")
34 PUÑALADAS. Ciclo "Tango 06".
Jueves: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala
"Enrique Muiño")
TREMOR + CINEPLEXX. "Ciclo
Nuevo". Coord.: Cella Coido. Viernes:
21 hs. Ent.: \$1. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. YERMA, poema trágico de Federico García Lorca. Con Lorena Ascheri, Bárbara Bonfil y elenco. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS

Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.

EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. 6to. Año consecutivo!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento, Para comer, bailar v divertirse, Sábado: 22 hs. Ent.: \$25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de

CENTRO CULTURAL

RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.:

BESTIARIO GRIMM. Proyecto a partir de los cuentos para niños de los "Hermanos Grimm" (10 trabajos realireunanos Grimm" (10 trabajos realizados por 10 dramaturgos y 10 directores). Coord.: Alejandro Tantanián. Miércoles y jueves: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Batato Barea")

LA BANDINA: Verónica Gargiulo. LA BANDINA: Veronica Cargiulo, María Inés Castañón (flautas); Mauro Rosal, Iván Baremboin (clarinetes); Daniel Carrizo (trompeta); Pablo Berenstein, Brenda Wollman, Eugenia Pérez Casinelli (saxos altos) y otros. Arreglos y dir.: Marcelo Delgado. Música. Ciclo "Fusiones". Viernes: 20

CIUDAD CULTURAL KONEX

LA BOMBA DE TIEMPO. Grupo de tambores. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 19 hs. Ent.: \$ 5. ELECTRA SHOCK. Inspirada en Fielectra", de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: \$ 15. LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Öjcuro". Dir.: José Menchaca.

Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. LA BOMBA DE TIEMPO. Grupo de

Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sábado: 21 y 23 hs. NO TE PREOCUPES OJOS AZULES Con Felipe Colombo (Kurt Cobain) y Juan Carlos Colombo (Frank Sinatra). Libro y dir.: Sergio Zurita. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.

PLATA

MAR DEL

CINES AUDITORIUM CINE ARTE Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001. HOY, 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte presenta Preestreno Exclusivo TIEMPO DE VOLVER A AMAR (Reino Unido-Suecia 2004). Dir: Colin Nutley. Con Lindsay Duncan, Lorcan Cranitch, Helena Bergström. Tp. Premios: Camerimage '05: Mejor Fotografía (Jens Fischer).Guldbagge '05: Mejor Fotografía (Jems Fisher), M. Sonido. \$4.50

MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Ciclo Cine Debate presenta GRANDES DIRECTORES. Dom 24, 19.00 EL PASAJERO (Italia / USA, 1975) Dir. Michelangelo Antonioni. Con Jack Nicholson y María Schneider, \$4

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Mie 27, 21.00 Ciclo 2006 TEA-TRO X LA IDENTIDAD "Entre Todos te estamos buscando" A 30 años, por la búsqueda de la Identidad Robada durante la última dictadura militar. \$1.

AUDITORIUM

By Marítimo 2380. T 493-6001. Sala
Nachman. Sáb 23, 21.00 EL BICHO BAJO LA LUPA (comedia) Homenaie a Dario Vittori Producción del Teatro Auditórium. Dom 24, 19.00 HUMOR A RAJATABLA. Dir: Carlos Castaño. Sala Payró. Vie 22, 20.30 VIDA PASION Y MUERTE DE JUAN MOREIRA. Radioteatro. Sáb 23, 21.00 Escuela Superior de Danzas Arabes "MAGIA DE ORIENTE"

Irigoyen 1668. T 494-8571. Jueves 21, 21.00 horas EL CLUB DEL SWING jazz, rock y zapateo americano. Bailarines de CHICAGO y del Estudio de Anahí Ramos. Dirección.: Julio

C. CULTURAL PUEYRREDON

COLON

25 de Mayo y Catamarca. Sáb 23, 18.00 EL CAFÉ DE LOS AUTORES. Tertulia y teatro. Organiza Argentores. Dom 24, 19.00 LA RATONERA de Aghata Cristie. Dir. F. Rinaldi. Dom 24. 20.00 ENSUEÑO ORIENTAL Espectáculo de danza Ballet GUMUD (Misterio) y percusión Martín Paige. Dirección: Laura Sánchez y Silvia

Mallo

CAFE ORION CAFE ORION
Luro y la Costa. Sáb, 23.00 TANGO
BRAVO CLUB presenta EL CANTOR
DEL ARRABAL con RUBÉN CANÉ
SUSANA ABRUZESE y WALTER
CANALES (Cantantes) ALDO PRIORE
(Bandoneón) MARCELO FRANCO
(Guitarra / Dirección Musical) Idea & Producción Gral. Daniel Canales. \$12

EL CLUB DEL TEATRO

Rivadavia 3422. T 4758790. Vie 22, 21.30 "O" REFUGIO ANTE LA INCON-TINENCIA. Dir Paula Scarpetta Elenco: Patricia Viglianchino – Pablo Milei. Sáb 23. 21.00 VAPOR DE ESTATUAS cción: Jorge Frontera

GUEMES

Güemes 2955. T 451-2725. Vie 22, 21.30 CACHO BUENAVENTURA de regreso a Mar del Plata. Show 2006. Loc en venta

MUSICA

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala BV Martimo 239. 1 493-501. Sala Piazzolla. Sáb 23, 21.30 -0 NE – Tributo a Queen. Loc en venta desde \$15. Bodega. Vie 22, 21.30 MA NON TROP-PO presenta MAGIA NEGRA. Sáb 23, 21.30 BELEN PEREZ MUÑIZ. La ahiiada de Vinicius de Moraes

Irigoyen 1668. T 494-8571. Mar 19, 21.00 CONCIERTO PARA TRES con HORACIO SORIA (piano) ANTONIO GRIECO (tenor) PABLO ALBORNOZ (violin). Mie 20, 21.00 Recital de Piano BRUNO AMALFITANO obras de J. S.

Bach, W. A. Mozart, L. Van Beethov C. CULTURAL PUEYRREDON 25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.00 GENERAROCK PUEYRREDON. Bandas locales en vivo: Bajo Tierra, Bandas locales en vivo: Bajo Herra, Robayo y Carnivoro... Sáb 23, 21.00 FESTIVAL MPM Músicos Populares Marplatenses Por una Ley de Radiodifusión para la democracia. Organiza: FM de La Azotea 88.7

SANTA FESanta Fe 1854. T 492-0856. Vie 22, 21.30 BIENVENIDOS AL SHOW con EMILIO DUFOUR – MARIELA JOSID – MATIAS ARANDA – FABIANA DIAZ. De Operación triunfo 3ra Generacion.

STUDIO CAFE RESTOBAR

Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, ½ noche EL MEJOR CAN-TOBAR DE LA CIUDAD Conduce: Goyco. Musicaliza: Dj Anzuar. Dom 23.00 PABLO DUQUEZ en Calamaro Por Siempre. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo

Serrat – Sabina. Mar/Jue/Sab 23.30 shows en vivo. **VILLA VICTORIA** Mathei 1850. Sáb 23, 19.00 CANTOS Y ENCANTAMIENTOS. Música Celta.

Aída Delfino y Pablo Mosquera

INFANTILES EL CLUB DEL TEATRO Rivadavia 3422. T 4758790. Sáb 23, 18.30 EL BESO DE LA BELLA DUR-MIENTE Versión libre del cuento de

Charles Perrault. Dirección: Sebastián **EL VAGON DE LOS TITERES** San Juan y 9 de Julio. Sáb/Dom/feria-dos Sáb/Dom, 16.30 TITERES para la familia. Calefaccion. Estacionamiento

MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 17.30 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES para disfrutar en familia. historias nuevas. Sáb 15.30 TALLER DE CERAMICA Sáb 17.00 TALLER DE PLÁSTICA Dibujamos, pintamos y creamos obje-tos con el arco iris. Sáb 16:30 TALLER RECREATIVO P/aprender divirtiéndo-

se, juegos y experiencias. Con guías del Museo. Abon ent al museo.

RADIO CITY San Luis 1750. Lun a Vie 18.00 y 21.00 (Sábados y Domingos) 16.00, 18.00 y 21.00 CIRCO PALACE DE MOSCU. Viví la Magia del Circo en un espectá-culo unico.. Presentando el Festival del Trapecio Volante a 14 mts de atlura.

Artistas de todo el mundo. Loc en venta

VARIEDADES

MUSEO DEL MAR

MUNDO MARINO Av. Décima 157. T 02252-4303. AV. Decima 157. I 02252-4303. Sáb/Dom y feriados, 10 a 18.00. OCE-ANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diver-sión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en comb desde MDQ 154 -219247

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 18.00 (Vie/Sáb 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.

Visitas Guiadas 11 y 18 hs. \$8. Jub/Men \$5. Men 4 años gratis TORREON DEL MONJE

Paseo J. De Galíndez s/n. T. 486-2355. Dom, 18.00 MATINEES DE TANGO "Frente al Mar", BAILE TANGO y Latino Tropical y música de los 60 y 70. Org Horacio, Res 467-4380 **ZOOLOGICO EL PARAISO** Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico

y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. \$12. Jub \$11. Niños desde 5 años \$10 (Men 4 años gratis)

MUSEOS **MUSEO CASTAGNINO** Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar. 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. \$1.

Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de

MUSEO J. HERNANDEZ

MUSEO HISTORICO

tria prehistórica. Mar del Plata. \$2

Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. \$

VILLA VICTORIA

Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. \$2 Jub\$1. Martes cerrado

Lunes 18 de septiembre de 2006 Página 23

Página/12





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticadoDespejado. Cálido.

Vientos del Norte al Nordeste. Mínima: 11°. Máxima: 24°.

12.00

◆ Laxeiro en Buenos Aires. Museo Nacional de Bellas Artes, Av. Libertador 1473.

14.00

◆ Exposición *La españa medieval y la época del descubrimiento*. Museo Enrique Larreta, Juramento 2291.

16.00

◆ El cometa, con dirección de Marisa Sistach. En el ciclo Panorama del cine mexicano. Embajada de México, Arcos 1650. Gratis.

18.00

◆ Conferencia ¿ Surrealismo en el Brasil? Años '02 y '30, por Jorge Schwartz. Auditorio, Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415. **Gratis**.

◆ Seminario Los inicios de la música por computadora, por Max Mathews, Jean Claude Risset y John Chowning. Sala Villa Villa, Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis**.

<u>19.00</u>

- ◆ Acto inaugural de la exposición del artista plástico Luis César Almarás. Foyer del Salón Auditorio, Honorable Cámara de Diputados, Riobamba 25, primer subsuelo.
- ♦ Mamma Roma, de Anna Magnani. Análisis y debate: Lilian Morello. Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. Gratis.

20.30

- ◆ Interior de Maurice Maeterlinck. Dirección: Luis Romero, con Osvaldo Bonet y Gastón Pauls. En el ciclo *Teatrísimo 06*, Teatro Regina, Av. Santa Fe 1245.
- ◆ El Mozarteum argentino ofrecerá un recital del barítono José van Dam. Teatro Colón, Libertad 621.
- ◆ Luminaria de Emilio Carballido, con dirección Francisco Javier. Teatro Patio de Actores, Lerma 568.

21.00

- Gaucho Hamlet, adaptación y dirección general: Adrián Di Stefano. Teatro Colonial. Av. Paseo Colón 413.
- ◆ Mariano Otero Orquesta. La Trastienda Club, Balcarce 460.
- ◆ La pérdida de lo único, escrito y dirigido por Martina Garello. Teatro del Abasto, Humahuaca 3549.
- Open House, dramaturgia y dirección: Daniel Veronese. Espacio Callejón, Humahuaca 3759.

Por Adrián Paenza

Este problema enseña a pensar (por supuesto, en un caso particular), pero la idea es educar la intuición. Y poder decidir mejor o, en todo caso, tomar decisiones más "educadas", en aquellas situaciones de la vida en las que uno tiene que optar. Estaba caminando por la Facultad de Ciencias Exactas de la UBA cuando me encontré con Teresita Krick, matemática, profesora también y, sobre todo, muy buena amiga.

"Adrián, tengo un problema interesante para vos—me dijo en un descanso de la escalera—; ¿tenés tiempo para que te lo cuente? Te va a servir para el final de cada programa de tele."

"Sí –le digo–, bienvenida sea toda historia que sirva para pensar." "Bueno, la historia es así: se tienen dos vasos iguales. Uno contiene vino (llamémoslo V) y el otro agua (llamado A). Los dos tienen la misma cantidad de líquido. Uno toma una cuchara, digamos de sopa para que sea lo suficientemente grande, aunque no es imprescindible, y la hunde en el vino. La llena (a la cuchara) y, sin que se caiga nada, vierte el vino que sacó en el vaso que contiene el agua. Y revuelve. Es decir, mezcla el agua y el vino. Claramente, el vaso llamado A tiene ahora un poco más de líquido que el vaso V. Más aún, lo que le falta de líquido a V, lo tiene de más el vaso A.

"Ahora bien—siguió Teresa—. Una vez que uno revolvió bien el contenido del vaso A, vuelve a meter la cuchara en el vaso A y vuelve a llenar la cuchara. Claramente, lo que uno está eligiendo ahora no es agua pura, sino una mezcla. Pero no importa. Llena la cuchara con ese líquido y lo pone ahora en el vaso V".

Teresita me miraba fijo. Yo todavía no sabía hacia dónde iba, pero la dejé seguir:

"Si mezclamos otra vez el líquido en el vaso V, ¿qué te parece que pasa ahora? ¿Hay más agua en el vino o más vino en el agua?"

Fin del problema. Ahora, hay que pensar. El problema no tiene trucos, ni trampas. Se supone que el agua



¿Hay más agua en el vino o vino en el agua?

y el vino no se mezclan, en el sentido de que no cambian sus propiedades. Sé que esto no es cierto, pero a los efectos del problema vamos a suponerlo así.

Respuesta

La cantidad de agua en el vino es la misma que la cantidad de vino en el agua.

¿Cómo convencerse de que esto es cierto? Hay varias maneras de pensar este problema. Yo voy a sugerir dos, pero se puede resolver de múltiples formas (y estoy seguro de que la que eligió usted es mejor que cualquiera de las dos que figuran acá abajo, aunque más no sea porque es la "suya", la que imaginó usted).

Primera solución

Las cantidades de líquido que había en cada vaso eran las mismas (antes de empezar el problema). Pero además, y esto es importante, las cantidades de líquido que hay al final, luego de haber mezclado en ambos vasos, también es igual.

Ahora bien: está claro que algo de vino quedó en el vaso A. Pero también es claro que algo de agua quedó en el vaso V.

Ese algo de agua que falta en el vaso A, está en V.

Y ese algo de vino que falta en el vaso V, está en A.

Si esas cantidades no fueran iguales, eso querría decir que en uno de los dos vasos hay más líquido. Y eso no puede ser. Como las cantidades finales son las mismas, entonces, eso implica que lo que falta de agua en el vaso A es igual a lo que falta de vino en el vaso V.

Y eso era lo que queríamos demostrar.

Segunda solución

Vamos a hacer un modelo distinto sobre el mismo problema. En lugar de líquido, vamos a suponer que hay bolitas de distintos colores en cada vaso.

Supongamos que en el vaso V hay mil bolitas verdes y en el vaso A hay mil bolitas azules. Suponga que en ambos vasos hay 1000 (mil) bolitas. Suponga que usted toma una cuchara y saca del vaso V 30 bolitas (verdes) y las pasa al vaso A (en donde están las azules).

Ahora, en el vaso V, quedan 970 bolitas (todas verdes) y en el vaso A, quedan 1030 bolitas (1000 azu-

les y 30 verdes que acabo de pasar con la cuchara).

Ahora mezclamos las bolitas del vaso A. En su mayoría, son bolitas azules, pero ahora hay también 30 bolitas verdes. Para replicar lo que hacíamos con el agua y el vino, ahora volvemos a usar la cuchara. La hundimos en el vaso A en donde están las 1030 bolitas, y a los efectos de poder avanzar con el pensamiento, vamos a suponer que nos llevamos 27 azules y 3 de las verdes que habían pasado originalmente (los números que elegí son arbitrarios, usted puede cambiarlos si quiere).

Éstas treinta bolitas, las volvemos a depositar en el vaso V. Por favor, tome nota de que en el vaso A quedaron ahora 973 azules y 27 verdes. Pero ahora, al haber pasado las treinta bolitas del vaso A al vaso V, los dos tienen la misma cantidad de bolitas; mil.

En el vaso V quedaron 970 verdes que nunca fueron tocadas, más 27 azules que deposité la segunda vez que pasé la cuchara, más 3 verdes que volvieron también. O sea, hay 973 verdes y 27 azules.

Conclusiones:

a) En ambos vasos hay la misma cantidad de bolitas; b) en el vaso V hay 973 verdes y 27 azules; c) en el vaso A, hay 973 azules y 27 verdes.

Como se ve, hay la misma cantidad de verdes entre las azules que de azules entre las verdes. O si usted quiere, hay la misma cantidad de agua en el vino que de vino en el agua.

Final con moraleja incluida: para resolver este problema, es obvio que no hace falta saber resolver ecuaciones, ni hace falta saber modelar con bolitas. Hay gente que llega a la respuesta razonando como en la primera solución. Y otra, razonando como en la segunda. Más aún: como escribí más arriba, estoy seguro de que mucha gente lo resuelve de otras formas.

Por eso, no hay una única manera de resolver problemas. Lo que es interesante es ser capaces de pensar. No importa tanto qué caminos uno toma: todos iluminan.

RECAUDACIONES

Hacé crecer tu red de cobranzas, hacé crecer tu empresa.

Disponemos de la más amplia red de sucursales y el mejor servicio de recaudaciones. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobansud.com.ar

